

La Nación

Servicios

Servicio de buses

(Horario, Llegada, Salida)

BUSES AL NORTE
(Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19:45
Brach	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Cajera, Pichidangui, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta, Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concon, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas.
Floja Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Floja Barrios	Antofagasta, Chuquí, Calama	10.30 hrs. (ida por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' de las 7.40 a las 21.00
Indra Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapo, Potrerillos, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Paupio, Zapallar, Petorca, Chincolco	De 7.00 a 14.00 cada 30'
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar	de 15.00 a 19.00 horas a la hora
LIBAC	Huasco, Copiapo	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora
LIGUA	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Valenar, Copiapo	de 15.00 a 23.55 horas.
MALDONADO	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 8.15 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Ramos Cholete	Antofagasta, Iquique, Arica	19.00 hrs.
Ruta 57	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Tarapacá	Antofagasta, Iquique	9.30 horas
Trans Mar	Rehaca, Conón, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Tas-Chopá	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Turis Norité	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Valle Chopoá	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Vallis Verde	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Via Norte	Curacavi	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs.
Chile Bus	CHILE-BUS (Morandé 838). Fono 85102	(10.15 y 13.30 a Casablanca)
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapo, Arica.	9.30 horas.
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sigo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso.	21.00 horas. (También de Terminal Sigo.)
BUSES INTERNACIONALES		
Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)
BUSES AL SUR		
VARMONT	Av. Libertador B, O'Higgins 3.800, Informaciones Fono 791385	
ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vásquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45 22.30
Floja Sur	Chillán-Temuco	23.00
Floja L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarcayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Orsono	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacífico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00
A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR		
Informaciones Fono: 796452		
Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Condor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (idas dobles, la última máquina sale a las 23.15 horas),
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lí.	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacífico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas
A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades		
Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calzagüe-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50-
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20-
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longisur	San Fernando-Constición	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucaramu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichideguia	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Nancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Gigio Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Mirosal	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Lloleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

La Nación

Servicios

Teléfonos de emergencia

POSTA CENTRAL	393451-394871	CARABINEROS
AMBULANCIAS	224422	Prefectura General
La Cisterna	224422	Patrullas Central
Norina	499004	60151
Providencia, Las Condes	257216	CHILECTRA, Reparaciones
Quinta Normal	91011	370051-776540
San Miguel	22422	CONAF, Incendios Forestales
San Bernardo	591534	276005
		Servicio de Búsqueda y Salvamento FACH
		572838-571722



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

a Isla de Pascua, Papeete, Nadi. Vuelo 118 a las 08.15 hrs. a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 150 a las 22.30 hrs. a Lima, Panamá, Miami.

BRANIFF (716266). Vuelo 978 a las 10 hrs. a Lima, Miami, Washington, Nueva York.

AVIANCA (714105). Vuelo 020 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, México, Los Angeles, Madrid, París, Frankfurt.

AEROLINEAS ARGENTINAS (88062). Vuelo 201 a las 12.25 hrs. a B. Aires, Rio, Madrid, Roma, Zurich.

ECUATORIANA (64251). Vuelo 071 a las 16.30 hrs. de Panamá, Miami, Quito, Guayaquil, Lima.

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 20.20 hrs. de Asunción, Rio, São Paulo.

SWISSAIR. Vuelo 146 a las 15,10 hrs. de Zurich, Ginebra, Dakar, Rio, São Paulo, B. Aires.

LLOYD (712334). Vuelo 908 a las 14,50 hrs. a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Venezuela.

AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.

Vuelo 302 a las 08.00 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

a Isla de Pascua, Papeete, Nadi. Vuelo 118 a las 08.15 hrs. a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 150 a las 22.30 hrs. a Lima, Panamá, Miami.

BRANIFF. Vuelo 978 a las 10 hrs. a Lima, Nueva York, Miami, Washington, Nueva York.

AVIANCA. Vuelo 020 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, México, Los Angeles, Madrid, París, Frankfurt.

ECUATORIANA (64251). Vuelo 071 a las 16.30 hrs. de Panamá, Miami, Quito, Guayaquil, Lima.

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 20.20 hrs. de Asunción, Rio, São Paulo.

SWISSAIR. Vuelo 146 a las 15,10 hrs. de Zurich, Ginebra, Dakar, Rio, São Paulo, B. Aires.

LLOYD (712334). Vuelo 908 a las 14,50 hrs. a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Venezuela.

AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.

Vuelo 302 a las 08.00 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

a Isla de Pascua, Papeete, Nadi. Vuelo 118 a las 08.15 hrs. a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 150 a las 22.30 hrs. a Lima, Panamá, Miami.

BRANIFF. Vuelo 978 a las 10 hrs. a Lima, Nueva York, Miami, Washington, Nueva York.

AVIANCA (714105). Vuelo 020 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, México, Los Angeles, Madrid, París, Frankfurt.

ECUATORIANA (64251). Vuelo 071 a las 16.30 hrs. de Panamá, Miami, Quito, Guayaquil, Lima.

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 20.20 hrs. de Asunción, Rio, São Paulo.

SWISSAIR. Vuelo 146 a las 15,10 hrs. de Zurich, Ginebra, Dakar, Rio, São Paulo, B. Aires.

LLOYD (712334). Vuelo 908 a las 14,50 hrs. a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Venezuela.

AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.

Vuelo 302 a las 08.00 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

a Isla de Pascua, Papeete, Nadi. Vuelo 118 a las 08.15 hrs. a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 150 a las 22.30 hrs. a Lima, Panamá, Miami.

BRANIFF. Vuelo 978 a las 10 hrs. a Lima, Nueva York, Miami, Washington, Nueva York.

AVIANCA (714105). Vuelo 020 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, México, Los Angeles, Madrid, París, Frankfurt.

ECUATORIANA (64251). Vuelo 071 a las 16.30 hrs. de Panamá, Miami, Quito, Guayaquil, Lima.

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 20.20 hrs. de Asunción, Rio, São Paulo.

SWISSAIR. Vuelo 146 a las 15,10 hrs. de Zurich, Ginebra, Dakar, Rio, São Paulo, B. Aires.

LLOYD (712334). Vuelo 908 a las 14,50 hrs. a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Venezuela.

AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.

Vuelo 302 a las 08.00 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

a Isla de Pascua, Papeete, Nadi. Vuelo 118 a las 08.15 hrs. a Iquique, Arica

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastián Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal
Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Edited in offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Preocupación por la juventud

Cuando el actual Gobierno asumió la conducción del país, uno de los hechos más graves al cual debió hacer frente fue el alto grado de contaminación ideológica que afectaba a nuestra juventud.

Desde los más altos niveles gubernamentales se habían fomentado en el pasado diversas directrices destinadas a minar valores como disciplina, respeto y obediencia. Con ello se buscaba crear las condiciones objetivas para ir socavando de manera progresiva y sistemática los pilares de nuestra sociedad nacional.

Por años, y ante la desidia de quienes lideraban a Chile, los agentes del disconformismo y la indisciplina social hicieron su trabajo. Generaron odios y rencores. Abusaron de la buena fe propia de la juventud a la misma que engañaron con slogans y consignas internacionalistas.

Los jóvenes interesaban en cuanto instrumentos fáciles de manejar y conducir, no como la base en la cual se sustenta el futuro de la nación. Desde esa perspectiva no había reparos morales ni éticos para imponerles ideologías desintegradoras del hogar y la familia como lo es el marxismo-leninismo.

Fue así como todos los chilenos asistimos durante años al lamentable espectáculo de ver a las generaciones jóvenes, desde sus inicios en la educación media, sometidas a las presiones político-partidistas y contra las cuales muchas veces los padres nada podían hacer.

En ningún caso ajena al fenómeno, la Universidad constituyó la etapa final en la cual se jerarquizaban la indisciplina y agresividad juveniles.

Nadie puede negar esta realidad objetiva. Muchos distinguidos profesionales y técnicos en los cuales descansa hoy parte importante de la empresa privada o cumplen responsabilidades en la administración pública, vivieron como estudiantes cuando hemos resuelto conceptualmente.

La despolitización educacional la ha llevado a cabo este Gobierno. Se hizo comprender a los jóvenes el papel histórico que ellos tienen en el porvenir de la nación, cuyo progreso no depende sino de ellos. Se les explicó también que el bienestar del país y la solución de los problemas que se habían hecho endémicos sólo se logran con estudio, trabajo, esfuerzo, creación y disciplina.

La juventud chilena así lo ha entendido y su mejor respuesta es el rechazo sistemático a las minorías que insisten en continuar un trabajo político condenado ya al fracaso.

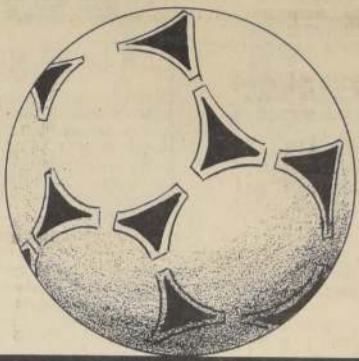
Los nuevos cuerpos legales destinados a modernizar las universidades y dar categoría a los estudios superiores no universitarios, se insertan en esa preocupación y desvelo constante del Gobierno por la juventud, y constituyen un paso natural y lógico destinado a entregar más y reales oportunidades a las nuevas generaciones.

COPA DAVIS EN PERÚ

QUIERO DARLE LAS GRACIAS POR PRESTARME EL PÚBLICO. SEÑOR DEL FÚTBOL...



DE NADA, SEÑOR DEL TENIS...



La "no intervención"

Por Manuel Fuentes Wendling

Un concepto repetido con insistencia por la Unión Soviética es el de la **no intervención**. El forma parte obligada de todo documento, discurso o planteamiento. Constituye, al decir de los comunistas, una bandera de lucha; una consigna a la cual hay que aferrarse.

Pero el concepto sólo es válido en su aceptación correcta y universal para quienes, por distintas vías, se oponen al avance de la Unión Soviética en el plano internacional o al trabajo de los partidos comunistas locales.

Es así como los principales impulsores de la no intervención tienen licencia para actuar en las naciones africanas enviando tropas; para participar en Asia respaldando gobiernos o

desestabilizándolos; para apoyar des de Cuba la penetración en Centroamérica y la conquista comunista de los gobiernos de esos países; y para presionar a sus satélites si alguno muestra como Checoslovaquia antes y Polonia ahora, intenciones de independizarse de la hegemonía soviética.

La URSS, sin embargo, no es imperialista. Todas las otras potencias lo son cuando otorgan su apoyo, envían su tecnología, contribuyen con el progreso de las naciones. Entonces la jerarquía soviética a través de su millonario aparato mundial de propaganda, reclama y quebría lanza por el principio de no intervención.

El engaño, a todas luces burdo, no lo es tanto. Hay gente que lo cree. Porque el trabajo soviético ha sido in-

sistente, planificado, permanente y sostenido. Su propaganda ideológica usa los recursos tecnológicos que la época actual le otorga.

Recién el sábado último la agencia de prensa soviética TASS en un artículo publicado en Moscú se refiere al potencial militar chileno, el que sería reforzado por la firma francesa Marcel Dassault. Y agrega TASS que "ello forma parte de la política imperialista que Estados Unidos realiza en América Latina".

Los comentarios a dicha información están de más. Cualquiera que lea las noticias del exterior puede advertir que la Unión Soviética envía flores y chocolates a las naciones donde interviene, invade y ocupa.

La tarea de Reagan

Por Hobart Rowen

El resultado más importante de las elecciones ha sido el viraje del Congreso.

Por primera vez en 26 años los republicanos han tomado control del Senado y han derrotado a media docena de demócratas liberales destacados. También lograron estrechar el margen demócrata en la Cámara por más de 30 votos.

El trasfondo de todo esto, al menos dentro de un contexto económico, es que es muy probable que Reagan logre cumplir algunas de sus promesas —especialmente la reducción de impuestos, el refuerzo militar y la reducción de gastos en otras áreas. Por lo

tanto, con una Presidencia republicana, un Senado republicano y una Cámara conservadora, los votantes esperan que Reagan sea totalmente consciente a sus promesas y que su política de los resultados debidos.

Todo parece indicar que Reagan está forzado a cumplir un mandato inmediato que conlleve a reducir los impuestos, aumentar el sector militar y crear un presupuesto balanceado. Sin embargo, tal como ha señalado el trasfondo de todo esto, al menos dentro de un contexto económico, es que es muy probable que Reagan logre cumplir algunas de sus promesas —especialmente la reducción de impuestos, el refuerzo militar y la reducción de gastos en otras áreas. Por lo

subyacente de por lo menos un 10 por ciento de inflación está empotrada en la economía; el precio del petróleo va a aumentar de nuevo y la demanda de aumentos de sueldo va a ser más aguda aún.

De ahí a que si aquellos que votaron en contra de Carter esperan que baje la inflación, que Washington recupere su prestigio nacional e internacional y que el gobierno vuelva a controlar la economía, van a sufrir tantas veces independientemente de quién ganara las elecciones, la inflación y el estancamiento van a reflejar el cuadro económico de este país al menos durante 1981 y 1982. Una tasa

A 48 horas del nuevo diario

Por Gilberto Tip

— ¡Don Elio Díaz va a sacar un diario!!! Era el comentario en ese Santiago de calles empedradas y bebederos de caballos, allí en el caloroso enero de 1917. Hindenburg todavía comandaba sus ejércitos en Europa y el Kaiser ni siquiera se imaginaba que a poco más del año estaba refugiado en Holanda.

Don Elio Díaz estaba atento. Lo verificaba todo. Su inquietud de hombre público y periodista lo había llevado a eso. Publicar un matutino. Era cuestión de horas, que llegaba el 14. ¡Era el matutino programado!

Las bandejas de los chivaletes se habían revisado una y mil veces. Todo conforme. Tipos y compenedores. Los tipos para los titulares eran nuevos. De madera dura los más grandes. De "guayaca", una madera piedra que había venido de Ecuador. Para los "titulos de palo" como decían los periodistas. Síguo de noticia espectacular.

La prensa Adler reluciente. Era vieja, pero una noble vieja. Respondía a la perfección. Prensistas y mecánicos la habían dejado "a punto". Bien ajustada, acertada. Firme en su base, era un verdadero tanque blindado que dispara millones y millones de ejemplares de diarios durante muchos años. Era vieja y noble Adler imprimió décadas y décadas de noticias de todo el mundo.

Corondeles, interlineas y viñetas, habían sido fundidas con tiempo en cantidades. Lienza para sujetar la composición y cuñas de cartón para apretar esa composición en las ramas. También los block de metal de 11 y 22,5 picas y más, para montar los clíses.

Los linotipistas abocados a prevenirlo todo. Probaron las matrices y la provisión de los cajones. Provisión de metal y la ampolleta. Están bien angulada para la mejor visual de las páginas que llegaban de redacción y crónica.

El archivo estaba listo. En una parte del fondo de la casa. Era una casona de un piso y dos zaguán. Un hermoso rancho en el segundo patio. Diccionarios, libros, muchos libros, los de don Elio Díaz Yáñez estaban casi todos ahí. Varios enciclopedias, entre ellas la británica.

La redacción y la crónica. Secciones deportes y hípica. Vida social y economía. Política, policía. Todo el espectro nacional. El cable a cargo de un periodista con mucho "back ground". Tiempos del morme. Las noticias internacionales llegaban reducidas. Telegramas. Cinco o seis datos y había que armarse una o tres carillas.

Escrítores de madera de 2 pulgadas. Grandes, con

muchos cajones. Escritorios siglo XIX. Máquinas de escribir "Mercedes". Cintas nuevas. Periodistas ahí, hora tras hora, despachando miles de noticias. Día y noche. Esposas hubo que llegaron a tener celos de esas Mercedes.

Don Elio Díaz señalaba las pautas que debían tenerse en cuenta. Todos los frentes serían cubiertos, sin excepción. La nota humana. Todo. Atención muy especial a la Moneda, al Congreso. Las transacciones bursátiles. Atentos siempre a los correspondentes de provincias.

El cable estaría cubierto por la United Press. La UP, de dos letras, antes que fuera UPI. No se fusionaba aún con la International News Service, la gran agencia esa que fundó Williams Randolph Hearst. Un convenio con "La Nación" de Buenos Aires, el gran diario argentino creado por Bartolomé Mitre, permitiría contar con correspondentes propios en Berlín, París, Londres, Tokio, Nueva York, en cada lugar donde hubiera una noticia. Estaban ya enviando por el morse lo que acontecía con la guerra europea.

Un publicista despachaba los avisos de Gath & Chaves, de los Vinos Pinot Casablanca, de la Casa Rider. También los encargados por la Mundial de Seguros, Spencer & Waters, y el Banco Español. Muchos avisos. Olmos y Cia, Casa Victor, un corredor de la Bolsa.

La Casa Montero ofrecía un auto negro, cuadrado. Con faroles acoplados, con visera sobre las parabrisas, que era vertebral. Ruedas de rayos, anchas pisaderas. Guardafangos de latón que parecían paraguas acambuchados. Similar a los de las películas de los gangster de Chicago.

Coke ilustraba todos esos avisos. Era el artista de publicidad. Un mozalbete que con el tiempo se convertiría en un gigante del dibujo. Por ahí andaba también Carlos Dávila, sería el segundo Director que tuvo "La Nación". Director de nuevo en la década del 50. En el intertanto fue presidente de Chile y Secretario General de los Estados Americanos. Toda una vida de inquietud pública.

Osvaldo Koch, Antonio Planet, Luis Vergara Zañartu, Ernesto Barros Jarpa, Hugo Silva, Conrado Ríos Gallardo, eran otros. Enrique Tagle Moreno, Víctor Noir, Luis Saint Clair, Alvaro Yáñez, también. Había más todavía. Técnicos y administrativos. Prensistas compaginadores chongueros, linotipistas. Una completa planta de personal para un diario de esa envergadura. Los correctores de pruebas. Y los reporteros gráficos. Ernesto Bianchi Tupper era el Director. Los socios de don Elio Díaz en la empresa, Abraham Gatica Silva, Augusto Bruna Valenzuela y Alfredo Escobar Campaña.

Todo dispuesto. Se había revisado el circuito: periodista que empezaba con la noticia, despacho de la pala que salía de su "Mercedes" al Regente. Distribución de éste a los linotipistas, composición que los chongueros entregaban a los compaginadores. Copias a la corrección de pruebas para determinar cualquier desaguisado, mientras la composición se llevaba apretada en las ramas.

— ¡Van esas palas! Labor de compaginadores. Poner interlineas, viñetas, cordeles. Apretar con los cartones. De ahí a la calandria para obtener los cartones, los que de inmediato iban a la fundición. Metal a 1500 grados de calor!

— ¡Listo el segundo curvo! Fresadoras zumbando para limpiar esos curvos. Estos luego abrazando los ejes de la Adler, frente a los entintadores. El prensista verificando todo. Un mecánico en el túnel también revisando.

— ¡Listo la prensa! Todo el mundo se aleja. La Adler empezaría a funcionar. Bajar una palanca, lentamente al principio, antes del minuto botando diarios por sus diferentes bocas, doblados y cortados.

Todo estaba previsto. Stock de materiales. Bobinas de papel. Potes de tinta. Sólo había un olvido. Tres días hacía que nadie regaba el naranjo. El trájin había sido mucho. Los desvelos tantos. El naranjo se achicarraba con ese sol de enero. Pero no le importaba nada. Estaba pendiente, al igual de los otros.

Meses hacia hacia que estaba pendiente. La apacible quietud del zaguán había sido repentinamente rota. Hombres que sacaron los muebles. Martilleo luego para innovar. Tablas que se sacaron de una galería para cementarla. Inmensas máquinas que empezaron a llegar. Cente por todas partes. Periodistas, mecánicos, maestros, otras personas, mucha gente; gente que iba a ver eso del diario que iba a sacar don Elio Díaz.

Molesto al principio, curioso después. Intrigadísimo a continuación, para derivar luego en un entusiasmo único. Con el tiempo la tinta se le metería al naranjo en la savia como en la sangre a todo el que tiene la oportunidad de trabajar en un diario.

— ¡Estaba "La Nación" por salir! Lo haría el 14 de enero de 1917.

¡Necesito una imagen!

Por G.P.K.

La imagen puede ser buena o mala. Regular en algunos casos, pero imagen al fin. Lo peor es no tener ninguna imagen. Los relacionadores públicos le arreglan la imagen a la más pirata de las empresas y los publicistas eran expertos en aderezarle una imagen al más bandido de los políticos.

Tipos redondos, redondísimos, son con una sabia imagen. Otros, bueno para estirar las manos a cuento cajón encuentran, tienen una imagen de honrados que no es dable imaginar.

No sé quien inventó lo de la imagen. Allá en el pueblo no imaginábamos que existiera imagen. El tipo era un tal y cuál, dicho así de frente, o de recho. Era capaz o no era capaz. Ahora, si además de capaz era derecho, no tenía necesidad de imagen. Trabajador y empenado, le importaba un cuento la de la imagen.

Ya no hay nada de eso. La cuestión es tener una imagen. Enrique Santos Discópolo habría imaginado otro "Cambarache". El tipo puede ser de recho o felón, pero eso no importa nada. Lo que importa es la imagen. Pesar de serio, circunspecto, con cierto aire despiacente, a veces da una máxima imagen. Idiotas hay a los cuales la gente les encuentra cara de sabio, ahí la imagen no puede ser mejor.

Uno me salió con el deterioro de mi imagen, porque una tarde de 34 grados no me imaginaba con corbata. Mientras desierta, yo pensaba en su santa progenitora. El foliante este es experto en materia de imágenes. Se consiguen ternos fiados y saca facha de cuello ejecutivo importante. La suya es una superlativa imagen.

Un alcance que hacia sobre el cuidado de mi imagen, me recordó las muchas que él tuvo hace algún tiempo. Cambiaba de imagen política cada seis años. El mal era colectivo. El grupo familiar entero se imaginaba para estar apegado al poder. Los apodaron los "mil dedos", pues vivían sacando imágenes en billetes. Asambleistas, por lo general.

Eran imaginistas exagerados. Lo cogían todo. Acumularon casas Corvi y departamentos de las Cajas de Previsión. Sumaron hectáreas tras hectáreas de las colonizaciones del sur. Inscribían a nombre de la familia las pertenencias mineras. No imaginaban no estar de los primeros para los presidentes del Banco del Estado y de los institutos de fomento.

Se quedaron con la loza japonesa y las frazadas térmicas de los damnificados. Cogieron las mejores becas de los colegios fiscales para sus chiquillos y sus sobrinos. Toda Europa y otros continentes conocieron su imagen con cargo al erario. Se apropiaron de todo el crédito con siniestra imaginación.

Imaginativos hasta el infinito gozaron de las mejores persecuidoras, amén que tenían pase gratis en LAN y los FF.CC. La imagen les dio para no pagar ni por casualidad ni en el Estadio Nacional ni en el Teatro Municipal.

Fueron imágenes que durante dos generaciones tuvo que sostener el aparato público y el erario. Era gente toda que tenía un inimaginable buen status. No era para menos con el efecto multiplicador de tanta imagen.

Por esas calles de Santia veo a bribones con una admirable imagen. Otros, ignorantes que aprendieron a leer sólo de milagro, con toda una imagen de doctos en cuanta cosa hay, que pasa de la raya. También los hay en investigaciones científicas y otros mestizos.

Son tipos ladinísimos. Terriblemente imaginativos para hacerse de una imagen.

Uniendo tanta imagen, me imagino quienes inventaron la imagen. Los mandos medios políticos. Los imaginistas a los cuales conocieron por arribistas, frescos y felones. Escaladores, exitistas y bribones.

Ahora, en cambio, todo es mentira, nada es verdad, es cuestión de imagen, nada más.

En Chile refresco más antiguo de EE.UU.

La bebida gaseosa más antigua de los Estados Unidos, denominada "Doctor Pepper", y que ocupa el tercer lugar en las preferencias de los consumidores norteamericanos, comenzará a producirse a contar del presente mes en nuestro país.

El refresco será embotellado por la firma Nobis en sus cuatro plantas de Antofagasta, Renaca, Santiago y Concepción e implica una inversión conjunta de 500 mil dólares, entre la embotelladora chilena y "Doctor Pepper Company", de Texas.

Por este motivo se encuentra en la capital el gerente de Operaciones de la firma norteamericana, Lee Scallorn, a fin de preparar el lanzamiento del producto que está constituido por una mezcla de sabores de frutas y especias, y que comenzó a producirse en el país del norte en 1885.

UNIFORMES ESCOLARES

La comercialización de una completa línea de uniformes y útiles escolares, a precios muy convenientes para todo los sectores del país, iniciará a contar del 16 de febrero próximo CEMA Chile.

La línea escolar es confeccionada por sociedades que integran los talleres laborales de la institución. Los uniformes —que van de la talla 4 a la 46— incluyen la camisa blanca para los varones. También se consulta la entrega de textos para todos los cursos básicos y medios.

La venta de estos implementos, para la Región Metropolitana, se realizará en la Torre 23 de la Remodelación San Borja en calle Portugal 351 o en Simón Bolívar N° 3075. Las sociedades de Centros de Madres tendrán un descuento especial.

TUBERIA DE PVC DURATEC



SANITARIA
CONDUIT
HIDRAULICA

TUBERIA TIGRE

Tubería de PVC para uso eléctrico y gas.
Tubería de PVC para drenaje y riego.

COMERCIAL RABER LIMITADA

STA. VICTORIA 0151
FONO: 224146

IMPORTADORA

J M

REPUESTOS
CAMIONES

FIAT



MODELOS

673 N-NR, 619-N1

OFERTAS

ASA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACION BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
DIAFRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
RODAMIENTO DE CARDAN \$ 360

Feliz Pascua y Próspero Año Nuevo les desea J. M. a su distinguida Clientela

ÑUBLE 596
FONO 567674

GASTOKU

* GASTOKU...
UN INSOLITO SISTEMA DE COMBUSTION INTERNA.
SOLO PARA VEHICULOS BENCINEROS,
TODOS LOS MODELOS Y AÑOS.
NUEVOS Y USADOS.

* GASTOKU...
PUEDE SER INSTALADO EN MOTORES DE UNO O DOS CARBURADORES, CUALQUIER MARCA O DISEÑO.

* GASTOKU...
CON GASTOKU, UD. PUEDE ANDAR MAS KILOMETROS Y ECONOMIZAR COMBUSTIBLE.

GASTOKU...
NORMAS DE ECONOMIA CON EL GASTOKU INSTALADO.
90 - 95 % MENOS MONÓXIDO DE CARBONO (CO)
20 - 25 % DE ECONOMIA EN SU COMBUSTIBLE
50 - 60 % MENOS DE HIDROCARBONES (CAUSANTE DE AUTOS-INCENDIOS)
QUE CONLEVAN PROBLEMAS Y CORTA VIDA EN LOS MOTORES DE COMBUSTION INTERNA.

CON GASTOKU, UD. VA MAS LEJOS CON MENOS DINERO.

* GASTOKU...
ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES POR:
HARRIMAN EXPORT & IMPORT

INSTALACION Y SERVICIO:
CALLE RIVAS VICUÑA 1068
(ENTRE ANDES Y MAPOCHO)
TELEFONO: 734751
TELEX: 0001 ITT BOOTH CZ HARRIMAN
VENTAS POR MAYOR Y MENOR.

RADIOMOVIL

SERVICIO INTERNACIONAL

ENTRE
CHILE Y
ARGENTINA

Con Récord de Seguridad en las rutas

OFRECE A UD.

Una manera diferente de viajar (paseando)

Atención al instante de puerta a Puerta

Le permite Desayunar en Santiago y Almorzar en Mendoza ó bien
Almuerza en Santiago y Onces-comida en Mendoza

Informes-Venta de Pasajes.

EN CHILE (SANTIAGO)

SAN PABLO 1141
FONO 65367

EN ARGENTINA (MENDOZA)
Terminal de Omnibus

LOCAL A-B-2
TEL 252904

INDEPENDENCIA
254-256 Stgo.
FONO 376694

Estudiantes de la U inician hoy sus trabajos de verano

□ A las 20,30 parten con destino a Lumaco

POSITIVO
BALANCE 1980

Los alumnos de la Universidad de Chile de Santiago quieren repetir la experiencia del verano 1980, trabajando voluntariamente en la localidad de Lumaco, hasta donde se trasladaron hoy a las 20.30 horas.

Allí instalarán diversos campamentos, en distintas comunidades de la IX Región. 150 voluntarios entregarán su aporte en los campos de la salud, ciencias sociales, educación, construcción y agropecuario.

Ricardo Bravo, presidente de la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile, organizadora de los trabajos de verano, señala: "Hemos elegido por segundo año consecutivo la comuna de Lumaco, ya que es una zona inminente necesitada, donde en 1980 no se alcanzaron a cubrir todas estas necesidades, quedando varios aspectos pendientes, que pretendemos finiquitar en esta oportunidad".

Allí permanecerán hasta la primera semana de febrero, luego de lo cual emitirán un completo informe sobre la labor realizada en la versión 1981.

El compendio de experiencias constituye todo un análisis científico de las características de Lumaco, sus comunidades, su gente, sus perspectivas y la forma en que fue ayudado por los universitarios de la Chile.

Este año también analizaremos la labor efectuada —plantea Ricardo Bravo—, es la mejor forma de demostrar al país que nuestra tarea fue seria, consciente y, por sobre todo, profesional. Pues no estamos jugando a serlo, sino que nos estamos transformando realmente en profesionales para llegar a la gente más necesitada de nuestra nación con lo que nosotros hemos recibido de esa misma nación, que son nuestros conocimientos".

La misma Federación plantea en torno a estas metas: "Persiguen numerosos objetivos: servir a la comunidad, comunicar experiencias, solucionar problemas, trabajar en equipo, llegar a lugares apartados de Chile, llevando la solidaridad de los jóvenes. Además, concretar los valores nacionales mediante el esfuerzo del trabajo, con la voluntad decidida y constante de contribuir al desarrollo y progreso de nuestra Patria".

Entre los objetivos profesionales, la FECECH plantea que con los trabajos de verano se pretende relacionar al estudiante con su futuro medio de acción, aprovechando los conocimientos en beneficio de la comunidad; produciéndose así un aporte de la Universidad al país. También se espera crear entre los alumnos un espíritu comunitario entre los futuros profesionales que participan, logrando unirlos en torno a intereses altruistas.

A futuro se intenta despertar interés en los universitarios, para que elijan regiones alejadas del territorio nacional o del Área Metropolitana, como lugar de trabajo en su desempeño profesional.

En cuanto a la comunidad elegida esperan promover en los habitantes de ella, valores e ideas de nuestra sociedad, para sacarlos del atraso cultural en que se encuentran e integrarlos a la comunidad nacional.

Los excelentes resultados obtenidos el verano pasado impulsan a la FECECH a continuar con la tarea. En esa ocasión se desarrolló el trabajo durante 20 días, entre el 15 de enero y el 4 de febrero.

Los estudiantes de diferentes carreras se distribuyeron en diez comunidades, las cuales fueron: Barros Negros, Butaricón, Comodés, Chanco, Didaico, Lolenco, Manzano, Relín, Reñico, Pellahuén y Rucayaco.

Paralelamente, un grupo de 12 jóvenes egresados o a punto de hacerlo, se establecieron en las Municipalidades de Lumaco y Traiguén, para realizar labores específicas llamadas semi profesionales.

La Federación editó, luego de un exhaustivo análisis de la labor realizada en la pasada época estival, un completo informe sobre lo observado y obtenido durante las jornadas.

El compendio de experiencias constituye todo un análisis científico de las características de Lumaco, sus comunidades, su gente, sus perspectivas y la forma en que fue ayudado por los universitarios de la Chile.

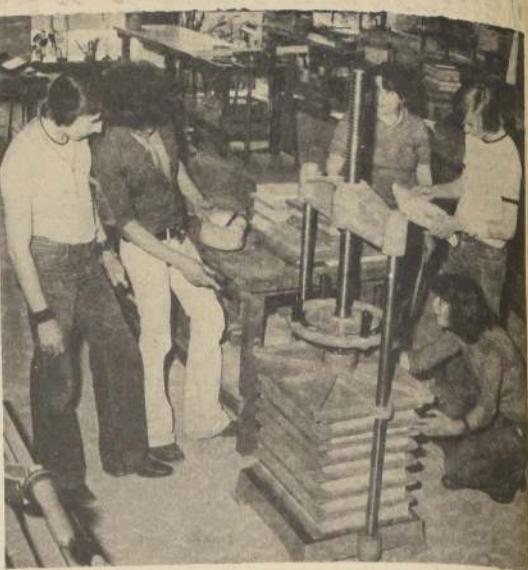
Este año también analizaremos la labor efectuada —plantea Ricardo Bravo—, es la mejor forma de demostrar al país que nuestra tarea fue seria, consciente y, por sobre todo, profesional. Pues no estamos jugando a serlo, sino que nos estamos transformando realmente en profesionales para llegar a la gente más necesitada de nuestra nación con lo que nosotros hemos recibido de esa misma nación, que son nuestros conocimientos".

En el estudio estadístico de su informe señalan que en la localidad de Barros Negros se atendieron 112 casos dentales simples y 153 extracciones; en Buta Rincón, 120 atenciones y 261 extracciones; en Rucayaco las extracciones llegaron a 240. El mismo tipo de atención brindaron los futuros odontólogos en Comodés, Didaico, Relín, Lolenco, Reñico, Pellahuén y Manzano.

En la memoria de atenciones salud-dentales, FECECH establece detalladamente el tipo de enfermedades presentadas por sus pacientes, sus edades y forma de evolución.

Se indican 189 adultos atendidos por patologías digestivas, 162 por patología hepato-biliar, y 321 por patología del aparato locomotor. En cuanto a niños, las mayores atenciones se registraron por problemas respiratorios agudos, donde la atención debe ser inmediata.

Entre las conclusiones en el campo de la salud, los estudiantes indicaron: "Razones importantes en gran medida de la mantención de la patología que existe, son el aislamiento geográfico en que se encuentran los habitantes de la zona y la falta de conocimientos de la salud, los estudiantes indicaron:



La alta tecnología universitaria está muy alejada de la realidad mapuche. Los alumnos de la Universidad de Chile quieren llevar su experiencia a los más necesitados.

grupos. Con ellos se logró llevar este plan a la práctica, en una zona donde no se contaba con personal especializado.

ECONOMISTAS

El trabajo realizado por alumnos de la carrera de Ingeniería Comercial de la Universidad de Chile consistió principalmente en un estudio de producción para una planta industrial dedicada a la preparación de concentrados de alimentos para ganado vacuno, porcino, ovejas y aves. Tanto el estudio de Producción, como el diagnóstico de la situación administrativa de la Cooperativa, fueron presentados en una reunión a la Junta Comunal de Desarrollo de Traiguén, para su análisis y discusión.

El grupo de ingenieros también trabajó en un proyecto de cálculo y diseño del puente peatonal en el río Traiguén.

TRAS LA META...

Finalizado el balance de la labor 1980, la FECECH, planteó: "Creamos haber hecho cuanto estuvimos en nuestro alcance y, sin embargo, no retiramos con la convicción que queda mucho por hacer por los habitantes de ese lugar". En esta segunda etapa de servicios prestados a Lumaco, los estudiantes de la Universidad de Chile pretenden duplicar lo logrado, hasta llevar a sus habitantes a un mejor nivel socio-económico, tanto como vemos, se hace con madurez y profesionalismo patriótico.

SASTRERIAS Y CONFECIONES



MONTERREY

UNIFORMES PARA CHOFERES
LOCOMOCION COLECTIVA,
GUARDIANES DE BANCO,
LINEA DE BUSES,
INSTITUCIONES FISCALES, ETC.
ENTREGA RAPIDA



CONFECIONES PARA CABALLEROS,
JOVENES Y NIÑOS
HECHURAS FINAS MATERIALES DE
PRIMERA
CREDITO DE AMIGO A AMIGO
INDEPENDENCIA
254-256 Stgo.
FONO 376694

CORTINAJES

INSTALACIONES DE RIELES
PARA CORTINAS

CONFECION DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS

FUNDAS PARA MUEBLES
CUBRECAMAS — COJINES
TAPICERIA

VENTAS DE PERSIANAS,
VENECIANAS TOTORA Y
ALERCE

REPARACIONES DE RIELES
Y TODA CLASE DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO
A DOMICILIO

FACILIDADES DE PAGO
TELAS IMPORTADAS Y
NACIONALES

STA. ISABEL 0106-A
FONO 229629 STGO.

INDEPENDENCIA
254-256 Stgo.
FONO 376694

Montecás

PISOS Y REVESTIMIENTOS
CERAMICOS



Montecás

M.A. TOCORNAL 451

Paralela a Carmen Alt. 400

TELÉFONO 225762

EMBARCADEROS INTERNACIONALES DESDE 1835

Agentes para Chile: A.T.I. Ltda. - Carlos Antúnez 1075 - Oficina 105 - Fono 231023 - Tel. 41081 A.T.I.C.L.

MERZARIO

Amplia actividad del general Mendoza en capital penquista

La inauguración de un hogar para menores en Coronel, la visita a un stand de flores que CORDAM tiene en Concepción y la adquisición de un inmueble para que esta institución lo convierta en policlínica, fueron algunas de las actividades que realizó junto a su esposa el integrante de la Junta de Gobierno y General Director de Carabineros, General César Mendoza Durán, en la visita que realizó a la zona penquista.

El hogar inaugurado en Lagunillas, en Coronel, tiene capacidad para atender a ochenta niñas y en el acto estuvieron presentes además del General Mendoza y su esposa, señora Alicia Godoy de Mendoza, altas autoridades regionales, encabezadas por el Intendente de la VIII Región, general Luis Prüssing.

En esta oportunidad, la esposa del General Mendoza entregó —en acto separado— una donación simbólica, de ayuda para quince hogares de menores de la zona, consistente en artículos electrodomésticos y de la línea blanca, frazadas y sábanas.

HOGAR DE MENORES

Al inaugurar el Hogar de Menores de Lagunillas, en Coronel, que alberga a niñas entre 5 y 12 años de edad, el prefecto de Concepción, coronel de Carabineros Héctor Reinaldo Morales Urrea, destacó que el inmueble beneficiaría a las pequeñas en situación irregular provenientes de las comunas de Coronel, Lota y Concepción.

“La empresa más noble de nuestra cultura —dijo en su intervención— se alinea en las verdades que tienden a mejorar la raza humana y esto contribuye a prevenir que los niños terminen

en reformatorios, cárceles y hospicios. Asimismo, los jóvenes de hoy constituyen nuestro más preciado tesoro, ya que son la riqueza del futuro y debemos evitar por todos los medios que pasen a incrementar ese ejercicio de miles y miles de muchachos desorientados que ya existen en el mundo. Faltos de fe y de escasa luz de ideales, delincuentes, sementales inadaptados, que detestan la autoridad del Estado y la de sus padres. Rebeldes, libertinos, ansiosos e inquietos; que nada saben al respecto, ni de la dignidad, cuyo comportamiento antisocial de agresividad y burla obra estimulado por su orgullo y vanidad, por el erotismo, por el alcohol, las drogas, la violencia y a veces, el crimen”.

Finalmente, las palabras del prefecto recordaron las frases de nuestra poetisa Gabriela Mistral, cuando señaló que “somos culpables de muchos errores y faltas, pero nuestro mayor delito es abandonar a los niños, descuidando la fuente de la vida. Muchas cosas que necesitamos pueden esperar. El niño no. Ahora es el momento en que sus huesos se forman, su sangre se constituye y sus sentidos se desarrollan. No le podemos contestar ‘maniana’, su nombre es ‘hoy’”.

Los Carabineros con mucho respeto y humildad, quizás si nos atrevímos a decirles, desde ayer estamos trabajando por ayudar a los hombres y mujeres del mañana, y con mucho cariño continuamos haciendo hoy”.

STAND FLORAL

Una visita al stand floral que tiene la Corporación de Ayuda al Menor en la ciudad de Concepción y que está ubicado en la Galería Universitaria,



El gigantesco carguero 747, que ayer despegó con miles de cajas de fósforos chilenos para los mercados internacionales. La nave posada en la losa en instantes en que desembarcaban el centenar de reses finas que trajo al país.

Cuando la curación viene del más allá

Estimados señores Centro Espiritual Tupiara:

Me llamo María Angélica, tengo 28 años. Toda mi vida he sufrido de una hemiplejia congénita que me tiene paralizado gran parte del lado izquierdo, lo que me provoca cojera. Debido a este problema se me ha producido una desviación a la columna.

Recorro a ustedes como última esperanza de salvación, ya que tengo fe en que el espíritu del médico que me atiende podrá operarme y quedarme curada.

Cartas como ésta se envían desde Chile cientos cada año al centro espiritual Tupiara, ubicado en calle Luis Becker G-3 N° 118 Río de Janeiro, Brasil.

Uno de los principios del espiritismo es ayudar al prójimo, sin pedir nada a cambio, por ello los miembros del centro, prestan ayuda en la curación de las enfermedades del cuerpo sufriendo a cambio UNA GRAN DÓSIS DE FE y dos sellos internacionales cuyo valor es de 15 pesos con cincuenta centavos cada uno, para costear la correspondencia.

Una vez enviada la carta el paciente debe esperar aproximadamente quince días la respuesta en que se señalará el día, la hora y el médico que la operará, además de las instrucciones que debe seguir, para estar en óptimas condiciones en el momento de la operación.

Como las respuestas se envían en portugués, los pacientes comenzaron a llegar a la embajada brasileña pidiendo ayuda en la traducción. Debido a la gran cantidad de personas que llegaban, la embajada y Cancillería se preocuparon de confeccionar hojas mimeografiadas con la respuesta, ya que ésta es siempre la misma y sólo varía el día, la hora y el nombre del médico desencarnado que operará.

La respuesta es la siguiente: “El hermano será operado fluidicamente el día... a las... horas. Se hará tres curaciones los días... siguientes a las... horas. Los días mencionados anteriormente deberá observar rigurosamente los siguientes

receptos:

a) abstenerse de fumar, bebidas alcohólicas, frituras, grasas, carne de cualquier especie y relaciones sexuales.

b) debe alimentarse de verduras, manzanas, papas, cereales, huevos cocidos, similares y frutas.

c) después del baño normal (ducha)

darse un baño de relajamiento (purificador) con sal gruesa, o sea en un recipiente poner agua con la sal y tirarse de los hombros hacia abajo.

Quince minutos antes de la hora indicada colocar en la mesa de la cabecera (velador) medio vaso con agua y una botella blanca destapada con agua para ser fluidificada. A continuación decir una oración a Jesús, a Nuestra Señora, al Espíritu de Bezerre de Meneses y al Médico Espiritual Operador Dr.... pidiendo invocar otros espíritus de su devoción.

Después de hacer el pedido, beber el agua del vaso, acostarse, cubrirse con una sabana blanca y esperar con fe, permaneciendo en esa posición durante quince minutos como mínimo después de la operación o curación. Cerrar la botella.

Cuando se trata de riñones, columna, pulmón, hemorroides, etc., la posición del paciente en la operación o curaciones espirituales, será de cuádruple ventral (de brúces) y cuando es en la cabeza, cara, oídos, nariz, cubrir esa parte con la sabana blanca. A contar del día siguiente a la operación o curación tomar cuatro vasitos chicos por día del agua que estaba en la botella durante la operación o curación, la cual deberá llenarse solamente los días de las curaciones, cuando deberá renovarse todo lo indicado anteriormente”.

¿Qué se siente?

Nada. La respuesta es categórica. “Recuerdo que ese día (20 agosto 1980), la operación estaba fijada a las once de la noche. Hice todo lo indicado en la carta y después de darme el baño con sal me senté a leer una revista. Estaba en eso cuando sentí mucho sueño. Sentí tan pesados los ojos que me resultaba imposible mantenerme despierto, así que me fui a la cama y dormí. Al día siguiente vi que en la espalda, a la altura de la cintura tenía como dos rasguños que después desaparecieron”.

Así relata María Angélica su operación. Sobre si sintió miedo en algún momento señala que no. “Aunque me encontraba sola no sentí miedo. Más temor me daba pensar en una intervención quirúrgica con médicos de carne y hueso”.

Con respecto a como se siente ahora dice que se encuentra muy bien, ya no cojea y que la diferencia entre una pierna y otra es ahora apenas de unos milímetros mientras que antes había dos centímetros de diferencia entre ambas.

Con respecto a como se siente ahora dice que se encuentra muy bien, ya no cojea y que la diferencia entre una pierna y otra es ahora apenas de unos milímetros mientras que antes había dos centímetros de diferencia entre ambas.

a) debe alimentarse de verduras, manzanas, papas, cereales, huevos cocidos, similares y frutas.

c) después del baño normal (ducha)

realizó la señora Alicia Godoy de Mendoza.

Las voluntarias que en dos metros cuadrados han colocado gomeros, floreros, alegrías del hogar y muchas otras plantas de interiores que adornan el local, llaman la atención de los turistas y visitantes que llegan hasta la céntrica Galería con su stand, pues está presentado con gusto y armonía de colores.

Los fondos percibidos por conceptos de venta de plantas y flores pasan a engrosar los ingresos que se destinan a los Hogares de Menores en situación irregular.

COMPRA DE CASA

Una visita al local recientemente adquirido por la Corporación Nacional de Ayuda al Menor, ubicado en Freire 1093, de la ciudad de Concepción, realizó la señora Alicia Godoy de Mendoza cumpliendo con ello un extenso programa de actividades con motivo de su viaje a la VIII Región.

El inmueble tiene aproximadamente unos 380 metros cuadrados de construcción sólida y será restaurado para cumplir las necesidades de una completa policlínica para menores de distintos Hogares de la Región.

El Comandante de Sanidad, Hernán Jería, explicó el proyecto que consta de varias dependencias incluyendo un box médico, otro dental, uno para farmacia, también se contempla una para ginecología y salas de juegos.

Para realizar esta nueva obra de CORDAM, representantes de Concepción viajaron a conocer la Policlínica que el organismo tiene en Santiago y con ello se hizo el proyecto.



Voluntarias de CORDAM de la Octava Región rindieron un homenaje a su presidenta nacional, señora Alicia Godoy de Mendoza, con motivo de la visita que realizó recientemente a la zona penquista

Nuevas vías construirán para sector La Dehesa y Lo Barnechea

Un conjunto de estudios técnicos

para la construcción de nuevas vías de acceso a los sectores de La Dehesa y Lo Barnechea, viene efectuando la Municipalidad de Las Condes en conjunto con el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Por este motivo, mañana martes el alcalde Jorge Martínez se reunirá con los dirigentes vecinales del sector a fin de conversar sobre los problemas urbanos que afectan a sus residentes.

El encuentro contempla una exposición que harán expertos del Departamento de Obras de la Municipalidad, respecto a estos estudios técnicos de los proyectos que definirán las nuevas vías de acceso que tendrá este sector comunal. En la actualidad están unidos a la avenida Las Condes por un viejo puente de madera de una sola vía.

Esta situación está provocando serios trastornos debido al auge experimentado por la vivienda, lo que determinó la búsqueda de soluciones definitivas. Es por ello que aplicando las políticas de subsidiariedad, y una vez

definidos los aportes del sector privado, y los que corresponderán al Estado a través de sus organismos respectivos, se definirá este importante proyecto vial.

OFRICEN LICENCIATURAS

Una nueva licenciatura en Ciencias Matemáticas, con mención en tres áreas, computación, matemáticas y estadística, se ofrecerá a los egresados de la enseñanza media que postulen a la Universidad Católica el presente año.

Así lo informó el doctor Rolando Chuaqui, Director del Instituto de Matemáticas, quien dijo que comenzará a regir el plan a contar del primer semestre académico. El licenciado deberá dominar ramas fundamentales como álgebra, geometría y lógica.

VACANTES PARA UNIVERSIDADES DE

MATRÍCULAS: Las vacantes son limitadas y se asignan por orden de inscripción.



EEUU

PERIODICIDAD: Para ingresar en Junio o Septiembre de 1981 o Enero de 1982.

REQUISITOS: 4º Año Medio rendido, buenas notas, acreditar solvencia económica por ser programa de vacantes y no de becas.

IMPORTANTE: Crédito hasta 3 años plazo renovable, cuotas fijas en pesos chilenos, sin pie. Pueden postular a carreras de pre y post-grado aunque no tengan dominio del inglés.

MAYORES INFORMES

INSTITUTO CULTURAL INTERNACIONAL
COMPAÑIA 1291-OF. 607 - SANTIAGO



CAMPING PEÑUELAS

IV REGION

¡bienvenidos al Paraíso del Norte!

A 150 metros de la Carretera Panamericana Norte, en la misma playa y a 5 Kms. de La Serena y a 5 Kms. de Coquimbo.

Sitios equipados con carpas para seis personas, corta viento sombrilla, colchonetas con fundas renovables, mesa con pisos, cocinilla a gas licuado, mueble para vajilla, balón de gas de 15 kilos y regulador.

VALOR: \$ 900 diarios, impto. incluido.

Sitio sin equipar para grupo familiar de hasta seis personas \$ 600 diarios impto. incluido.

RESERVAS SEMINARIO 759 FONO: 259964



AUTOGOMA

REPUESTOS DE GOMA
PARA VEHICULOS

Pisos de Goma (nac. e imp.).

Topes de Parachoque.

Guardafangos.

Botiquines.

Extintores.

Triángulos.

Mangueras Radiador.

(bencina y ventilación) nac. e imp.

Correas de Ventilador.

Soporte de Motor.

Bisagras Vidrio para Toyota.

Gomas de Piso liso, estriado y neoprene.

VENTAS POR MAYOR CON DESCUENTO ESPECIAL

LOS MEJORES PRECIOS DE SANTIAGO



10 DE JULIO 1385

TELEF. 713623

SANTIAGO

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE

PLANCHAS ZINC-CAP

ACANALADAS Y LISAS

FIERROS REDONDOS

DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE

PERFILES

CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867

FONOS 513867-510106

SAN MIGUEL

Tres millones y medio de pesos dio subasta de monedas de oro

VALPARAISO.— En tres millones quinientos treinta y cinco mil ochocientos pesos fueron subastadas las

880 monedas de oro inglesas de los reinados de Victoria, Jorge V y Eduardo VII, en el almacén

de rezagos de la Aduana de este puerto.

El remate extraordinario contó con una fuerte vigilancia policial, con personal armado destacado en el sector de calle José Tomás Ramos, en el local mismo de la subasta, debido a la importancia y al valor de las especies que habían sido incutidas cuando se trataba de introducirlas como contrabando por la Aduana de Los Andes, quedando finalmente como presuntamente abandonadas.

A la subasta concurrió poco público, casi un centenar de personas, la mayoría de las cuales acompañaban a los oponentes que viajaron desde Santiago y otras ciudades del país.

Dos camiones fumigadores colaboraron en la lucha contra el fuego, que amenazaba con extenderse a otros predios vecinos.

MUJER CAYO AL CANAL

LOS ANGELES.— Un canal de regadío situado a 100 metros del lugar en que tenía su domicilio, en la hijuela El Regalo, fue hallado el cadáver de María Mercedes Rivera Cuevas.

El hallazgo lo hizo Rubén Valdebenito Pinto, cónyuge de la víctima, quien dio cuenta del hecho a Carabineros. Antecedentes entregados por Valdebenito señalan que la mujer tenía sus facultades mentales perturbadas.

AHOGADO EN EL MAPOCHO

Bomberos rescataron un cadáver desde el sector del puente Manuel Rodríguez del río Mapocho.

El occiso del sexo masculino no ha sido identificado, tenía 30 años aproximadamente, un metro 70 de estatura, iris café, tez blanca y estaba regularmente vestido.

Tras el accidente del sector dieron cuenta a Carabineros del hecho que solicitaron a bomberos el rescate del cuerpo.

Según los postores, las monedas se

rían reducidas o bien exportadas al exterior, recuperándose el IVA, que se agregó al monto alcanzado por cada lote.

En este caso, manifestaron los adjudicatarios, algunas pueden ser falsificadas, salvándose la unidad por ser de oro legítimo. La falsificación sólo puede ser determinada por un experto numismático, estableciéndose su exacta acuñación de los 63 años que corresponden a los períodos de los reinados de Victoria, Jorge V y Eduardo VII de Inglaterra.

Según los postores, las monedas se

rían reducidas o bien exportadas al exterior, recuperándose el IVA, que se agregó al monto alcanzado por cada lote.

En este caso, manifestaron los adjudicatarios, algunas pueden ser falsificadas, salvándose la unidad por ser de oro legítimo. La falsificación sólo puede ser determinada por un experto numismático, estableciéndose su exacta acuñación de los 63 años que corresponden a los períodos de los reinados de Victoria, Jorge V y Eduardo VII de Inglaterra.

El hallazgo lo hizo Rubén Valdebenito Pinto, cónyuge de la víctima, quien dio cuenta del hecho a Carabineros. Antecedentes entregados por Valdebenito señalan que la mujer tenía sus facultades mentales perturbadas.

El fuego comenzó en el predio denominado Candelilla al interior del fondo El Pequén, que es de propiedad de la firma Colombo y Cía., donde en pocas horas se quemaron cien hectáreas de arbustos y pastizales.

El incendio al anochecer se extendió al fondo Las Palmas, pero las difi-

Incendio descarriló ascensor

VALPARAISO.— Tres menores quedaron atrapados en el ascensor Villaseca al descarrilarse uno de los carros como consecuencias de un incendio forestal ocurrido en el sector.

Las menores identificadas como Katia Fernández Díaz, su hermana Jessica y Maritza Bernal Marcos debieron permanecer durante 20 minutos en el interior del carro en que viajaban en medio del recorrido al funcionar el freno de cremallera a causa del accidente. Mediante escalas

voluntarios de la Décima Compañía del Cuerpo de Bomberos las rescataron ilesas, pero con los nervios alterados a causa de la experiencia vivida en los momentos en que se dirigían hacia el plan de la ciudad.

El accidente, según bomberos, se debió a la acción secundaria del incendio de pastizales que afectaba el lugar donde la acción del fuego sólido piedras y peñascos de la ladera del paseo "21 de Mayo", las que se deslizaron obstruyendo el carro que subía el

que saltó de su línea y se inclinó, aun que sin volcarse.

Para las menores la experiencia vivida les hizo recordar escenas de algunas series televisivas y "aunque nos asustamos mucho también nos reímos bastante por lo absurdo del accidente", señalaron posteriormente. La acción de rescate duró 7 minutos y luego personal de la empresa comenzó la labor de remoción de las piedras para dejar finalmente en funcionamiento el ascensor Villaseca ubicado en pleno sector puerto de Valparaíso.

26 incendios forestales en V Región

VALPARAISO.— Un total de 26 incendios de tipo forestal se registraron en la V Región en las últimas horas, todos provocados intencionalmente por menores y por descuido de adultos.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-

nistros, las altas temperaturas que se dejaron sentir especialmente en el interior de la zona. El incendio de mayores proporciones, según la información proporcionada por Bomberos de Valparaíso, se registró en el Quinto Sector Corvi de Playa Ancha, don-

de se quemaron 2.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Los otros siniestros detectados en la zona fueron rápidamente controlados y en cada uno de ellos se podría estimar que se destruyeron alrededor de 60 metros cuadrados de pastizales.

Contribuyó al aumento de los si-</p

Voraz incendio consumió más de 150 hectáreas de pastizales



La fotografía es elocuente. Después de 12 horas el fuego continuaba y las llamas se propagaban con prisa ayudadas por el viento. Vanos eran, hasta el cierre de la edición, los esfuerzos desplegados por los combatientes de CONAF.

Monto de caso de usura: 10 millones de dólares

A por lo menos 10 millones de dólares asciende el monto de dinero que, en los últimos años, han comercializado ilícitamente algunos ejecutivos bancarios coludidos con empresas particulares que actuaron como "paños blancos".

Tal conclusión se desprende de las investigaciones realizadas por la Brigada de Delitos Económicos (BRI-DEC), que tiene a su cargo diferentes diligencias ordenadas por los tribunales capitalinos que recibieron denuncias de supuesta usura por parte de ejecutivos bancarios.

Así también, confirma esta teoría, una conversación con uno de los afectados que graficó su situación indicando: "Perdí los industrias textiles... me llevaron millones de dólares". Asimismo reconoció que a lo menos dos "importantes" personas ligadas directa o indirectamente a ex ejecutivos del Banco Regional de Linares (que aparecen, de acuerdo a lo publicado en nuestra edición de ayer, realizando prestaciones ilícitas en Santiago a nombre de la entidad bancaria, no autorizada para ello por el Banco Central), abandonaron el país.

MODUS OPERANDI

El millonario posible affaire que

tiene en sus manos la policía civil tendría sus orígenes a comienzos de 1978 cuando directamente o a través de terceras personas (hoy investigadas) ejecutivos del Banco Regional de Linares y del Banco de Fomento Bío Bío iniciaron una serie de prestaciones ilícitas cobrando elevadas sumas de interés, especialmente a industriales textiles. Sin embargo, como no pudieron pagar los altos intereses, perdieron prácticamente todo lo que tenían, que fue a parar al recaudo de los por ellos llamados "prestamistas".

Esto motivó, a mediados del año pasado, una serie de denuncias ante investigaciones por supuesto "usurero" y "los querellas por usurpación en tribunales capitalinos". Las investigaciones, sin embargo, se han visto dificultadas por la "vergüenza" de muchos comerciantes que no reconocen haber caído en manos de supuestos usureros. Otro de los hechos que ha impedido un rápido resultado es el arreglo superfluo que han ofrecido los demandados a sus afectados para que no los persigan judicialmente.

Estos últimos "convenios" se explican luego que, uno de los buscados por la policía como responsable y que

PESQUISAS

había abandonado el país, pudiera regresar a territorio nacional al desistir todos los demandantes.

PEÑAFLOR

Por lo mencionado han sido interrogados, en el curso de los últimos meses, a lo menos 50 personas entre las que figuran comerciantes, empresarios y ejecutivos bancarios y de entidades financieras.

Estas mismas entrevistas, según se supo extraoficialmente, han permitido establecer que personeros de financieras o bancarios han cobrado considerables "coimas" para conceder un préstamo a comerciantes con sus créditos copados. Tal situación, sin embargo, indicaron fuentes policiales es muy difícil de probar y por ello o por "agradecimiento", quienes aparecen como afectados, prefieren silenciar y no hacer las denuncias pertinentes del caso.

Ante toda esta escalada de hechos y en virtud a querellas presentadas en los tribunales de Santiago, que identifican a supuestos responsables existen órdenes amplias de investigar emanadas de dos Juzgados del Crimen de Mayor Cantidad.

Hacienda reglamenta traspasos de fondos en sector público

El Ministerio de Hacienda entregó las normas que modifican el presupuesto del sector público para 1981, entre las cuales destacan disposiciones referentes al Tesoro Público y la reglamentación del traspaso de fondos fiscales entre programas que pueda estar llevando a cabo un mismo organismo.

Según decreto número 1.017 de esa Secretaría de Estado, publicado hoy en el Diario Oficial, se entregan las normas que en estas materias deberá cumplir el sector público respecto al Tesoro.

Entre las más relevantes se indica que: Sólo por decreto del Ministerio

de Hacienda podrán efectuarse traspasos del "Aporte Fiscal-Libre", entre capítulos y programas de una misma partida.

Se agrega que en los decretos que se dicten en tal sentido "deberán efectuar los incrementos y modificaciones pertinentes a los presupuestos de los organismos del sector público".

Y que podrán cumplirse en las siguientes soluciones: sea por traspasos entre programas; modificaciones de los ingresos por estimación de mayores rendimientos, incorporaciones no consideradas en el presupuesto inicial y/o por reducción de otros ingresos.

Asesinato de peluquero continúa sin solución

■ Infructuosas diligencias para ubicar y detener a los delincuentes y homosexuales que lo ultimaron

Infructuosa han sido hasta el momento las diligencias destinadas a dar con el paradero de los delincuentes y homosexuales que la madrugada del jueves ultimaron de 12 estocadas al peluquero Julio Jerez Estay, de 34 años, en el interior de la Quinta de Bocino "El Tío Dago", en el interior de la población José María Caro.

Pese a que un grupo de hombres experimentados de la Brigada de Homicidios trabaja con ahínco —al mando del inspector Gabriel Brousset— las pesquisas no han rendido los frutos esperados y los antisociales continúan gozando de libertad.

Cientos de hampones y sodomitas del sector han desfilado por los pasillos de la B.H., pero todos fueron puestos en libertad ya que a través de sus declaraciones se comprobó su inocencia en el brutal asesinato. Sin embargo trascendió que tres de los individuos que bebieron hasta altas horas de la madrugada con la víc-

tima permanecen en el cuartel en calidad de retenidos. Entre ellos se cuenta a "El Fernando", "El Checho" y un juvenil maleante apodado "El Fla Fla".

La investigación permitió establecer que el cuarteto bebió hasta más allá de las 5.15 hrs. de la madrugada. Sorpresivamente se habría producido una riña entre ellos por asuntos de homosexuales que concluyó con el crimen del peluquero.

El hecho de sangre estuvo rodeado de sadismo y el cadáver de Julio Jerez Estay fue abandonado en la vía pública completamente desnudo. El informe médico policial estableció que el fígaro había sido violentado sexualmente.

La muerte de Jerez Estay viene a sumarse a la lista de casos sin "R" (resultado) que tiene la Brigada de Homicidios en el último tiempo y entre los que se cuentan el crimen del taxista de Quinta Normal.

Peñaflor (por Patricio Muray y Guillermo Hidalgo, enviados especiales). — Un voraz incendio, provocado por un individuo con sus facultades mentales perturbadas, destruyó más de 150 hectáreas de pastizales, luego que el desconocido lanzara carbón encendido sobre unos matorrales del cerro "El Teléfono", situado a cuatro kilómetros al interior de Peñaflor.

Pese a que el foco inicial fue descubierto a las 11.15 horas de ayer, hasta el cierre de esta edición continuaban trabajando en el lugar tres patrullas forestales de CONAF.

La efectividad de los 60 combatientes de la Corporación Nacional Forestal se vio opacada por el viento que conspiró en la extinción del fuego ya que, por su intensidad, se produjeron varios nuevos focos lo que hizo imposible mantener el control de las llamas.

Alertados por los campesinos del lugar se constituyeron en el citado cerro voluntarios de las brigadas "Roble 2", de Lo Aguirre; "Roble 3", de Manquehue, y "Roble 5", de Pirque, quienes debieron acampar en las inmediaciones del cerro y —por turnos— desplegar grandes esfuerzos durante la madrugada para cortar el avance de las llamas que se propagaron con rapidez.

Francisco Silva, jefe de una de las brigadas, señaló que: "Vanlos han sido hasta el momento los intentos por controlar definitivamente el siniestro. Pese a la ayuda recibida por aire de parte de nuestros helicópteros, todo ha sido inútil, principalmente porque la fumarola alcanzó, por momentos, una altura de 10 mil pies impidiendo el buen desempeño de los combatientes aéreos".

Más adelante agregó que: "También presenta un gran problema para



CHOQUE E INCENDIO. —Este fue el estado en que quedó el automóvil Fiat 600, patente HSA-88 de El Tabo, luego de que su conductor lo estrellara violentamente contra el microbús del recorrido Santiago Maipú, en la intersección de calles Amunátegui y Avenida Bernardo O'Higgins. El accidente ocurrió a las 20.40 horas, y al cabo de segundos el automóvil quedaba prácticamente destruido al ser presa de grandes llamas.

los efectivos lo escarpado del lugar, obligándolos a redoblar los esfuerzos físicos, ya que deben realizar fuertes maniobras de escalamiento para luego iniciar los trabajos propios de combate al fuego".

SOSPECHOSO

Consultado sobre el origen del siniestro enfatizó que, de acuerdo a los antecedentes que obraban en su poder, éste se debió a la acción de una persona con sus facultades mentales perturbadas que habría arrojado brasas de carbón a la hierba y matorrales. Tal persona —expresó— fue detenida por Carabineros del OS-5, pero en calidad de sospechoso.

Dijo que las brigadas que trabajan en la zona deberán permanecer allí hasta que el fuego sea controlado en su totalidad y para ello se han levantado los respectivos campamentos.

Averiguaciones practicadas por reporteros de este diario permitieron establecer que el autor del incendio se encontraba arrestado en el cuartel de Malloco, lugar en que se informó que tanto la identidad como otros antecedentes de la persona se mantendrían en reserva ya que se trata sólo de un sospechoso y será el tribunal quien compruebe la participación del mismo en el delito que se le imputa.

Revólver en mano hampones robaron en una panificadora

Readaptación Social, ex Penitenciaria, uno de los cuales es plenamente conocido en el sector.



La Panificadora Los Vilos, escenario de un nuevo atraco. Allí dos hombres y dos mujeres a punta de revólveres se llevaron 80 mil pesos en efectivo.

Los antisociales irrumpieron en el establecimiento premundos de armas de fuego y contundentes cadenas, con las que intimidaron al propietario del local Carlos Godía y su hijo Luis, únicos locatarios en ese instante.

Una vez que los hampones controlaron la situación, procedieron a encerrar en una de las oficinas a los hombres mientras que, una de las mujeres se abocó a la tarea de abrir la caja de fondos desde donde sustrajo la referida cantidad de dinero.

Posteriormente, y luego de proferir una serie de amenazas a sus víctimas, el cuarteto abandonó el lugar abriendo un automóvil Peugeot taxi, presuntamente robado, en el que emprendió la fuga.

LA POLICIA

Hasta el lugar concurrió personal de la Décima Octava Comisaría de Carabineros, que procedió a constatar la efectividad de la denuncia.

Minutos más tarde se constituyó en el sitio del suceso un grupo de funcionarios de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA), cuyos expertos practicaron los peritajes de rigor.

Si embargo, las diligencias preliminares fueron negativas ya que los asaltantes adoptaron todas las medidas de precaución necesarias para no dejar rastros que permitan su identificación y posterior aprehensión.

FUGADOS?

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

De acuerdo a versiones entregadas a la policía por algunos testigos, los hampones serían dos de los reos fugados hace unas semanas del Centro de

Bancos de EE.UU. estudian cómo devolver dinero

Anuncian buenas noticias sobre rehenes dentro de poco tiempo

TEHERAN, Enero 11 (LATIN REUTER).— Un avance decisivo en las negociaciones para la liberación de los 52 rehenes estadounidenses podría producirse antes de que el Gobierno del Presidente Jimmy Carter abandone la Casa Blanca, dijo hoy una fuente diplomática cercana a las largas y complejas discusiones.

"Creo que tendremos buenas noticias", dijo la fuente, agregando que se había logrado un considerable progreso en los últimos días en las gestiones estadounidense-iránies realizadas a través de los intermediarios argelinos.

La fuente, que declinó ser identificada, dijo que los iraníes todavía intentaban lograr mejores condiciones de parte del gobierno de Washington, pero indicó que era improbable un avance sustancial antes de que asuma el Presidente electo Ronald Reagan dentro de nueve días.

Hace sólo cuatro días, la misma fuente había predicho que las negociaciones se prolongarían más allá del 20 de enero debido a problemas legales y técnicos.

Sumándose al creciente optimismo, el diario Engelab-e-Eslami (Revolución Islámica) citó al negociador iraní Ahmad Azizi diciendo que Irán había aceptado las propuestas argelinas en la controversia sobre la exigencia iraní de una garantía multimillonaria depositada por los Estados Unidos.

Según el rotativo, Azizi, cuyo cargo es director de los asuntos de los rehenes estadounidenses en la oficina del Primer Ministro, señaló que los argelinos sugirieron garantías estadounidenses en vez de depósitos de pago colocados por el gobierno en Washington en bancos argelinos.

El diario dijo que la respuesta iraní a la más reciente contrapuesta de Washington sobre los términos de la liberación sería emitida mañana o el martes.



La policía de la ciudad norteamericana de Los Angeles, más conocida como S.W.A.T., realizó una exitosa operación de rescate y captura en un hotel, al que habían ingresado dos ladrones de joyas apoderándose de las personas que se encontraban en el interior. Los rehenes fueron liberados, uno de los asaltantes murió y el otro fue arrestado. El hecho se prolongó todo el día viernes y la mañana del sábado, causando expectación y angustia en toda la población. (Radiofoto AP)



ARTICULOS ORTOPEDICOS

 NIÑOS \$ 620
 ADULTOS \$ 840

SANDALETAS ANATOMICAS IMPORTADAS DE ITALIA

MEDIAS Y VENDAS
 ELASTICOS, ZAPATOS
 ORTOPEDICOS, PLANTILLAS,
 SILLAS DE RUEDAS, ETC.

ATENDIDO POR SU DUEÑA
 ESPECIALISTA EN EL RAMO
 SILVIA CATALAN CORNEJO

MARCOLETA 519
 TELEFONO 32412

¡LIQUIDACION TOTAL!
MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier \$ 1.990

Muebles de cocina desde \$ 2.990

Living orientales finas terminaciones \$ 5.480

Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850

Alfombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980

Gran surtido muebles sueltos
 SAN DIEGO 1827
 FONO: 50440

CERTINA



Síntesis de Elegancia y Precisión

CERTINA
 DISTRIBUIDOR
 Y SERVICIO TECNICO

AHUMADA 254-Local 18
 FONO 85927 SANTIAGO

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24 horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de 24

horas después que un matrimonio israelí y su hija de cinco años fueron heridos en el sur de Gaza por una granada, según la radio.

El taxista, de 29 años, se había detenido en un garaje en el campamento de refugiados de Jabalia, en el norte de Gaza, cuando fue baleado, dice una declaración. Las autoridades militares buscaban a los autores del ataque e impusieron un toque de queda en la zona.

TEL AVIV, 11 (AP) — Un taxista israelí fue muerto a balazos por varios atacantes en la Franja de Gaza, ocupada por Israel, informó el comando militar.

El incidente ocurrió menos de

Postura sobre Taiwán de Estados Unidos

Desde que la disputa con Reagan sobre Taiwán se hizo del dominio público el año pasado, Pekín ha insistido que Washington no puede restablecer relaciones oficiales con Taiwán y mantener abiertos al mismo tiempo los canales con Pekín.

Xinhua acusó a Cline de tratar de hacer que China obedezca una ley norteamericana, la ley de relaciones

con Taiwán en sus vínculos con esa isla.

"Qué presunción y qué lógica. ¿Cómo reaccionaría el pueblo norteamericano si otra potencia extranjera pasa una ley sobre el sistema político y social que debe establecerse en Hawaii y qué relaciones debe mantener con los Estados Unidos continentales?", dijo la agencia.

En el artículo



La famosa tienda de ropa en Londres "Harrods", quedó virtualmente desmantelada por las ansiosas clientas que asaltaron el local en procura de las ofertas que anualmente realizan y en la que son característicos los enormes descuentos (Radiofoto AP).

En la URSS

Hospitales para alcohólicos usados como prisión

MOSCÚ, Enero 12 (UPI).— He aquí lo que es pasar diez días en una institución soviética para borrachos: se trabaja, no se bebe, no se fuma y se escuchan muchas anécdotas.

Un activista judío que fue recientemente liberado de la prisión contó que la institución le mostró una cara de la vida que la mayoría de la gente jamás ve.

"Había 27 borrachos en mi celda, que hablaban de cómo se siente uno después de beber un vaso de vodka, después de dos, tres, cuatro y cinco, y de un litro. Para mí, que no puedo tragar ni un vaso, se trataba de un nuevo mundo", dijo.

Su historia era fascinante para los amigos que se juntaron a celebrar su liberación alrededor de una mesa llena de ensaladas, fiambres y botellas de vino.

El activista, un científico desempleado, fue arrestado acusado de vagancia y detenido por 10 días después de que un testigo dijera a la policía que resistió ser arrestado durante una demostración sionista.

El científico y cuatro personas más fueron detenidos en la cárcel local, aparentemente para darles idea de cómo es la vida entre rejas y para frenar sus protestas mensuales contra la restricción de los visados para Israel.

LEDS (Inglaterra), Ene. 11 (UPI).— Durante cinco años todo el mundo pensó que los hombres y mujeres asignados a la cacería del destripador de Yorkshire eran los mejores investigadores criminales de Gran Bretaña, émulos modernos de Sherlock Holmes, pero la realidad ha sido diferente.

Más de 300 agentes y otros 300 que trabajaban parte del tiempo llevaron a cabo más de 250.000 entrevistas y tomaron unas 30.000 declaraciones en su búsqueda del hombre que desde 1975 había imitado a Jack el Destripador, cuyos asesinatos de prostitutas en Londres y los alrededores del distrito de Whitechapel en 1888 todavía siguen siendo el mayor de los misterios aún no resueltos por la policía británica.

Todo el sistema moderno detectivo, incluyendo computadoras, estudios forenses e incluso una campaña publicitaria de varios millones de dólares fue dedicado a lo que las autoridades calificaron como la mayor cacería en la historia de Gran Bretaña.

Sin embargo, antes del anochecer del pasado 18 de noviembre los poli-

Cacería del destripador revela errores imperdonables de la policía británica

cías que respondieron a la llamada de emergencia de dos estudiantes de la Universidad de Leeds se comportaron como si hubieran sido neófitos.

Los agentes respondieron a la llamada de los estudiantes, quienes informaron el hallazgo de una ensangrentada cartera de mujer en los terrenos de la Universidad.

Uno de los estudiantes, ex inspector de la policía de Hong Kong, dijo que los agentes recogieron la cartera, tomaron nota y se disponían a abandonar el lugar después de haber rechazado la petición de que registraran la zona. Sin embargo en contra de su voluntad, los policías hicieron una inspección de unos tres minutos, según señaló el estudiante.

CADAVER MUTILADO

Diez horas más tarde, al mediodía,



Cuerpos de los guerrilleros palestinos que fueron mostrados a Naciones Unidas por los militares israelíes. La ONU acusa a los judíos de haber mutilado los cuerpos con granadas. (Radiofoto UPI)

Naciones Unidas no aceptó versión judía sobre muerte de palestinos

TEL AVIV, Israel, Enero 11 (AP).— La negativa de las Naciones Unidas a aceptar una investigación israelí de los presuntos cargos de que soldados judíos hicieron estallar explosivos colocados entre los cadáveres de guerrilleros palestinos, motivó hoy indignados editoriales en la prensa local.

La actitud de la ONU fue interpretada por los israelíes como la confirmación de su queja de que el organismo mundial es parcial en contra del Estado judío.

La situación se originó cuando soldados holandeses de las fuerzas de paz de la ONU en el sur del Líbano, informaron haber visto a soldados israelíes que hicieron volar los cadáveres de cinco guerrilleros muertos en una escaramuza en esa zona.

Los israelíes negaron el cargo y dijeron que sepultaron esos cinco cadáveres en suelo israelí. El comandante de la fuerza de la ONU, general Emmanuel Erskine, propuso que se exhumaran los restos, pero la sede del organismo mundial en Nueva York se opuso por considerar que ello afectaría su neutralidad.

No obstante, se procedió a la exhumación de los cinco cadáveres, y un corresponsal occidental fue llevado al lugar junto con una patóloga israelí, quien informó que no había indicios de que los restos hubieran sido volados.

El comandante de las fuerzas israelíes destacadas en la frontera con el Líbano, general Avigdor Ben Gal, dijo que

Erskine le manifestó que no creía que los israelíes hubieran cometido el hecho imputado, pero que "como comandante de UNIFIL (las fuerzas de paz de la ONU), debí apoyar la declaración efectuada por el portavoz de UNIFIL".

Ben Gal dijo a periodistas que temía que le resultaría difícil a Israel continuar su cooperación con UNIFIL, dada la "abismal falta de confianza" creada por el incidente.

La denominación UNIFIL se refiere a la Fuerza Inter-

na de las Naciones Unidas en el Líbano, un ejército multinacional, cuya misión es impedir la actividad terrorista palestina contra Israel.

El diario israelí publicado en inglés "The Jerusalem Post" acusó a la ONU de adoptar "una cinica actitud de 'vale todo' hacia la difamación del buen nombre de Israel", y advirtió a Israel que no deje pasar estas "parodias".

El diario "Yediot Ahronoth" afirma que toda la cuestión fue obra de un grupo de antisemitas en el seno del contingente holandés de UNIFIL, y subrayó que dada la tradicional amistad que une a Israel con Holanda, resulta lamentable que la prensa holandesa haya publicado la información "antes de preguntarnos qué tenemos que decir al respecto. Eso es lo que nos duele, y no el odio contra los judíos que profesan unos pocos holandeses".

Las pugnas internas hacen tambalear gobierno de Mugabe

SALISBURY, Enero 11 (AP).— El destino del frágil gobierno de coalición de Zimbabwe, instalado hace nueve meses, pendía en situación precaria tras la negativa del principal opositor de aceptar su degradación en el Gabinete.

"Mi posición sigue siendo la misma", dijo el Ministro del Interior, Joshua Nkomo en una entrevista telefónica desde Bulawayo. "Yo no puedo aceptar este cargo", agregó.

El Primer Ministro Robert Mugabe, que encabeza la dominante Unión Nacional Africana zimbabuena (Frente Patriótico), anunció ayer una serie de importantes cambios en el Gabinete, en el cual se le ofreció a Nkomo la cartera del Ministerio de Servicios Públicos que tiene a su cargo la administración civil.

Mugabe indicó que Nkomo atrajo la crítica pública en su desempeño como Ministro del Interior, al no lograr reestructurar la fuerza policial, encabezada por elementos blancos, que configuró un importante elemento en la guerra rocosa contra los guerrilleros, que ahora detentan el poder.

Durante la lucha que durante siete años se entabló contra los anteriores gobiernos blancos, Mugabe y Nkomo dirigieron sendos ejércitos guerrilleros rivales entre sí, y se temió que el rechazo de Nkomo de la nueva cartera ministerial podría provocar choques armados entre los integrantes de ambos grupos insurgen-tes, acantonados en campamentos diseminados por todo el país.

Mugabe también anunció la expulsión de Edgar Tekere, que tenía a su cargo el Ministerio de Mano de Obra, Planeamiento y Desarrollo, y que el mes pasado fue absuelto — un detalle técnico — del cargo de haber dado muerte a un agricultor blanco.

Tekere, que se desempeña como secretario general del partido de Mugabe, dijo que continuará trabajando para el Frente Patriótico (FP), pero declinó comentar sobre lo que afirmó el Primer Ministro, en el sentido de que Tekere necesitaba "un descanso" luego de las tensiones de su enjuiciamiento.

No estaba en claro si Tekere retendrá su importante cargo partidista.

Los cambios efectuados reforzaron el dominio ejercido en el Gabinete por Mugabe y colocaron todos los cargos de las fuerzas de seguridad bajo el control del Primer Ministro.

APRENDA A NADAR EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000

AMBIENTE SELECCIONADO
VARIOS ESTILOS
TODAS EDADES
DAMAS VARONES NIÑOS

GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713 8° PISO
FONO: 36809

GIMNASIA REDUCTIVA

CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL
BAÑOS SAUNA
AMBIENTE SELECCIONADO
GIMNASIO
YORK
HUERFANOS 713-8° PISO
TELEFONO 36809

veranee gratis!!

VERANEE PRIMERO
PAGUE DESPUES

EL QUISCO
GRAN HOTEL ITALIA

Habitaciones, baño privado
Diario por persona con alimentación completa
desde \$1.100, incluidos impuestos y porcentajes

LAS CRUCES
VILLA TROUVILLE

Cabañas junto al mar equipadas con 4 ó 5 camas,
diario la cabaña \$2.200
Con alimentación todo pagado,
por persona desde \$990

RESERVAS:
HOTEL WINDSOR
ALAMEDA 763
FONOS: 381554 - 382215

Régimen polaco dice ¡no! a sindicatos independientes

VARSOVIA Enero 11 (AP).—El jefe comunista Stanislaw Kania dio a conocer la oposición del régimen a la formación de un sindicato autónomo de agricultores, y calificó a algunos de sus organizadores de "antisocialistas" y "antirrevolucionarios".

El primer secretario del Partido Comunista afirmó también que el Gobierno mejorará la situación de los 3.5 millones de agricultores polacos, y les aseguró que sus tierras permanecerán "intocables".

"Existen intentos para crear una llamada "solidaridad rural", dijo Kania, en alusión al "sindicato independiente y autónomo de agricultores".

"Hay intrusos (que dicen) que persiguen tal propósito entre los que figuran personas cuyas referencias prueban que se hallan totalmente ajenas al interés de los agricultores", agregó Kania. "Y también hay personas que no ocultan sus intenciones antisocialistas e incluso contrarrevolucionarias" manifestó.

Las declaraciones de Kania en una reunión de representantes comunistas y dirigentes del Partido de Agricultores Unidos, parecieron la señal de un nuevo endurecimiento de la actitud del régimen hacia la ampliación de las organizaciones sindicales fuera del control partidista.

Un discurso que iba a difundir esta noche por televisión arrojó dudas sobre la posible inscripción del sindicato de los agricultores ante la Corte Suprema polaca.

Kania también prometió en su alocu-

ción una mejor atención médica y mayores beneficios sociales para los agricultores privados, sobre quienes se refirió como "la predominante forma de agricultura en nuestro país".

Los agricultores privados son propietarios de más del 60% de las tierras cultivables, y producen alrededor de las tres cuartas partes de las cosechas de la nación.

Kania prometió asimismo incrementar la influencia de "círculos agrícolas" —granjas colectivas— que comparten la propiedad de la maquinaria rural, y atacó a quienes "desarrollan sus propósitos mediante la explotación de diversos motivos" para provocar el descontento en las zonas rurales.

Observadores occidentales consideraron lo expresado por Kania un desafío al movimiento sindical "Solidaridad Rural", así como un intento del régimen para satisfacer las exigencias de los agricultores, sin tener que enfrentar la posibilidad de una nueva base de poder que escape al control partidista.

Algunos diplomáticos se manifestaron escepticos de que Solidaridad Ru-

ral tenga la fuerza suficiente como para resistir la presión gubernamental, a pesar de sus afirmaciones de que cuenta con entre medio y un millón de adherentes.

DE CORAZÓN A CORAZÓN

CIUDAD DEL VATICANO Enero 11 (AP).—El Papa Juan Pablo II se prepara para mantener esta semana "una conversación de corazón a corazón" con el dirigente sindical del movimiento polaco "Solidaridad", Lech Walesa, y los sindicatos italianos proyectan darle una bienvenida de héroe al hombre que inició el único movimiento gremial independiente de Europa Oriental.

Walesa tiene previsto partir de Gdańsk mañana al frente de una delegación que visitará Roma por una semana, dijo un vocero de Solidaridad. La reunión en el Vaticano que se espera se hará a comienzos de semana, será la primera entre Walesa y el Pontífice, que ha seguido de cerca la in tranquilidad laboral que sacude de su nativa Polonia desde el año pasado.

El Papa invitó a Walesa en sep-

tiembre pasado pero el dirigente sindical postergó varias veces su visita porque estaba ocupado negociando derechos sindicales y libertad religiosa con el Gobierno comunista polaco.

Las actitudes y declaraciones papales serán observadas como signos de apoyo a Walesa y al movimiento Solidaridad. El Papa ha tomado una posición cautelosa en torno a los problemas laborales polacos y ha defendido la "independencia" y "autonomía" de ese país, pero nunca mencionó públicamente a Solidaridad por su nombre.

LONDRES Enero 11 (AP).—"Fuerzas del orden" polacas "retiraron hoy por la fuerza a miembros del movimiento sindical independiente Solidaridad", que efectuaron una protesta pasiva en la alcaldía de Nowy Sacz al sudeste de Cracovia, informó Radio Varsovia.

La transmisión captada aquí dio pocos detalles y no mencionó hechos de violencia cuando las autoridades intervinieron, y sólo dijo que "ambas" partes exhibieron máximo tacto y moderación. No precisó qué "fuerzas del orden" intervinieron.



Una tienda de Varsovia puso un cartel en el que se lee: "Disculen, cerrado hoy", plegándose con ello a la huelga realizada por los polacos de no trabajar los días sábados. (Radiofoto UPI)

A trabajo forzado fue condenado escritor ruso

MOSCÚ, Enero 11 (UPI).—El escritor Alexander Podrabinek, de 26 años, autor de un libro en el cual reveló el uso de los asilos psiquiátricos soviéticos para los disidentes políticos, fue sentenciado a tres años en un campamento de trabajo duro, acusado de difamar calumnias antisoviéticas, dijeron hoy fuentes disidentes.

Podrabinek fue aprehendido en noviembre cuando cumplía un término de cinco años de exilio interno en Yaroslavl, remota región de la Siberia. La última sentencia lo condenó tres años en un campamento de trabajo duro.

Su libro, "Medicina Punitiva", se a las autoridades soviéticas para cerrar en clínicas psiquiátricas a disidentes y utilizar inyecciones, electrochoques y largos aislamientos para castigarlos.

Prohibido en la Unión Soviética, el libro llamó la atención mundial y los denunciados abusos de la psiquiatría soviética.

Con la detención de Félix Serebryakov, la semana pasada, se completó la cap-

Renuncia de Ministro judío deja al borde del colapso al gobierno

JERUSALÉN, Enero 11 (AP).—El Ministro de Finanzas Yigael Hurvitz presentó hoy su renuncia, con lo que el gobierno quedó al borde del colapso.

El Primer Ministro Menahem Begin convocó para mañana una reunión especial del Gabinete a fin de considerar la situación de su gobierno y explorar "las perspectivas de adelantar las elecciones", dijo el secretario del Gabinete, Arveh Naor.

Hurvitz renunció después que el Gabinete aprobó concesiones a los 58.000 maestros del país que exigen aumentos de salarios, porque —según dijo— la economía afectada por la inflación no podrá soportar esos incrementos.

La renuncia de Hurvitz dejó confuso el panorama político inmediato. Si el Ministro de Finanzas retira de la coalición de Begin a su bloque de tres miembros, el Primer Ministro se verá

en minoría en el Parlamento. Con el apoyo de Hurvitz, Begin cuenta con 61 de los 110 escaños del Knesset.

Hurvitz dijo que su bloque decidirá al respecto, aunque el grupo dijo que acatará lo que resuelva el Ministro dimítente.

La renuncia de Hurvitz entra en efecto al martes próximo.

Begin dio a entender que no quiere gobernar con una minoría, que se vería dependiente de partidos separados de otros principales y amenazada constantemente por votos de censura.

Por su parte el Ministro de Educación, Zevulun Hammer, dijo que tiene la impresión de que "el" gobierno quiere cumplir con su período, pero no sin un apropiado apoyo parlamentario.

Luego de la prolongada reunión de Gabinete efectuará hoy para hallar medidas conciliatorias en la controversia que originó la división entre los

Ministros de Economía y de Educación, Begin se retiró sonriente, pero sin emitir comentario alguno.

Tras no haberse logrado tal conciliación, Hurvitz dijo que no podía apoyar la resolución final porque era "demasiado diluida y no sería comprendida por todos los sectores laborales".

Según lo resuelto en la reunión, luego de siete horas de deliberaciones, se aprobaron en principio las exigencias de los docentes y se acordó negociar su puesta en práctica durante el año en curso. La resolución se aprobó por voto de 11-2, indicó Naor.

El Partido Laborista de oposición advirtió entre tanto que si Begin no renuncia al cargo, presentará un proyecto de ley para disolver el Knesset y convocar a elecciones para dentro de los 100 días a partir de la decisión respectiva.

Paro nacional en Perú convocado para el jueves

LIMA, Enero 11 (AP).—Después de algunas indecisiones sobre la fecha, las dos mayores confederaciones laborales del país coincidieron en que el paro nacional de actividades de 24 horas se realice aquí el próximo jueves.

La Confederación de Trabajadores de Perú (CTP), orientación aprista, de centro-izquierda, acordó anoche en un plenario de sus bases trasladar la fecha de su convocatoria inicial del miércoles 14 al jueves 15.

De esta manera, la paralización pa-

recia tomar mayor fuerza, ya que la Confederación General de Trabajadores de Perú (CGTP), pro-marxista, había convocado también para el día 15.

Ambas confederaciones reclaman para si la supremacía del control sindical. Afirman afiliar a 1.300.000 trabajadores en unas 40 federaciones departamentales de diversos gremios.

Otras dos confederaciones de menor figuración —la Confederación Nacional de Trabajadores (CNT),

social-demócrata, y la Central de Trabajadores de la Revolución Peruana (CTR), pro-marxista— dijeron que se plegarán también al paro. Ambas están del lado de la CGTP, que convocó inicialmente la medida.

Los peñitentes de la CTP y CGTP son, sin embargo, diferentes, aunque coinciden que el paro es una protesta contra las alzas de las subsistencias —que hace una semana subieron en un 60 por ciento— y contra los aumentos salariales que dicen son "no compensatorios".

Por haber cortado las subvenciones a la harina y a la gasolina, que anualmente demandaban más de 150 millones de dólares, los nuevos precios registran alzas de alrededor del 100%.

La gasolina subvencionada para el transporte público costaba 2,50 pesos bolivianos el litro y ahora costará 6.

Para compensar el alza, el Gobierno autorizó un reajuste de 50 centavos en las tarifas de los ómnibus y microbuses y de un peso en los taxis.

Por estimarse que las nuevas tarifas no compensan el alza registrada en la gasolina, desde ayer al mediodía se produjo la parcial suspensión del transporte público.

El secretario ejecutivo de la confederación de choferes, Amado Aparicio, negó que ese organismo hubiera dispuesto un paro, aunque admitió que hubo una corriente de opinión favorable a la huelga.

Agregó que la suspensión del servicio se originó principalmente en la incertidumbre y confusión que causaron las medidas económicas entre los choferes, así como por la falta de gasolina en los puestos de venta.

Anunció que se formará una comisión para pedir al Presidente del país, general Luis García Meza, la revisión de las tarifas del transporte.

"Estamos tratando de que los transportistas reanuden su trabajo mientras se negocie con las autoridades las tarifas", indicó el dirigente.

Los choferes son los únicos que mantienen sus organizaciones sindicales en pie, por haber demostrado afinidades con el Gobierno Militar que derrocó a la Presidenta Lidia Gueiler en julio pasado.

Otros sectores laborales fueron declarados en receso.

11 hermanitos murieron en trágico siniestro

EAST ST. LOKIS, ESTADOS UNIDOS, Enero 11 (UPI).—Once niños, dejados solos en su casa mientras su madre al parecer corría a un baile, murieron hoy en un incendio que destruyó el inmueble de dos pisos. Entre las víctimas figuran dos mellizos. La madre, Virginia Williams, fue detenida por negligencia en el cuidado de sus hijos, pero no fue formalmente acusada.

La señora tiene un doceavo hijo que no estaba en casa y está en su décimo tercer embarazo, según las autoridades de esta localidad del Estado de Illinois.

Los niños, todos menores de 10 años, murieron en el incendio que inició alrededor de las dos de madrugada, según dijeron las autoridades.

Agredieron que el fuego era controlado cuando llegaron los bomberos.

"Los niños fueron encontrados en sus dormitorios", dijo un vocero. "Tenían quemaduras, pero un examen preliminar mostró que murieron a raíz del monóxido de carbono, por la inhalación de humo.

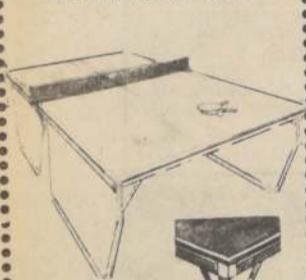
Las víctimas fueron identificadas como Jeannette, de 11 años; Lita Angel, 9; los mellizos Carl y Cindy, de 7; Tracy, 6; Anthony, 5; Will, 3; y los mellizos Katie y Kitty, 3, y Jamie, 2.



Uno de los cuatro modelos que la futura Primera Dama de Estados Unidos encargó al modisto Adolf's, según anticipa la revista Daily News. Nancy Reagan, según los entendidos, adora el color rojo para las tenidas. (Radiofoto UPI)

THELLA'S

LORETO 376 SANTIAGO



MESA PING PONG
PLEGABLE
TRANSPORTABLE
ESTRUCTURA
METALICA Y
REGLAMENTARIA

Bulos térmicos
Zapatillas importadas y nacionales
Balones fútbol, baby, básquetbol y medicinales
Artículos para aletéismo en general
Artículos de boxeo
Artículo de pímpon de fabricación china
Artículos para tenis
Aparatos olímpicos de fabricación propia
Redes para diferentes deportes
Colchonetas, tensores importadas para gimnasia física y todo artículo para deporte y recreación

OFERTAS:
Balones básquetbol
Zapatillas brasileñas del N° 21 al 27
Zapatillas Shazar brasileñas del N° 21 al 32

Dos mil vacantes ofrece la Universidad Católica porteña

VALPARAISO.- Dos mil vacantes para las distintas carreras ofrece para el período 1981, la Universidad Católica de Valparaíso, los cupos por facultades y carreras, con las respectivas ponderaciones son las siguientes:

Facultad de Arquitectura y Urbanismo: comprende las carreras de Arquitectura, Diseño Gráfico y Diseño Industrial: 110 vacantes. Las ponderaciones necesarias son: Notas de enseñanza media 20%, Prueba de Aptitud Académica Verbal 40% P.A.A. Matemáticas 40%.

Para ingresar a esta facultad los postulantes deberán haber rendido un examen especial de admisión.

Facultad de Ingeniería: incluye las carreras de Ingeniería Civil Bioquímica, Civil Industrial, Civil Química y Civil Mecánica: 220 vacantes. Las ponderaciones son NEM 20% P.A.A. Verbal 20% P.A.A. Matemáticas 30%, Prueba Específica (PE) Física Química 10% P.E. Matemáticas 20%.

También están las carreras de Ingeniería de Ejecución en Mecánica: 80 vacantes con las ponderaciones NEM: 20%, P.A.A. Verbal, 20%, P.A.A. Matemáticas 30%, P.E. Física, Química 10% P.E. Matemáticas 20% e Ingeniería de Ejecución de Transporte: 50 vacantes. NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30% P.E. Física Química 10% y P.E. Matemáticas 20%.

Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales: Escuela de Derecho 80 vacantes. Las ponderaciones son las siguientes NEM 20%, P.A.A. Verbal 40% P.A.A. Matemáticas 20% P.E. Ciencias Sociales 20%.

Facultad de Filosofía y Educación. Incluye las Pedagogías de Castellano:

Gran incremento en construcción naval

PUERTO MONTT.- La construcción naval es una de las industrias que experimenta mayor desarrollo en la X Región, y tiene buenas perspectivas, según comenta el ingeniero Román Miranda propietario de astilleros "Inconaval", de este puerto.

En sus instalaciones situadas en el Canal de Tenglo, en la ruta a Chonchi que, a 6 kilómetros del centro de la ciudad, "Inconaval" está construyendo en estos momentos un transbordador para un particular, que lo utilizará en el trasbordo de vehículos entre Chonchi y Lemuy, en la provincia de Chiloé.

Recientemente han salido de sus talleres un transbordador de 25 metros de eslora, que esta sirviendo en Dalcahue, Chiloé. Fueron construidas también allí 6 lanchas patrulleras para Carabineros, las que tienen 15 metros de eslora cada una. Están en construcción, además otras 4 unidades similares.

"Inconaval" sigla de ingeniería y construcción naval, está en funciones desde 1976 cuando su propietario -que antes trabajó en astilleros valdivianos- tenía a sus órdenes una planta integrada por 6 personas y usaba como oficina su automóvil.

Hoy es una floreciente industria, que da ocupación a 55 operarios especializados, aparte de empleados y otros técnicos universitarios.

Esta empresa diseña y construye embarcaciones de todo tipo, sean pesqueras, de pasajeros, de turismo o transbordadores. Trabaja especialmente en construcciones, en fierro, pero también opera en embarcaciones de madera. Más aún, tiene proyectado comenzar a construir embarcaciones deportivas con fibra de vidrio, para lo cual ya está haciendo las primeras experiencias.

"Decidí independizarme cuando trabajaba en Valdivia y elegí Puerto Montt pues creí que era lo más lógico, aquí debía haber trabajo en esta actividad. Y si está ocurriendo. Comenzamos modestamente y luego de vencer dificultades, hoy contamos con una buena concesión de playa y hemos ido extendiendo nuestras labores", señaló el ingeniero Román Miranda.

Los primeros trabajos permitieron la adquisición de la infraestructura elemental que más tarde iría completándose de acuerdo a las necesidades derivadas de su propio crecimiento.

Además de construir, "Inconaval" presta asesoría a otras empresas, como a la de Constantino Kochifas, para quien diseñó y proyectó el buque de turismo "Skorpios II" actualmente en construcción en los astilleros de esta última empresa.

Posee además un varadero, para hacer reparaciones y cadenas de fondo a embarcaciones de hasta 30 metros de eslora, lo que es otro aporte al desarrollo de las actividades del mar, entre ellas la pesca, por cuanto las empresas de ese y otros rubros, tienen otra alternativa para la manutención de sus naves.

60 vacantes, Educación Básica: 50 vacantes, Educación Diferencial: 40 vacantes, Educación Física (damas) 45 vacantes, Educación Física (varones) 45 vacantes, Educación Inglés: 60 vacantes Filosofía: 40 vacantes, Historia 60 vacantes. En estas dos últimas carreras, se pueden realizar estudios conducentes al Bachillerato, Pedagogía y o Licenciatura.

Facultad de Ciencias Básicas y Matemáticas. Comprende las carreras de Biología: 60 vacantes. Ponderaciones: NEM 20%, P.A.A. Verbal, 20%, P.A.A. Matemáticas 30%, P.E. Biología 30%, Física 40 vacantes con las siguientes ponderaciones: NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%, P.E. Física Química 15% y P.E. Matemáticas 15%.

En las carreras de Biología, Física y Química se pueden cursar estudios conducentes al Bachillerato, Pedagogía y o Licenciatura. En la carrera de Matemáticas se pueden efectuar estudios para Pedagogía y o Magister.

Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas: incluye las carreras de Comercio e Ingeniería Comercial. Comercio 80 vacantes con las siguientes ponderaciones: NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%, P.E. Física Química 15% y P.E. Matemáticas 15%. Matemáticas 150 vacantes con las ponderaciones que se detallan: NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%, P.E. Matemáticas 30%, P.E. Matemáticas 30%.

Escuela de Agronomía: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 50% P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Construcción Civil: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%, P.E. Matemáticas 30%.

Escuela de Electricidad: Ingeniería de Ejecución en Electrónica: 80 vacantes. Ponderaciones: NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%, P.E. Física Química 10% y P.E. Matemáticas 20%.

Escuela de Geología: 20 vacantes. Las ponderaciones requeridas son NEM: 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Mecánica: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Minas: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Odontología: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Psicología: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Química: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Escuela de Veterinaria: 60 vacantes. Ponderaciones NEM 20%, P.A.A. Verbal 20%, P.A.A. Matemáticas 30%.

Los problemas entre países de América son superables

AMERICA Y SUS PROBLEMAS

VALPARAISO.— Con visita a bordo entre las 14.30 y las 17 horas, la presencia del velero-escuela de la Armada de la República Oriental del Uruguay, "Capitán Miranda", que realiza una visita oficial de seis días a Valparaíso, se afianza y arraiga aún más en la hermandad americana.

El barco tiene las características semejantes a un goleta y fue adaptado como velero hace cuatro años, quedando exclusivamente para la instrucción de cadetes de la Escuela Naval del Uruguay. Con cincuenta años de vida, la nave anteriormente era un buque hidrográfico.

El primer crucero lo cumplió en 1978, en las proximidades de la capital oriental, Montevideo; el segundo crucero fue el más largo, alcanzando hasta el Caribe, y el tercero, que incluyó en su track Chile, constituyendo una vuelta a América, que se inició el primero de octubre de 1980, incluyendo recaladas en Buenos Aires, Río de Janeiro, Recife, Trinidad-Tobago, La Guaira, Puerto Rico, Guayaquil y el Callao, para continuar a Valparaíso, desde donde seguirá Puerto Williams, Punta Arenas y retorno a Montevideo, en el curso del próximo mes de febrero.

"El gran momento del crucero del Cabo Hornos, —coincidieron en manifestar los oficiales al mando del velero y de la misión, comandantes Elio C. Luciani y Alfonso Riveiro, respectivamente— para todo hombre de mar es muy importante, y con mayor razón a bordo de un velero; es una sentida aspiración que alberga nuestros corazones, y lo esperamos con expectación todos y cada uno de los integrantes de la dotación".

20 millones de dólares se invierten en complejo residencial viñamarino

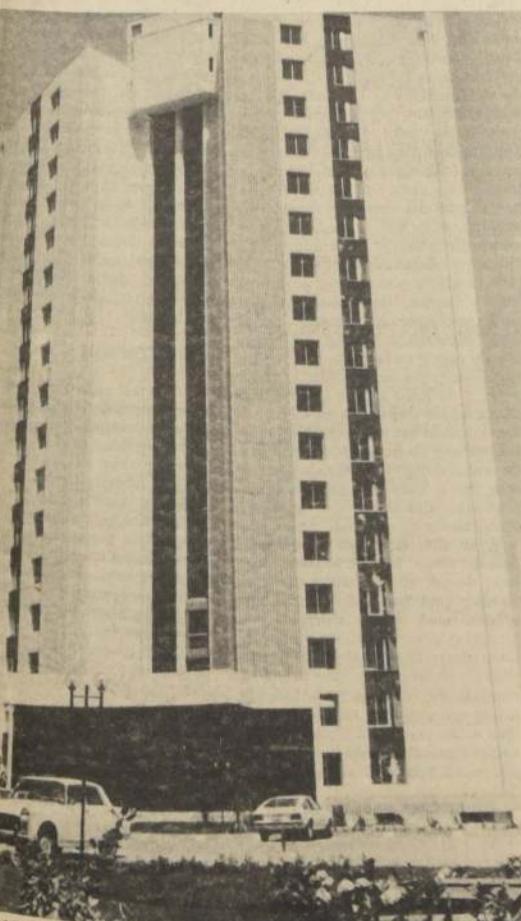
VIÑA DEL MAR.— La primera etapa de uno de los más importantes complejos urbanísticos y residenciales de esta ciudad fue oficialmente inaugurada en una ceremonia que contó con la asistencia del Alcalde, Edmundo Crespo Pisano.

Se trata de uno de los tres edificios que son parte del Complejo "Torres del Pacífico", ubicado en San Martín entre calle 12 y 14 Norte, y cuya construcción se inició en 1979, en una inversión que supera ya los 20 millones de dólares. El edificio entregado, tiene 17 pisos, 102 departamentos con bodega y estacionamiento y una extensión de 9.500 metros cuadrados.

Jorge Urzúa, Gerente de la Inmobiliaria "Neut Latour Forestal" impulsora de la construcción, destacó que en Viña del Mar, es donde se registra el mayor incremento de la actividad constructora habitacional, agregando que "actualmente hay 10 edificios de departamentos en diferentes etapas de edificación, con una capacidad total de alrededor de 800 unidades de las cuales el Complejo Torres del Pacífico, aporta 306, que equivale al 45 por ciento de las ventas de departamentos en Viña del Mar".

La segunda parte del complejo se encuentra en obra gruesa y será entregado en diciembre del presente año, fecha en que se iniciará la tercera y última etapa.

Se informó que parte de los ejecutivos de la entidad constructora que el proyecto tomó en consideración el aprovechamiento de una zona de la ciudad, que la Municipalidad desea transformar en netamente turísticas y habitacionales. Por tal razón, se especificó, se diseñaron grandes áreas verdes de recreación que son también una contribución a la armonía estética y urbana del sector costanero. La totalidad de los departamentos en las tres torres, gozarán de vista al mar y todo el complejo tiene gran transparencia, debido a que también se contempló la necesidad de no quitar vista a las residencias circundantes.



20 millones de dólares se invierten en complejo "Torres del Pacífico" de Viña del Mar. Uno de los tres edificios, de moderna arquitectura, fue entregado a sus propietarios.

VALPARAISO.— Con visita a bordo entre las 14.30 y las 17 horas, la presencia del velero-escuela de la Armada de la República Oriental del Uruguay, "Capitán Miranda", que realiza una visita oficial de seis días a Valparaíso, se afianza y arraiga aún más en la hermandad americana.

El barco tiene las características semejantes a un goleta y fue adaptado como velero hace cuatro años, quedando exclusivamente para la instrucción de cadetes de la Escuela Naval del Uruguay. Con cincuenta años de vida, la nave anteriormente era un buque hidrográfico.

El primer crucero lo cumplió en 1978, en las proximidades de la capital oriental, Montevideo; el segundo crucero fue el más largo, alcanzando hasta el Caribe, y el tercero, que incluyó en su track Chile, constituyendo una vuelta a América, que se inició el primero de octubre de 1980, incluyendo recaladas en Buenos Aires, Río de Janeiro, Recife, Trinidad-Tobago, La Guaira, Puerto Rico, Guayaquil y el Callao, para continuar a Valparaíso, desde donde seguirá Puerto Williams, Punta Arenas y retorno a Montevideo, en el curso del próximo mes de febrero.

"El gran momento del crucero del Cabo Hornos, —coincidieron en manifestar los oficiales al mando del velero y de la misión, comandantes Elio C. Luciani y Alfonso Riveiro, respectivamente— para todo hombre de mar es muy importante, y con mayor razón a bordo de un velero; es una sentida aspiración que alberga nuestros corazones, y lo esperamos con expectación todos y cada uno de los integrantes de la dotación".

Todo está enmarcado en tradiciones marineras, que observan todos los marinos del mundo, lo que motiva bromas que son bien recibidas por la mayoría o toman de sorpresa, en algunos casos, a quienes se consideran marginados de ellas.

La tradición marinera en Uruguay establece con mucha rigidez qué un marinero que por primera vez cumple navegación en un barco velero, debe

VISITAS A BORDO

Las visitas a bordo del velero-escuela "Capitán Miranda", nombre que recuerda al primer comandante e investigador hidrográfico que tuvo el buque, cuando se dedicaba a funciones de esa especialidad, se iniciaron el sábado, continuando los días siguientes, entre las 14.30 y las 17.30 horas, lo que permitió a centenares de personas subir a la nave y alternar con sus oficiales y tripulantes.

Durante su permanencia, además, la dotación ha realizado paseos por sectores turísticos de Valparaíso y Viña del Mar, asistiendo, asimismo, a diversas recepciones.

Se consultan también encuentros futbolísticos con personal del sector naval de Las Salinas; visitas en Santiago del comandante, y una delegación de oficiales y aspirantes al embajador de Uruguay, al Jefe del Estado Mayor de la Armada de Chile, y Ministro de Defensa Nacional.

VISITAS A BORDO

Gilda Pandolfi, anterior Secretaria Regional Ministerial de Educación, realizó un curso en la Academia Superior de Seguridad Nacional. Durante su ausencia fue subrogada por el profesor Edmundo Mondaca Carte.

El acto se inició con la intervención del coronel (R) Guillermo Carrasco Acuña, director de personal del Ministerio de Educación, quien hizo entrega del cargo al profesor Baldeig. El coronel (R) Carrasco señaló que el nuevo Secretario Regional de Educación contaba con relevantes condiciones profesionales y funcionarias y también destacó la adecuada labor desplegada en ese cargo por la señora Gilda Pandolfi; en especial hizo alusión a su preocupación con respecto al perfeccionamiento docente. Seguidamente se leyó el decreto de asunción del cargo del nuevo Secretario Regional Ministerial de Educación.

A continuación habló Gilda Pan-

dolfi, quien en parte de su intervención expresó que todo aquello que aspiraba a perpetuarse debe apoyarse en la educación, que además servía para superar los problemas existentes y fomentar el desarrollo. Agregó que su administración se preocupó especialmente del profesorado, principal actor del proceso educacional. Enfatizó que sabía mandar y obedecer. Agradeció la confianza depositada en él por las autoridades y solicitó a los periodistas enviar un saludo a la comunidad de la VIII Región.

Juan Baldeig fue designado en su cargo por decreto supremo número 21 del 7 de enero pasado. En la ceremonia de asunción del cargo estuvieron presentes funcionarios del Ministerio de Educación de la VIII Región, representantes del Colegio de Profesores y de los medios de comunicación.

NUEVO COMANDANTE

CONCEPCION.— Recientemente asumió como nuevo comandante del Regimiento de Artillería motorizada, número 3, Silva Renard, el teniente coronel Aldo Briones Morales. La ceremonia de cambio de mando fue presidida por el comandante de la Tercera División, general Luis Prüssing. Como interventor participó el comandante Darwin Sotomayor Palma. El nuevo comandante de la Unidad Militar a la cual se ha hecho referencia fue nombrado por resolución de la Dirección de Personal del Ejército, que lleva el número 1340-284. El anterior comandante del Regimiento de Artillería motorizada N° 3 era el teniente coronel Patricio O'Ryan Munita, quien fue trasladado a Santiago, donde asumirá un cargo en la Dirección de Personal del Ejército.

Anticipan operación invierno

VALPARAISO.— La cantidad de \$ 3.594.720, distribuida en cinco partidas, destinó la municipalidad porteña para la ejecución de igual número de obras de protección para la ciudad durante los períodos invernales.

El alcalde Francisco Bartolucci señaló que se había reunido con los directores de los departamentos respectivos con los cuales determinó la necesidad de realizar obras de infraestructura en la parte alta de Valparaíso. La especial topografía de la ciudad hace realmente necesaria estas obras con el objeto de evitar anegamientos durante las etapas de mayor intensidad de las lluvias.

Para el municipio ha destinado recursos para construir abovedamientos, un estanque decantador y entubamiento con cargo a recursos de remanente producido en el ejercicio presupuestario de 1980 y dentro de la inversión municipal de ese período.

Las cinco obras que serán ejecutadas después que se haga el llamado o propuestas correspondientes son:

Protección de la bocatoma del cauce Avenida Argentina con Santos Ossa, \$ 220.000; estanque decantador en el estero La Zorrilla \$ 560.000; abovedamiento de Quebrada El Parque (ampliación y protección de calle Ossandón) \$ 1.200.000; abovedamiento y estanque decantador a un costado del camino antiguo a Santiago, altura del kilómetro 4. \$ 1.200.000, y modificación del entubamiento para aguas lluvias en calles Santa Rita y San Benito del cerro Larraín \$ 414.720.



Los 31 aspirantes a Guardiamarinas de la Armada de la República Oriental del Uruguay, que cumplen su crucero de instrucción a bordo del velero CAPITAN MIRANDA, rindieron homenaje a los Héroes Navales en el monumento erigido en Plaza Sotomayor de Valparaíso.

Asumió nuevo Secretario Regional Ministerial de Educación penquista

CONCEPCION.— En una ceremonia efectuada recientemente en la Secretaría Regional Ministerial de Educación, asumió el nuevo titular de esa repartición, Juan Guillermo Baldeig Zunzunegui, quien reemplaza a Gilda Pandolfi, que pasará a desempeñar un cargo de alto nivel en las oficinas del Ministerio de Educación en Santiago.

Gilda Pandolfi, anterior Secretaria Regional Ministerial de Educación, realizó un curso en la Academia Superior de Seguridad Nacional. Durante su ausencia fue subrogada por el profesor Edmundo Mondaca Carte.

El acto se inició con la intervención del coronel (R) Guillermo Carrasco Acuña, director de personal del Ministerio de Educación, quien hizo entrega del cargo al profesor Baldeig. El coronel (R) Carrasco señaló que el nuevo Secretario Regional de Educación contaba con relevantes condiciones profesionales y funcionarias y también destacó la adecuada labor desplegada en ese cargo por la señora Gilda Pandolfi; en especial hizo alusión a su preocupación con respecto al perfeccionamiento docente. Seguidamente se leyó el decreto de asunción del cargo del nuevo Secretario Regional Ministerial de Educación.

A continuación habló Gilda Pan-

dolfi, quien en parte de su intervención expresó que todo aquello que aspiraba a perpetuarse debe apoyarse en la educación, que además servía para superar los problemas existentes y fomentar el desarrollo. Agregó que su administración se preocupó especialmente del profesorado, principal actor del proceso educacional. Enfatizó que sabía mandar y obedecer. Agradeció la confianza depositada en él por las autoridades y solicitó a los periodistas enviar un saludo a la comunidad de la VIII Región.

Juan Baldeig fue designado en su cargo por decreto supremo número 21 del 7 de enero pasado. En la ceremonia de asunción del cargo estuvieron presentes funcionarios del Ministerio de Educación de la VIII Región, representantes del Colegio de Profesores y de los medios de comunicación.



Un intenso flujo vehicular de camiones fruteros se registró en los sitios 3 y 4 de Valparaíso, al descargarse 154.814 cajas de plátanos ecuatorianos y embarcarse 113.552 cajas de frutas frescas, faenas cumplidas en forma simultánea en los mercantes SANTA CRUZ y SANTA ISABEL, de Delta Lines, que atiende Grace Chile Ltda.

Exportaron 113.552 cajas de frutas a USA

□ Sale sexto embarque al exterior y llegan 154.814 cajas de plátanos ecuatorianos

VALPARAISO.— La mayor cantidad de frutas frescas de la presente temporada se embarcó en Valparaíso el recién pasado fin de semana, en barcos de la Delta Lines de Estados Unidos, que son atendidos en este puerto por Grace Chile Ltda.

La motonave "Santa Cruz" atracó al sitio 3, descargando 76.572 cajas de plátanos que proceden de Guayaquil, Ecuador, conjuntamente con 900 cajas de piñas, que al igual que los bananos están destinados a distribuidores de Valparaíso y Santiago.

Finalizada la operación de desembarque de la fruta tropical, inició faenas de carga de 90.000 cajas de ciruelas, duraznos, nectarines (duraznos sin pelar o pelados) y 10.000 cajas de melones, consignados a mercados norteamericanos, completando 1.315 toneladas, con 10 contenedores con mercancías surtidas y 3 módulos con vino.

En el sitio 4, cumplió un trabajo similar la motonave de Delta Lines, "Santa Isabel", dejó 77.242 cajas de plátanos, embarcando 93.552 cajas de uvas, ciruelas y duraznos, con un total de 1.354 toneladas, constituyendo el sexto embarque de 1981.

El transporte de frutas de exportación de Chile a Estados Unidos debe aumentar esta temporada, al desistirse la Sud Americana de Vapores de continuar con ese rubro, reforzando con sus naves propias y arrendando servicios a diferentes países del mundo.

De acuerdo a informes entregados por exportadores chilenos, la temporada tendrá un punto alto que revelará un repunte normal en relación a la temporada abril-mayo de 1979 y 1980, estimándose que en los próximos dos años se colocarán en mercados importantes la fresa, la mora y la frutilla, especialmente en naciones europeas.

Agregó un representante de los exportadores de frutas que la fuerte competencia de otras fuentes agroindustriales externas, obligará a especializarse en grado sumo a los productores nacionales.

Antecedentes revelados permiten destacar que los porcentajes de exportación de fruta fresca de productores chilenos al exterior, crecieron un 33 por ciento entre enero y octubre de 1980, faltando incluir el último trimestre.

documentos

Enero de 1957

Cuando se apagó la voz de la dulcísima Gabriela

"Se apagó la voz de la dulcísima Gabriela. Y el árbol, y los pies del niño y de la maestra, y el Cristo Dolorido, y el paisaje andino ya no vibrarán en la iluminada voz de Gabriela de América".

Así empezó su editorial el "Alcázar" de Madrid en su homenaje a Gabriela Mistral, al día siguiente que

se conoció el fallecimiento de la poeta. Diarios de todo el mundo hicieron lo mismo.

Gabriela falleció el 10 de enero de 1957 en el hospital de Hampstead, en Nueva York, al que había ingresado 12 días antes, derrumbada por un cáncer. En la tarde fue embalsamada.

El cable transmitió la noticia a todo

el mundo. El Presidente Carlos Ibáñez empeataba a las pocas horas a recibir cables de reyes y gobernantes presentando sus condolencias. Se rindió homenaje a Gabriela en Naciones Unidas y en la OEA. En la Academia Sueca, la misma que le había conferido el Nobel de Literatura el año 1945, y en los medios intelectuales más relevantes del mundo.

Un avión de la Fuerza Aérea Norteamericana, el día 12, luego de una misa en la Catedral de San Patricio, que presidió el Cardenal Francisco Spellman y de recibir el homenaje de los norteamericanos, trasladó sus restos hasta Lima, con escala en Panamá. En esa capital los restos fueron trasladados a un avión de la Fuerza Aérea de Chile, que los trajo a Santiago.

Llegó a su patria con una bandera chilena entrelazada en sus manos; un crucifijo de plata y una foto de su madre. Se velaron sus restos en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y fue sepultada, previo oficio en la Catedral, en el Cementerio General el día 21. Eran las 9.30 de la mañana.

El Presidente Ibáñez y embajadores presidieron el cortejo.

"La Nación" dio páginas y páginas de información. Su cronista Joaquín Edwards Bello, Premio Nacional de Literatura 1943, por su parte, entregó el artículo que a continuación reproducimos textualmente, como salió impreso el día 10 de enero de ese año.

De Joaquín Edwards Bello

Monte Grande

Paisaje de brujería. Montaña con hoyos circulares, negros. Cerros con agujeros como quesos. Minas abandonadas. Grutas de poetas del oro, de la plata y del cobre. Caminos a Chaharcillo y Copiapó. Minas extinguidas de conquistadores. Minas de chilenos antiguos, nervudos y con caras sucias, llenas de tajos. Cerros con nombres de aventureros que se enriquecieron y fueron a fundar familias en alcázares de la Alameda. Cuna de Milagros. Hoyos, hoyos y hoyos de esperanzas. Sepulturas de quimeras. Pueblos semimuertos. Diaguatas, Cerrillos, Tambo, Matanzas, Cuartito, Posse, Andacollo, Altovalso, Bolico, Paiguano, Monte Grande, La Unión. El tiempo pierde su sentido en la desolación de cerros, de rocas, de quebradas. Polvareda, sol y desolación. Ruinas terrosas de conventos muertos. Fajas alargadas de pasto como colas de lagartijas. Cielo azul, ce-

do. Se hizo jardinero y frutero. No tuvo amigos. Nunca los tuvo. Enigmático. Estrujaba a su esposa en sus fuertes brazos o se quedaba mirando lejos los cerros, los caminos y los cielos. Producía miedo.

Cuando se acercó el momento de "mejorar de guagua", doña Petronila siguió el consejo que le dio su amiga Antonia Molina. Doña Antonia le había dicho que conocía una partera milagrosa. Se trataba de una mujer rústica, como de 50 años. Negrita, chica y delgada, natural de Paiguano. Era este un pueblo de 500 habitantes, con fama de astutos y amarretes. Era conocido además, por sus huertos regados y por sus brujos. La partera Martina era una de las celebridades de Paiguano. Vivía con un hombre como de 60 años, negro y de pelo blanco, a quien llamaban el Yuyero. Ejercía de meico y se decía que mataba siempre

parturienta, clavó una imagen de San Ramón. Se aseguró que estaban solas y gritó:

—¡San Ramón! ¡San Ramón, saca este todolón!

Dijo así tres veces y añadió: —Sujétate bien firme de los cordellos y sople. Ni va a sentir ¡Ya!

Las manos de la Martina justificaron el apodo de Manosanta.

La criatura salió como un huevo de la gallina. Era una niña. Se deslizó sin dificultades y se puso de pie en la bañera gritando y agarrándose fuertemente de los bordes. En ese momento cantó un gallo y balaron unas ovejas.

—¡Mirela! ¿Qué le parece? dijo la partera con vanidad.

El padre golpeó la puerta. Cuando se la abrieron quedó silencioso. La niña se le parecía. Eran sus ojos, su boca, su cráneo. Besó a su esposa en la frente, ciñendo su cuello con los brazos. Más tarde le llevó un vaso de leche de cabra fresca. En la noche, a la luz de la vela escribió versos. No se sabe por qué escogieron para la niña el nombre de Lucila. Fue idea del padre. ¿En qué enredos andaría metido entonces? ¿Por qué razones era amarga la vida para él? ¿Por qué escribió estos versos?

¡Oh dulce Lucila que en días amargos piadosos los cielos te vieron nacer quizás te reserven para ti hija mía el bien que a tus padres no quiso ceder!

Diez días después partieron la madre y las dos hijas para Unión, solas, sin Jerónimo, sin el hombre. Lucila se crió sin juguetes ni caricias. Sus ojos luminosos miraban los cerros y los cielos. Emelina no la quería. Los vecinos decían "Es la hija de Jerónimo", con tono de desprecio y de reproche. El aventurero se había ido en busca de un tesoro.

Con el dinero de la madre. Tuvo siempre un solo deseo: partir. Lucila creía ver al padre químérico en las nubes, pero no lo decía. El alimento de Lucila consistió en frutas. Mordía el durazno y el higo morado. Leche de cabra y de burra. Cuando Lucila tenía tres años el padre desapareció de esos cerros para siempre. Buscó otra mujer y nacieron otros hijos. Así, en un hogar deshecho sin padre y con madre despechada, creció Lucila. Se hizo maestra de aldea. Cierta día la llamaron ladrona. La apedearon y la ensangrentaron. La llevaron a Diaguatas. Emelina la arrojó de la casa. Lucila era la "hija de Jerónimo" el hombre malo. El capellán de la Escuela Normal la rechazó por atea o "naturalista".

Pasaron los años y esta Lucila Alcaya de Monte Grande, realizaría un milagro sobrehumano. Un día la verían vestida como reina, con sus ojos como estrellas en la Corte del Rey norteamericano. Los soldados de la nación más poderosa de la tierra se inclinarían ante ella. El Papa le enviaría su bendición. Todos los diarios del mundo publicarían el retrato y la historia de Lucila. Las radios llevarían su nombre por encima de océanos y de cordilleras. Lucila Godoy Alcaya de Monte Grande, Gabriela Mistral. El Presidente de Chile pediría para sus huesos, honores de general.

(Publicado en La Nación del 10 de enero de 1957).



Joaquín Edwards Bello

niciente, impasible. La aldea llamada Unión se encuentra en esas tierras del llamado Norte Chico. Unión tiene 940 habitantes, en la confluencia de los ríos Derecho y Cachiguas.

En los últimos meses de 1888 llegó de dicha aldea a Vicuña una mujer chiquita y vivaracha llamada Petronila Alcayaga. Llegaba en la carretilla por el camino de Diaguatas, accidentado y pintoresco. La acompañaban el marido y la hija Emelina, de corta edad. El marido se llamaba Jerónimo Godoy Villanueva. Había sido el mejor partido de las niñas del pueblo, aun cuando no sabían de dónde venía y cuáles eran sus intenciones. Entraba por la vista. Grande, con ojos claros y dientes blancos. Hablaba poco, pero bien. Su instrucción era superior al medio. Hablaba de riquezas ocultas y payaba. Fue maestro de la escuela. Las alumnas le adoraban mientras les contaba la historia de Chile y del mundo: Cuando se casó con Petronila Alcayaga se hizo antipático. Perdió posición. Ella era relativamente rica. No la querían a ella ni a sus hermanos. Se dijo que Jerónimo se casó con ella para arrancarle unas tierras que tenía en Chapilca y en Ciénagas. Jerónimo no tardó en venderlas. Con el dinero compró una tropilla de burros y alquiló la casa de Vicuña, calle de Maipú N° 759. La casa, de adobe, de un piso contaba de un piso, cuatro piezas, hornos, un pozo y jardín al fon-

que le pagaran. Los campesinos supersticiosos se santiaguaban cuando cruzaban frente al rancho de la Martina y del Yuyero

En su parto anterior doña Petronila Alcayaga creía que la descuartizaban. Por lo mismo tenía miedo. Le dijeron que con la Martina sería diferente. La Martina era una mujer sin nervios, limpia y discreta. Iba vestida de manta y era devota de San Ramón. En las aldeas respetaban a la Martina, solían llamarla Manosanta.

Doña Petronila Alcayaga veía con superstición y susto su vientre enorme. Se lo sobaba con infusión. Creía que serían mellizos. Cuando llegó la partera se sintió mejor. La Martina producía confianza. Usaba solamente sus manos que parecían mágicas. Después de tantearla un rato le dijo con aplomo:

—No son mellizos. Será una linda niña y robusta.

Era la tarde del 5 de abril, día de la Caballería Chilena.

—Mañana mejorará.

Se acostó cerca de ella. No permitió que entraran otras personas. Amaneció lindamente, con cantos de pájaros. La Martina hizo hervir agua en un balde grande, en el brasero. El sistema de la Martina era curioso. Puso dos cuerdas pendientes de una viga del techo, a manera de columpio, abajo de las cuerdas colocó pellones de cordero y más allá una batea con agua tibia. En la pared, frente a la

Un texto para reflexionar

El futuro desencadenado

La capacidad humana para idear el bien y el mal es enorme; mucho más de lo que en general creen los mismos hombres... Y el bien y el mal ideados por los hombres se trasladan a la realidad porque la capacidad humana de idear va acompañada de una capacidad energética y consecuente de crear y de destruir que, puesta en acción, ha cambiado la faz de la tierra y, sobre todo en los últimos decenios, la manera de vivir

de una gran parte de la humanidad. El artículo siguiente es una invitación a reflexionar sobre la maravillosa capacidad humana y a maravillarse debidamente; a no darse por descontado que sin más ni nada pueda producirse la transformación que estamos viendo y a no creer que, indefectiblemente, para bien o para mal, dará a nuestros nietos unas condiciones de existencia que nadie, hoy, puede prever.

La vida humana cambia, en algunas partes del mundo, de una manera tan acelerada que las últimas generaciones han vivido cambios radicales. El hombre puede controlar y modificar su medio ambiente hasta un punto imposible para cualquier otro ser vivo. El hombre puede crear desiertos y puebla hacer que en los desiertos surja la vida; cambiar el curso de los ríos, secar lagos y ganar tierra al mar. Ha causado la extinción de especies de plantas y de animales, y ha provocado la multiplicación de otras especies. En algunos lugares ha llegado a cambiar el clima. Y si no es prudente con su nuevo gran descubrimiento, el uso de la energía atómica, puede hacer volar una gran parte del mundo.

El asombroso mecanismo del razonamiento humano ha permitido una acumulación de conocimientos que aumenta generación tras generación; pero nunca, en los miles de años de la vida del hombre, había éste progresado de una manera tan acelerada en los descubrimientos científicos y en la aplicación de éstos al bienestar de la humanidad como en este siglo. El noveno por ciento de los hombres de ciencia que han existido en el mundo viven todavía. Se calcula que en las últimas generaciones, la actividad científica del mundo ha venido doblando en cada decenio.

INVENTOS DESTRUCTIVOS

¿Qué uso hace el hombre de su poderosa capacidad para pensar, para crear y para destruir? Algunas veces, bueno; otras, malo. Inclínémonos a pensar que lo malo ha sido hecho por ignorancia y por falta de responsabilidad; y lo bueno, por sabiduría y por sentido de responsabilidad.

Al tratar esta cuestión no debemos olvidar que el aumento del promedio de la vida del hombre no se debe sólo a que la medicina haya dominado las enfermedades infecciosas con el uso de medicamentos, sino también a las enfermedades crónicas, entre las cuales hay que contar las del corazón, las mentales, la artritis y el cáncer... El aumento de fallecimientos debido a esas enfermedades crónicas no se debe sólo al hecho de que no se haya descubierto el remedio contra ellas, sino también al hecho de que el dominio de las enfermedades infecciosas ha aumentado tanto el promedio de la vida del hombre que éste llega a contraer enfermedades crónicas que antes, al morir jóvenes muchas personas, éstas no habían podido llegar a contraer.

PROTEINAS Y DESNUTRICION

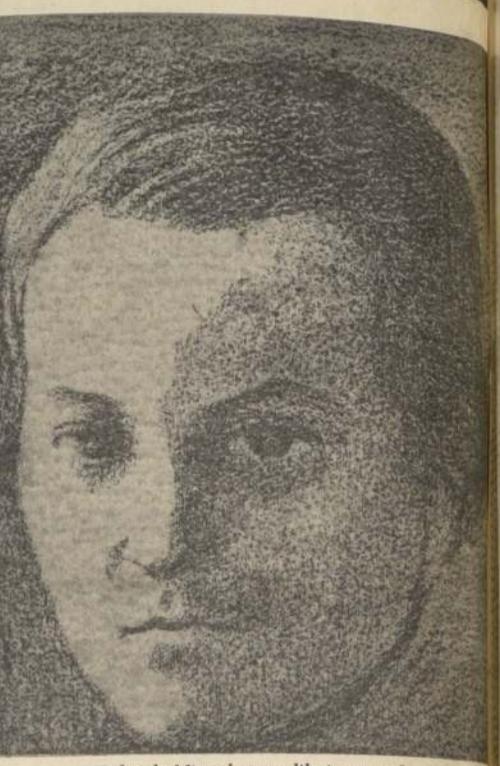
Al tratar esta cuestión no debemos olvidar que el aumento del promedio de la vida del hombre no se debe sólo a que la medicina haya dominado las enfermedades infecciosas con el uso de medicamentos, sino también a las enfermedades crónicas, entre las cuales hay que contar las del corazón, las mentales, la artritis y el cáncer... El aumento de fallecimientos debido a esas enfermedades crónicas no se debe sólo al hecho de que no se haya descubierto el remedio contra ellas, sino también al hecho de que el dominio de las enfermedades infecciosas ha aumentado tanto el promedio de la vida del hombre que éste llega a contraer enfermedades crónicas que antes, al morir jóvenes muchas personas, éstas no habían podido llegar a contraer.

La población del mundo aumenta un ritmo acelerado y aumenta, también, en una proporción mayor en las zonas de mayor progreso industrial en que la ciencia ha impuesto una vida más higiénica y permite una dieta más razonable; pero aumenta también en las zonas de vida más primitiva. En los últimos diez años la población del mundo ha aumentado en trescientos millones de personas, con lo cual la población actual del mundo llega a los dos mil quinientos millones de seres. Si el ritmo de aumento de población se hubiera producido en la época de Jesucristo, cuando en el mundo había cuatrocientos millones de personas, se hubiera mantenido ininterrumpidamente desde entonces, al haber habido un millón de personas por cuadrado.

NUESTROS DESCENDIENTES

La naturaleza cuidará de que el aumento de población se reduzca dentro de los límites posibles. Muchos hombres y mujeres confían en que, con el uso de todos los recursos disponibles y que la ciencia descubra rápidamente el remedio contra el cáncer, la tierra podrá sostener algunos miles de millones de personas; pero sus descendientes tendrán que comer de plantas en lugar de carne, vivirán en casas sencillas, animales y plantas, que a la vista parecen indispensables, o como materias primas para la industria, tendrán que elaborar alimentos que ahora no podemos ni siquiera imaginar.

No nos alarmemos por la novedad de nuestros descendientes. Los descubrimientos científicos contribuyen cada día a un uso mejor del ambiente y a la mejor comprensión de nosotros mismos. La vida será diferente, mejor o peor? Nadie puede decirlo. Y los que viven dentro de las generaciones no podrán tampoco decir si viven mejor o peor que nosotros, porque una gran parte de nuestros cursos de vida habrán desaparecido.



Gabriela Mistral en un dibujo a pastel

El hombre primitivo sólo era, podría decirse, un eslabón en la cadena de alimentos y de energía de su comunidad natural. Cazaba unos pocos animales, arrancaba unas pocas raíces, bayas y nueces. Sólo podía

caucionar médicas, podríamos decir que casi todas las enfermedades infecciosas han sido eliminadas. Por contraste, han aumentado las enfermedades crónicas, entre las cuales hay que contar las del corazón, las mentales, la artritis y el cáncer... El aumento de fallecimientos debido a esas enfermedades crónicas no se debe sólo al hecho de que no se haya descubierto el remedio contra ellas, sino también al hecho de que el dominio de las enfermedades infecciosas ha aumentado tanto el promedio de la vida del hombre que éste llega a contraer enfermedades crónicas que antes, al morir jóvenes muchas personas, éstas no habían podido llegar a contraer.

La población del mundo aumenta

Caty



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un día doce de enero, la combinación de las características del tercer decanato de Capricornio con las influencias numerológicas del 12, relacionadas con el planeta Júpiter, le otorgan las siguientes inclinaciones aproximadas.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar una voluntad poderosamente dotada, organizadora, jerárquica, emprendedora y conductora. Prudencia, moralidad y talento administrativo. Elevada cultura y capacidades pedagógicas. Posibilidades de vivir muchos

años. Criterio sagaz, resolución, profundo sentido de la responsabilidad, hidalgua, caballerosidad y facilidades para obtener el prestigio debido a estos atributos.

Si es un ser negativo entre sus defectos hallará: el dogmatismo, la pedantería, el uso de los convencionalismos aun para los propósitos poco éticos, la avaricia, intemperancia, suspicacia, y gusto por las intrigas o calumnias. La prepotencia, explotación de las debilidades ajenas, orgullo, manía de grandeza, deslealtad y afición a las especulaciones turbias o negociados deshonestos.

ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Excelente para iniciar proyectos nuevos de comunicaciones. La inspiración le acompañará en los estudios de perfeccionamiento y actividades culturales. Una amistad íntima necesita su apoyo. Satisfacciones para quienes pertenezcan a sociedades espirituales.

TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Los suyos exigirán más atención que la habitual. Buen día para iniciar gestiones financieras que dependan de su esfuerzo individual. Alegrias en el trato con parientes cercanos o vecinos. Los viajes largos no estarán favorecidos; use el correo.

GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

La cordialidad será más efectiva en las tareas con público o auditórios. Buen día para administrar fondos comunes, gestionar herencias e invertir en valores capitalizables, siempre que escuche los consejos de su cónyuge o socios. Errores en su labor de rutina.

CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Las relaciones con superiores y personas influyentes pueden requerir más tiempo del imaginado. Engaños alrededor de los trabajos creativos, romances y especulaciones financieras. Arrepentimientos o disculpas en el trato con parientes cercanos o vecinos.

LIBRA

LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Excelente para iniciar proyectos nuevos de comunicaciones. La inspiración le acompañará en los estudios de perfeccionamiento y actividades culturales. Una amistad íntima necesita su apoyo. Satisfacciones para quienes pertenezcan a sociedades espirituales.

VIRGO

SAGITARIO

SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Suerte en los trabajos de utilidad inmediata y tareas en contacto con el público. Noticias esperanzadoras. Exito en visitas hechas o recibidas, viajes cortos y materias escritas. Conviene que aparte de su vida a cierta amistad íntima que no ha sabido corresponder con lealtad.

ESCORPION

CAPRICORNIO

CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Si es incapaz de combinar diversos intereses y necesidades distintas, los contactos con superiores y personas influyentes serán negativos. Buen día para iniciar gestiones encaminadas a incrementar o distribuir mejor los ingresos comunes al matrimonio o sociedades.

LIBRA

ACUARIO

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Nuevas perspectivas en torno a las finanzas individuales. Exito en gestiones de arriendo, compraventa de propiedades, seguros y asuntos agrícolas o mineros. Sorpresas agradables en los viajes largos y estadías lejos de su hogar. Buenas noticias.

PISCIS

PISCIS

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ESCORPION

ESCORPION

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

LIBRA

LIBRA

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ACUARIO

ACUARIO

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

PISCIS

PISCIS

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ESCORPION

ESCORPION

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

LIBRA

LIBRA

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ACUARIO

ACUARIO

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

PISCIS

PISCIS

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ESCORPION

ESCORPION

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

LIBRA

LIBRA

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ACUARIO

ACUARIO

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

PISCIS

PISCIS

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ESCORPION

ESCORPION

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

LIBRA

LIBRA

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ACUARIO

ACUARIO

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

PISCIS

PISCIS

PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ESCORPION

ESCORPION

ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

LIBRA

LIBRA

LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Exito en investigaciones secretas y tareas alejadas del público. Sorpresas agradables en torno a los romances, trato con los hijos, diversiones o trabajos creativos. Las personas ubicadas en primeros planos serán más favorables en sus intenciones.

ACUARIO

ACUARIO

ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Exito en investigaciones secretas y tareas alej

Fracasó...

(Viene de la Pág. 1A)

no equivale a la ley marcial, regirá entre las siete de la tarde hasta las cinco de la mañana.

Durante su conversación con los periodistas Duarte condenó la intervención en los enfrentamientos de presuntos extremistas extranjeros y pidió a la población "seriedad y que no haga caso de rumores".

Entre tanto, los enfrentamientos en Santa Ana, la segunda ciudad del país, continuaban hoy y lo mismo ocurría en Chalcoapa, a 77 kilómetros de aquí.

Sin embargo, Duarte afirmó que las Fuerzas Armadas tienen controlada la situación en todo el país.

El Presidente civil señaló que un grupo de 70 soldados que se rebelaron en la guarnición de Santa Ana se rindieron esta mañana luego de rebelarse contra sus mandos.

Duarte explicó que los soldados habían actuado recibiendo órdenes de dos de sus superiores, quienes huyeron y aparentemente habían pasado hoy a engrosar las filas extremistas.

SECUESTRO

SAN SALVADOR, 11 Enero 81 (DPA).— Un comunicado oficial dio a conocer hoy que grupos extremistas mantuvieron secuestrados durante una hora a los padres del miembro de la Junta Revolucionaria de Gobierno, Antonio Morales Erlich, en un barrio de la capital salvadoreña.

Añadió que la liberación de los padres de Erlich fue lograda por efectivos militares y que los extremistas huyeron.

El doctor Morales Erlich, se encuentra en San José, Costa Rica, cumpliendo una visita oficial.

SAN SALVADOR Enero 11 (AP).— La Fuerza Armada de El Salvador informó hoy que grupos subversivos de izquierda causaron desórdenes y atacaron a la población en diferentes lugares del país, pero aseguró tener control de la situación.

Un comunicado de la Fuerza Armada dada a conocer poco después de medianoche anunció que en la ciudad de Santa Ana, a 70 kilómetros al norte

de este, dos oficiales del ejército cometieron lo que llamó "traición a la patria".

La fuente aseguró que ambos oficiales realizaron sabotajes contra el cuartel militar de ese lugar, incendiándolo e incitando a la rebelión.

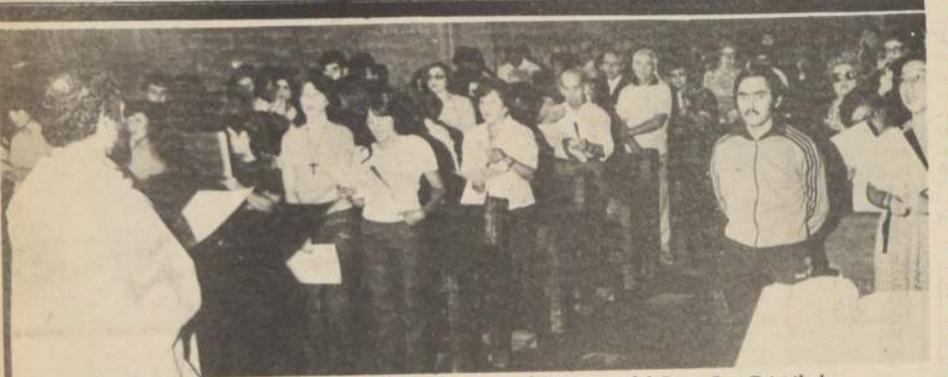
Los oficiales fueron identificados como Vladimir Cruz y Francisco Antonio Mena Sandval, con rango de tenientes capitanes.

El mensaje no informó sobre la suerte de los oficiales.

El comunicado también sostuvo que la situación en Santa Ana fue controlada y que a partir de las 4 de la mañana de hoy dará inicio una cacería nacional de radio.

Desde hace aproximadamente un año, se han difundido unas cuatro veces diarias mensajes en cadena de media hora, pero no se especificó la duración, de la cadena anunciada para hoy.

A pesar del optimismo de la Fuerza Armada, en el sentido de que la situación se halla bajo control, continúan escuchándose esporádicamente tiroteos y explosiones en la capital.



Jóvenes, adultos, ancianos y niños se reunieron ayer en el Santuario del Cerro San Cristóbal para orar por la paz chileno-argentina. Entre ellos, había gran cantidad de argentinos que agradecían ante Dios la Mediación Papal.

Mediación...

(Viene de la Pág. 1A)

FIELES CHILENOS Y ARGENTINOS

En el Santuario, que no dio a vasto para contener la gran cantidad de fieles que llegaron a orar por la paz, se encontraban también numerosos ciudadanos argentinos.

Jorge Mendiola, que se encuentra de visita en Chile, asistió al acto religioso acompañado de una chilena, Carmen González, y manifestó a "La Nación": "Creo que orar por la paz es una buena iniciativa. Pienso que como pueblos hermanos no podemos derramar sangre para resolver nuestros problemas. Dios será nuestra salvación a través de la palabra de Su Santidad".

Mario Oroso, en nuestro país desde el mes de diciembre, comentó: "Con esta oración rogamos porque las respuestas al Papa sean positivas, en el amplio sentido de la palabra. También con ella agradecemos los esfuerzos del Papa para que sigamos siendo hermanos, más allá de los territorios, con el corazón".

Marilisa Zúñiga asistió a la misa acompañada de su hijito de dos años: "Es maravilloso esta unión entre chilenos y argentinos a través de la oración —comentó la chilena—. Veo que hay muchos argentinos aquí, lo que demuestra que hay algo que nos une por sobre todas las otras consideraciones, que es el amor y la paz, lo que debe perdurar por siempre".

Alejandro Henríquez, chofer, llegó hasta la cumbre acompañado de su nieta de cuatro años, Marcela. "Sí que se oraba por algo grandioso y quisiera estar presente junto a mi pequeña, quien desde niña debe aprender a amar a sus hermanos", comentó el trabajador.

Cánticos a Dios interpretó el Coro de la Parroquia Nuestra Señora del Rosario. El padre salesiano, el norteamericano Harry Peterson, recibió la confesión de los fieles, quienes en su gran mayoría comulgaron para, por medio de la eucaristía, rogar más de cerca a Dios y agradecer su intervención a través del Papa en el litoral limítrofe.

Dramático...

(Viene de la Pág. 1A)

El interrogatorio, también publicado por L'Espresso, incluía preguntas que reflejaban un amplio conocimiento de la política aplicada por el Ministerio de Justicia en las cárceles de máxima seguridad.

Fuentes judiciales dijeron que el profesor Senzani, en su carácter de criminólogo y sociólogo, tuvo acceso a las cárceles de máxima seguridad y a los guerrilleros prisioneros.

Aggregaron las fuentes que hace tres años el profesor asistió a un Congreso de Criminología Internacional en España, acompañado por tres funcionarios de la Justicia italiana.

Dichos funcionarios, Girolamo Mervini, Girolamo Tartaglione y Domenico Paolella, fueron posteriormente asesinados en ataques guerrilleros separados.

El profesor, que daba clases en Florencia hasta el mes pasado, desapareció luego de la controvertida entrevista.

ta de L'Espresso, publicada ocho días atrás.

PRENSA RECHAZO PRESIONES

ROMA, 11 Enero (ANSA).— Casi todos los diarios italianos rechazan hoy el "últimatum" que las "Brigadas Rojas" impusieron ayer: publicar los últimos mensajes "revolucionarios", emitidos desde las cárceles de Trani y Palma, bajo pena de asesinar, en el plazo de 48 horas, al juez Giovanni D'Urso.

A los viles y reprobables chantajes de los brigadistas rojos, de los emulsores de los verdugos de Hitler, escribe el milanes "Corriere Della Sera" (Moderado): respondemos tal como respondímos durante la resistencia a sus predecesores nazistas, brigadistas negros que atormentaban y mataban a los patriotas: no se trata con los enemigos

cruel y despiadados de la libertad".

VIUDA DE MORO

ROMA, 11 (ANSA).— Eleonora Moro, la viuda del líder Demócrata Cristiano asesinado en 1978 por las Brigadas Rojas, anuncia según la "radio Radical" que hace suyo el llamamiento a los diarios para que suspendan el "Black-Out" y publiquen los documentos de los terroristas a fin de salvar la vida del magistrado secuestrado por las "Brigadas Rojas" Giovanni D'Urso.

El llamamiento fue hecho ayer por el escritor y diputado radical Leonardo Sciascia.

El llamamiento de Sciascia ha llevado también a pronunciarse a su favor a Andrea Casalegno, hija del periodista Carlo Casalegno asesinado por las "Brigadas Rojas", según señaló Radio Radical.

Turistas...

(Viene de la Pág. 1A)

momento la atención de los turistas por parte de SERNATUR ha sido de "excelente calidad, pues nuestros estudios estimativos de la cantidad de turistas que nos visitaría en esta temporada fueron acertados y por tal razón no hemos tenido ningún tipo de problema en la atención e información que requieren los visitantes".

EVACUACION DE LAS PLAYAS

"La Nación" durante un recorrido efectuado por el sector costero de Viña del Mar, vale decir entre el tramo del sector Las Salinas hasta Con Con, pudo comprobar que, pese a las medidas tomadas por Carabineros, la evacuación de esta zona, en vehículos, es difícil.

Para tomarse una idea, en vehículo particular, recorrer el tramo Refugio Viña del Mar, que en períodos normales se realiza en diez minutos, en estos momentos se lleva a efecto, en aproximadamente media hora. La afirmación no es de ninguna manera exageración, sino que fue comprobado con "reloj en mano".

HOTELES

La totalidad de los establecimientos de hospedajes existentes en Viña del Mar se encuentran en estos instantes copados, al igual que residencias, tanto de primera como de segunda categoría.

Novedad ha despertado entre los periodistas los "corredores de propiedades" que han aparecido en el sector costero de la Ciudad Jardín. En efecto, en las orillas del camino, alrededor de una veintena de jóvenes se han instalado en la berma con llamativos carteles, ofreciendo casas, departamentos y piezas en arriendo.

Según informó uno de ellos, Carlos Vera Aguilera, "nuestra labor está dirigida especialmente al turista argentino, a quienes, que vienen generalmente con todo su grupo familiar, les conviene más arrendar una vivienda que pagar un hotel". Los arriendos de una casa, ubicada en el sector residencial de Viña del Mar, vale decir entre Uno Norte, San Martín y Avenida Los Castaños, fluctúan entre los 30 mil pesos mensuales a 70 mil.



Le pedimos que posara pero nos volvió la espalda, mientras su amiga trataba inútilmente de convencerla. El verano sigue reinando con sus bellas turistas en las playas de la V Región.

La Nación

Se inicia el proceso de postulación a las Ues

Hoy se inicia el proceso de postulación para optar a alguna de las 30 mil vacantes que ofrecen las ocho universidades chilenas para el período académico 1981.

Los egresados de enseñanza media, participantes en el proceso de este año, tienen plazo hasta mañana para retirar sus cartolas de postulación en el Liceo de Aplicación de esta capital. Los alumnos de regiones podrán hacerlo hasta igual fecha en los locales especialmente habilitados para tal efecto en sus respectivas ciudades.

Los postulantes deberán presentar su carnet de identidad y tarjeta de inscripción para retirar dichas cartolas.

Estas últimas son llenadas posteriormente con las ocho preferencias del estudiante, según puntajes y posibilidades reales de ingreso. En Santiago se atenderá el trámite de retiro de las cartolas entre las 10,30 y 17,30 horas.

Los 127 mil egresados de enseñanza media que desean ingresar este año a la educación superior tienen

plazo hasta el 20 de enero para presentar sus postulaciones en las sedes asignadas por la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos. Los resultados serán comunicados en febrero y las matrículas para los aceptados.

Las autoridades a cargo del proceso han informado que quienes extravíen su tarjeta de inscripción podrán retirar la de preferencias de carreras. Claro, que existe la posibilidad de solicitar un duplicado de dicha cartola en el mismo establecimiento donde reciben las postulaciones.

Con este trámite finaliza la intervención del año a universitario, para dejar la tarea en manos de computadoras, las que seleccionarán a los aceptados según sus puntajes, cuyos mínimos para ingresar a la educación superior han sido elevados en las últimas semanas por la mayor parte de las Universidades.

Con \$20 se viajó ayer a la playa

Hasta por 20 pesos viajan a Cartagena los fines de semana los microbuses que no pertenecen a líneas establecidas y que son calificados como piratas.

El precio fluctúa entre 20 y 100 pesos, dependiendo de la demanda. Es común que los primeros 30 viajes se hagan a 100 pesos y a medida que transcurren las horas el precio va disminuyendo.

Al mediodía de ayer, los aproximadamente 30 microbuses que se encontraban en las calles anexas a la Estación Central, cobraban 50 pesos a Cartagena.

Los recorridos se encuentran diferenciados por sectores, es así como en la Estación Central se ubica toda la movilización que viaja a Cartagena y San Antonio, mientras que en el Sector Mapocho lo hace la con destino a Valparaíso y Viña del Mar.

DIFERENCIAS

El factor que más influye en la decisión del público de viajar en estas má-

quinas es la gran diferencia de precios que existe entre un pullman y una humilde Matadero Palma u Ovalle Negrete. El pasaje en el primero es de 120 pesos, que no varía de acuerdo a la oferta y a la demanda. En el segundo caso, el valor del pasaje varía y se da el caso que puede irse por 20 pesos, pero volver por 120.

De esta manera los dueños de micros no se arriesgan a pérdidas ya que con el dinero que consiguen con estos viajes, que pueden llegar hasta tres vueltas diarias, deben costear los 120 pesos que gastan en combustible más los 400 del peaje y permiso, además de la comisión de 10 pesos por pasajero que pagan al hachero encargado de conseguirlos.

Aprovechan la temporada de verano entre los días primero de enero y 15 de marzo.

PASAJEROS

Rosa Riveros Marín era una de las aclaradas santiaguinas que decidió disfrutar el día de ayer unas ho-

ras de playa. Junto a cinco de sus hijos se encontraba instalado el último asiento de una Camioneta que se apontaba a llevarla a Cartagena por cincuenta pesos.

"Viajo en estas micros porque cobran más barato, aunque hay que sacrificar la comodidad y se demoran más horas en el viaje en vez de la y media que tarda el pullman. Y por cincuenta pesos resulta más conveniente que ir a las playas que éstas cobran sobre los pesos".

"Para la vuelta es un tanto paticótico porque hay que estar bien rato arriba para conseguir autos, porque como no son numerosos así que veces me ha tenido que ir en pullman".

Consultado el chofer, Juan José, el porque los viajes sólo se hacen a Cartagena, señaló que se debía al hecho que la gente que viene de Quisco, Algarrobo u otros lugares tiene más dinero y puede pagar más.

"Nosotros los llevamos al año ario popular para que disfruten de playa".

MINISTERIO DE TRANSPORTES

De los 6500 vehículos de transporte colectivo que existen en el país, el 30% de los cuales se realizan viajes a la costa.

Así lo informó el Ministro de Transportes al señalar que es autorización para que cualquier empresa urbana pueda destinar el 30% de sus máquinas a viajes fijos a Santiago.

Los microbuses que desean hacer uno de estos viajes sólo deben hacer revisión técnica al día y llevar todos los elementos necesarios para emergencias como botiquín, extintor y repuestos.



Decenas de microbuses de recorridos urbanos viajan cada fin de semana a las playas del litoral central.

Controlada emergencia en hospital de Los Angeles

ro que el paciente haya fallecido por el error, pues estaban también otros medicamentos y por el avanzado estado de alcoholismo que el paciente presentaba su deceso puede haber sido debido a otras causas", aclaró el doctor Vera.

En todo caso el médico reconoció que efectivamente, desde el 22 de diciembre de 1980 hasta el 7 de enero de 1981, se habían entregado "Clozapina", en lugar de "Fenilbutazón", a 186 pacientes. De estos, seis llegaron con síntomas graves de baja de azúcar en la sangre y fueron recuperados oportunamente, excepto el anciano que falleció.

Al comprobar el error, personal del hospital visitó los hogares de las personas a quienes se les había entregado el remedio envasado erróneamente y se recuperó. Faltan 42 personas aproximadamente a quienes se ha podido visitar por vivir en zonas rurales y a quienes se les está llamando por radio.

De estas seis personas, cinco se recuperaron y un anciano falleció en el mismo centro asistencial. "No es segura-

casos de este tipo en el hospital y no es que la situación esté completamente controlada. Se envían los antecedentes al Secretario Ministerial Regional de Salud, doctor Hernán Jor, en Concepción, quien maneja una farmacéutica para colaborar en la emergencia".

El "Clozapina" es un medicamento indispensable para

La Nación Familia 81

Santiago, Chile
Enero, Lunes 12-1981

Cuerpo B

CIESA (Comisión Interamericana de Educación sobre Alcohol y Drogas) es una institución que agrupa a profesionales latinoamericanos que —por experiencia propia o cercana— se interesan en el problema del alcoholismo, de la drogadicción y de juntar fondos e impulsar iniciativas para parar sus efectos y su aumento.

Diversos organismos de otros tantos países están afiliados a esta entidad (como el Instituto de Superación Humana de México) que anualmente organiza seminarios y ciclos de charlas internacionales para tratar el tema del alcoholismo. A mediados de este año se celebró uno en Miami sobre Alcoholismo Femenino y a él asistió Ruth Merino, representante chilena de Alcohólicos Anónimos, quien tenía especial interés en formar el capítulo chileno de CIESA y de interiorizarse de los sistemas utilizados para ayudar a las muchas mujeres que tienen este problema social y humano.

"Aquí en Chile no tenemos una solución positiva en métodos de prevención o control del alcoholismo femenino. Y lo poco que hay para varones es insuficiente y ya está reduciendo. En el Hospital Psiquiátrico existe una posta antialcohólica. Era chiquita y sólo para varones, pero algo era algo. Ahora se terminó de contar del 1º de enero y no queda más remedio que intentar a los alcoholizados con los demás dementes. Eso no es positivo para su recuperación, pues se trata de casos muy distintos. Por eso creo que hay que hacer algo concreto y las mujeres que no hemos rehabilitado tenemos que unirnos en un esfuerzo por concitar no sólo la atención, sino la solidaridad de los demás y crear un buen lugar donde impartir el tratamiento adecuado".

No está sola en esta iniciativa. Tiene seis colaboradores, entre los cuales están Mariana (ver entrevista aparte) y la religiosa Clemencia Lebeuf, quien ha trabajado por 15 años en las poblaciones más necesitadas de nuestro país y por lo tanto conoce de cerca el problema del alcoholismo y sus secuelas, sobre todo en la mujer. Además tiene en su familia un caso de alcoholismo que fue rehabilitado con el sistema de AA (Alcohólicos Anónimos).

Todas ellas están dispuestas a hacer algo y tienen proyectos.

"En ese seminario y en otras reuniones, de otras experiencias y conversaciones, en fin, de todo ello he

Mariana es alta, delgada, rubia, atractiva, muy tostada... y alcohólica recuperada.

Joven se independizó. En ese entonces tomaba en forma normal y sólo un par de veces se pasó de la cuenta en una fiesta.

Luego viajó a Israel por un tiempo y allí se mantuvo aislada del alcohol debido a las costumbres abstemias del país, pero obviamente era una situación de la que casi no se percataba pues no necesitaba ese estímulo.

Al regresar a Chile, con sus estudios y especialidad completos, una vasta cultura general y bastante "don de gente", se dedicó a trabajar como fotógrafo publicitario, un trabajo que realmente la apasionaba y apasionaba.

Pero además de mucha dedicación, esta tarea la llevaba continuamente a aumentar su vida social. Un coctel, una fiesta, una reunión social, otra comida, otro coctel, otra fiesta.

Después: el aperitivo y el bajativo al almuerzo. Luego el coctel a media tarde, el aperitivo antes de la cena, el bajativo después, bastante vino entre medio y luego una salida nocturna bien regadita.

Mariana no sólo se acostumbró al licor, sino que fue creando cada vez más capacidad de resistencia y de consumo.

Finalmente, Mariana terminaba borracha todas las noches.

Los amigos empezaron a dejarla de lado.

De la alegre colega y compañera de actividades sociales, buena conversadora, culta, atractiva y liberal, pasó a ser "Mariana-la-que-ya-tú-sabes" y dejaron de invitar.

Pero ella se dio cuenta cuando ya no quedaba nadie a su alrededor. Pata entonces empezó a tomar alcohol en su propio departamento.

Primero el café del desayuno con algo de aguardiente en el invierno, luego llegó al verano y no perdió la costumbre. Otro trago antes de almorzar, uno con el almuerzo, otro de bajativo... y a media tarde ya sentía que "algo le faltaba", de modo que la periodicidad de sus visitas al bar aumentaba cada día.

Aumentó su tensión nerviosa, no rendía en el trabajo, su pulso desmejoró y por lo tanto la calidad de sus fotografías.

Los jefes y los clientes se quejaban. La tensión aumentó y Mariana ya no podía dormir. Empezó a tomarse un par de tragos al acostarse y rindieron efecto. Pero al despertar se sentía mal. Al poco tiempo se dio cuenta que tomando otro trago inmediatamente al despertar las cosas se veían mejor. ¿Falta de apetito? ¡Un trago y asunto arreglado! ¿Insomnio? Esta

Alcoholismo femenino:

El remedio hay que tomárselo al seco



La soledad y la depresión afectan con más fuerza y frecuencia a la mujer, siendo dos de las motivaciones más comunes hacia el alcohol excesivo. Sentirse útil y querida es para ella una necesidad fundamental, como la comprensión y compañía.

Un capítulo en una larga historia



aprendido como funciona en Estados Unidos este sistema de prevención y detección de alcoholismo femenino", explica Ruth Merino.

"Y entre esta religiosa y nosotras hemos decidido partir en Chile con lo que tengamos sea como sea. A grandes rasgos hay que señalar que en USA existen varias etapas: la consejería, la detección comunitaria, una etapa de transición en un hogar especial y una etapa final de apoyo laboral, sin que la enferma —porque el alcoholico y la alcohólica son enfermos— se desligue jamás de quienes la ayudan. Claro que ellos lo hacen a su medida, con más fondos y financiamiento y... en fin. Nosotras tenemos una pieza en la Parroquia San Juan y San Pablo, que es donde está la religiosa que le mencionaba. Esto es en calle Carmen Mena 341, en Departamental con Las Industrias, y allí instalaremos nuestra consejería, de modo que siempre haya alguien que pueda atender todas las consultas, tanto de las afectadas como de sus familiares. Y como en todo el resto de América Latina, dejaremos este tipo de soluciones en manos de alcohólicas recuperadas, que son las personas que más eficientemente han demostrado trabajar. Incluso esperamos motivar a médicos, sexólogos, psicólogos que quieran cooperar con nosotras y que comprendan lo necesario que es hacer algo y ahora".

Posteriormente saldremos a la comunidad, cuando un amigo o parente nos lo solicite y también cuando una amiga requiera de fortaleza o la palabra precisa. Después veremos cómo... en fin: hay un terrenito adjunto que queremos solicitar. Si conseguiremos que empresarios, las viñas por ejemplo, solidarizan con esta cruzada, podríamos crear allí una "Casa de la Esperanza", como llamamos nosotras a esta casa de medio tiempo donde la alcohólica recuperada puede habitar en tanto su ambiente normal le sea hostil o esté demasiado rodeada de otros alcoholizados. También buscaremos modo de procurarles trabajos acordes a su preparación, de modo que puedan ganarse la vida, ya sea allí mismo o saliendo a la comunidad y regresando a este hogar

vez necesita dos tragos o si no hay noche en vela.

Si pareja trata de ayudarla a dormir, pero no había problemas. Era cuestión de prometer un par de cosas y listo. El se iba, pero regresaba. Y nada. Empezaron a parecer amigos de tragos, se formaban grupos en su casa para celebrar esto o aquello y la borrachera terminaba en escándalo.

Cada vez mayores. Hasta que intervenía la policía debido a las continuas quejas de los vecinos.

Los amigos verdaderos trataban de hablar, pero la palabra era difícil de pronunciar. Hasta que Mariana misma se miró al espejo y, perdido el amor, perdió el trabajo, los amigos y hasta la condición física, se dijo a sí misma en el espejo: ¡Alcohólica!

Tremores continuos, tritones constantes, falta de equilibrio y el constante deseo de beber para salir de esta situación la convencieron. Buscó la ayuda de un psiquiatra, pero se acostumbró a las pastillas que hacían efecto por un tiempo y luego volvía a las andadas.

Intentó el autodominio, pero al primer descuido se emborrachaba nuevamente y ya no se levantaba más. La desesperación se sumó al desconsuelo, la frustración, el desamor por sí misma y la soledad. Moralmente se rindió.

"No sabía dónde encontrar la ver-

temporal... para terminar con un verdadero sistema de apoyo laboral".

Es cierto que el proyecto es ambicioso, pero gramo a gramo se hará realidad. Estoy segura. Además sabemos que la mujer alcohólica tiene otras motivaciones, otra situación distinta a la del hombre y por lo tanto necesita tratamiento distinto. Además el problema se ha detectado principalmente en mujeres que tienen una educación o son amas de casa de clase media y por lo tanto se requiere centros que puedan atenderlos adecuadamente. Comprendemos que la tarea es titánica, pero, ¿cuándo se hará algo si no se empieza aunque sea con las ganas de hacerlo? Y eso nos sobra. También experiencia. Tuvimos el problema, somos mujeres profesionales en su mayoría, sabemos qué hacer, nos hemos preocupado de prepararnos hasta ser profesionales de prevención alcohólica, de modo que lo fundamental está".

"Ahora sólo necesitamos que nos den una mano. Por ejemplo: NO TENEMOS TELEFONO. Y necesitamos uno urgentemente para nuestra consejería, de modo que cuando alguien tenga problemas nos pueda llamar y recibir consejos oportunos".

"Lo del terreno... ¿por qué no pueden ser precisamente las viñas las que nos ayuden, ya que en otras partes están obligadas a invertir en prevención antialcohólica tanto como en publicidad? Sabemos que ésto es deducible de los impuestos y cualquier empresario sabe lo que le reportaría en ganancias tal imagen. Tampoco queremos tener bienes materiales. Si quieren, ellos compran el terreno y nos lo ceden por unos años. Luego lo recuperan. Pero al menos hemos hecho algo".

Nosotros por nuestra cuenta sólo podemos ayudar contando: un grupo de mujeres quieren hacer el bien y tienen los conocimientos para hacerlo. Necesitan un teléfono, un terreno y amigos que formen un patronato para administrarlo en busca de una casa de recuperación... y voluntarios que se presten a colaborar. Sexólogos, psicólogos, profesores de artesanía, abogados, médicos... Ellas tienen voluntad porque conocen el problema. Ud. ¿qué puede aportar?

Y si conoces a alguien en esta situación, déle esta dirección:

Carmen Mena N° 341, Parroquia San Juan y San Pablo, Departamental con Las Industrias.

Nosotros seguiremos adelante en esta campaña preventiva.

dadera ayuda", explica contando su historia. "Pensaba: si el siniestra no pudo ¿quién entonces?"

Mariana ¿qué hacia tu familia ante esta situación?

"Mi padre poco a poco se convenció que yo bebía, pero casi hasta el final estuvo convencido que era lo que llamamos "una bebedora social excesiva", y yo con trago provocaba escándalos y en más de una ocasión lo mandaron llamar de la posta donde yo estaba como producto de algún botellazo o de alguna riña entre ebrios.

¿Cómo saliste de ese círculo vicioso?

"Mira, otra amiga, que había salido antes, me trató de convencer que asistiera a Alcohólicos Anónimos. Esto fue hace dos años y la verdad es que si la escuché fue para que no insistiera. Yo pensaba que si el médico no había podido ayudarme, menos lo harían otros borrachos como yo.

"Posteriormente tuve una experiencia horrible, algo que realmente me chocó y ante esa situación mi amiga llamó a Ruth. Ella me llevó al grupo y durante tres semanas estuve asistiendo allí casi sin ver nada. Me sentaba y oía como quien oye llover una y otra vez, una y otra vez, hasta que algo en mí se fue fortaleciendo y pude participar de mi propia curación. Reacción".

"Mucha gente cree que nosotros hacemos publicidad cuando... contamos cómo ha cambiado nuestra vida desde ese momento, pero es sólo la verdad. Yo recuperé poco a poco, muy lentamente, mi propia dignidad, mi propia estima, mi pareja, mi felicidad. Soy nuevamente una persona, aunque esto es una tarea constante. Por eso es que ahora trato de ayudar a otras mujeres. Quien ha pasado por esto Y NADA MAS QUE ESA PERSONA puede comprender exactamente qué se siente, qué se busca, qué se necesita... y cómo salir de esto".

MINI

Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte
Consúltenos antes de com-

Ahora a 6 meses, sin intereses!
con U.F.R.I.

RODRIGO F. GANA... le da más

Portada Vitacura 2917 — Fono 286369



CHINOS

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$250; Cerdo agrícola, \$210; Pollo con almendras, \$270. Cinco salones VIP para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa, American Express.

Restaurante Cantón. Merced 572. Fono 394024, abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$140; Wantan \$45, Chanchito mongoliano, \$180.

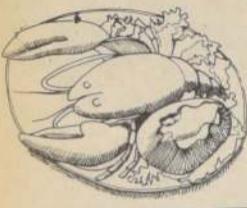
Lung Fung: Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$170; a

la rellena, \$280; postres, copa de la casa \$80.

Nan King: Apoquindo 2730. Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$220; pollo Nankín, \$165; mermelada Nankín, \$65.

Yie Kung: Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$150; chanchito mongoliano, \$200; locos consalsa de ostiones, \$260; música ambiental china.

Hong Kong: Avda Vicuña Mackenna 85. Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china: arrollado de mariscos, \$150; pavo Pekín \$180; Wantan \$50; postres: Lychees, \$95.



MARISCOS

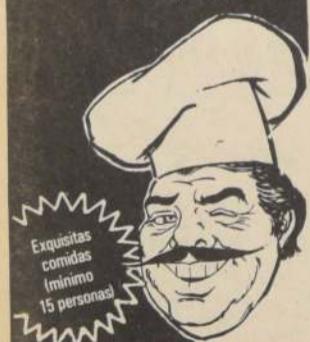
Caleta de Los Leones: Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, cochayuvas. Gran mariscal (erudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$250; caldillo de congrio \$105; albacaña \$340; omelette de centolla \$480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$200; copa caleta \$150; celestino \$125.

Pejerrey: Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo cena; sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al marisco \$190, ensaladas varias \$120, cazuella marinera \$160, pescados \$180, albacaña \$200, congrio \$300, congrio en tenida de gala \$260.

La Jaiva: Seminario 615. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Especialidad en pescados y mariscos. Congrio mariposa \$220, congrio salsa alcachofa \$

INDUSTRIA
DE ALIMENTOS
VIENNA
OFRECE
ALMUERZOS
EN ENVASES TERMICOS
BANCOS-OFFICINAS INDUSTRIAS
COLEGIOS-EMPRESAS

ENTREGA OPORTUNA
CARMEN 702
FONO 223599



**TALLERES
GRAFICOS
SMIRNOW S.A.**

Desea a su distinguida
clientela un Feliz y
Prospero Año 1981



SANTA ROSA 3660
FONOS 514751-515436 - STGO.

PRODUCTOS
ELABORADOS
DE PAPEL
MARCA BUHO

RESTAURANTES



ESPAÑOLES

El Caserío: Avenida Manuel Montt 126. Fono 43238-490606. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Especialidades: Callos biskaina, \$170; Caracoles, \$190; Angulas al pilpil, \$450; Calamares en su tinta, \$200; Congrio baska, \$200; Bacalao a la biskaina, \$240;

Merluza con pimientos, \$190; Pollo al Ajo Arriero, \$200; Escalopa basca, \$390; Lengua salsa koskería, \$200; Gambas a la plancha, \$230; Arroz a la valenciana, \$280; Filete, lomo y Lomito "Caserío", \$400. También atiende rotisería, botillería y platos para llevar. Para atención a domicilio llamar al Fono 490606.

Solar de Sancho Panza: José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$420, lomo riojano \$320, paquetes sevillanos \$340. Postres: natillas \$75, copa Sancho \$75. Música ambiental.

Pinpilinpausha: Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$130, pollo a la vasca \$180, callos a la madrileña \$150, escalopa Pinpilinpausha \$130, loco apanado pobre \$170, pavo asado Pinpilinpausha \$160. Postres: cassata \$60, flamboya \$110, torta de caña \$60.

Toda clase de cargas
a las diferentes
ciudades del Sur de:

SANTIAGO
HASTA
PUNTA ARENAS
con oficinas en:

- SANTIAGO (Casa Matriz)
Pedro Mira 708
Fono: 518603-511343
Casilla 130 (San Miguel)
- CONCEPCION
Los Carreras 1260-B
Fono: 215226
Casilla: 2905
- OSORNO
Bulnes 950
Fono: 2364
Casilla: 306
- ANCUD
Aníbal Pinto 1062
Fono: 370
- PUNTA ARENAS
Riquelme 72
Fono: 23404

**TOP-LESS IN
KANDY
CAFE
"ESPECTACULO"**
SHOW DIFERENTE
CADA DIA
UN LUGAR INTIMO,
LLENO DE ENCANTO
HERMOSAS
AZAFATAS
"MIERCOLES
FEMENINO".
**SAN DIEGO 2086
LOCAL 107**



NUEVO DUEÑO AMBIENTE FAMILIAR
BOT. PISCO 4 BEBIDAS \$900



Alpacas Inglesas

castrodonoso

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire Acondicionado)



INTERNACIONALES

Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chez Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$280, entrecot a la pimienta \$350, pavo papas diqueñas puré de manzanas \$350, castañas salas lucuma \$105, churrascos con arroz \$180, cazuella de ave \$150, porción de torta \$50. Té Chez Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera de lechón entero para cortarlo, con plato con puré de porotos, \$30, postre, torta de panqueques \$120, queso fresco \$100.

Monte Cristobal: Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco, \$350, churrasco \$280, panqueques mesón (rellenos de fiambre y champignon) \$300, tarta de fiambre \$340, postres, camote con miel de ulmo \$120, queso fresco \$100.

Drive In Lo Curro: Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$400 adultos, \$300 niños. Jueves: Cena a la americana \$450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$250, lomo Lo Curro \$510, lengua filete Rossini \$575, grillé alcachofa \$420, postres copa Pompadour \$180 Show con orquesta todos los días.

WALDORF: Ahumada 131. Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde

11.30 a 24.00 horas. Autovía, cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente rústico y de muy buen gusto.

Las Palmas, Irarrázaval 3470, No. 190. Abierto todos los días del año. Viernes y sábados comidas bailables, excelentes parrilladas, locos, gambas, machas, erizos, almejas. Exquisitos platos españoles, arroz, calas, etc. Filetes, lomos, escalofrío, cabritos, pollos, etc.

Nogaros: Huérfanos 786, subterráneo. Abierto de lunes a sábado

11.30 a 24.00 horas. Autovía, cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente rústico y de muy buen gusto.

LA PERGOLA

KM. 45
PANAMERICANA SUR

AMBIENTE
TIPO CAMPESINO
ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
BAILES AMENIZADOS
POR LA SONORA BAHIA

PISCO C/4 BEBIDAS
\$500

PARRILLADAS
\$450

POLLOS ASADOS-AL COGNAC
ASADOS-ANTICUCHOS.

NO CORRA; estamos a la bajada del Terraplen, en el Km. 45, PAINE.

TOP-LESS

PASE SUS FIESTAS
LINDAS
ARRIMESE A LOS
CARIÑOS DE

**LOS ADOBES
DE
ARGOMEDO**
SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS
ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS
AROMOSAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y
LA ALEGRIA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPIELAS,
HUASOS, PAÑUELOS Y
LA SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANINADO.

LO ESTAMOS
ESPERANDO DE LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

CAFETERIA SENSACION
Donde las mejores chicas y en el más famoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted Show - Continuado

NO LO OLVIDE Cafeteria Sensacion
Desde hoy su rinconcito favorito.

ATENCION Lunes a sábado
14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$50.

GRAN AVENIDA
4757

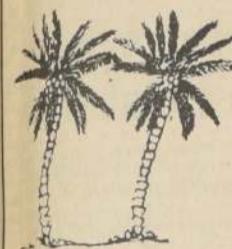


ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha \$340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Innsbruck \$375; ciervo \$375, rostbraten (filete tocino) \$375; pastelería: kuchen \$55, streusel \$55, strudel \$56. Miércoles cena barroca con flauta travesa, clavecin y guitarra. Menú especial \$550. Animación: guitarra, concierto, acordeón, órgano electrónico.

Praga: Viteauna 3617. Fono 2885239. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ciervo \$590, jamón de la casa \$320, kaser ahumado con chucrut o puré de manzana \$460, gulash Bohemia \$420, ternera

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067.



RESTAURANT LAS PALMAS PARRILLADAS

PLATOS
ESPAÑOLES
COCKTALES
COMIDAS BAILABLES
MANIFESTACIONES
COMEDORES
FAMILIARES

RESTAURANT LAS PALMAS

IRARRAZVAL
3470

EN PLENO CORAZON
DE ÑUÑOA
SANTIAGO

CALCOMANIAS AUTODHECIVAS

- IMPRESAS A TODO COLOR
- EN LAMINAS VINÍLICAS
- TRANSPARENTES Y
- DE COLOR
- PAPELES DORADOS Y
- PLATEADOS
- ETIQUETAS EN ROLLOS

DELPINO
PASEO AHUMADA N° 6 - OF 52
FONO 61625 SANTIAGO

cristal art
LTDA.

Elaboración artesanal de cristalería al plomo para mesa-opalina y alumbrado público y doméstico

CRISTAL ART
MARCA DE CATEGORÍA
SANTIAGO CHILE

TERRARIUM DE TODOS LOS MODELOS Y MEDIDAS

PRODUCCION NACIONAL
REPOSICION ASEGURADA
FONO 731896
Fábrica y venta: Lo López 1638 por Mapocho alt. 6200

WINSTON
FABRICA DE CARPAS
WINSTON GILLIBRAND BERNAL

Especialidad en:
CARPAS DE CAMPAÑA
Mochilas
Sacos de dormir
Quitases
Cártas de campaña

CARPAS DE CAMION Y CAMIONETA
CARPAS PARA VENDIMIA

FACILIDADES
A TRANSPORTISTAS
SIN INTERESES

ENTREGA INMEDIATA
Reparaciones en General

CASA MATERIAZ:
Ochagavia 5830
Panamericana Sur Paradero 14
San Miguel Stgo.
Fono 583133

SUCURSAL:
Carlos Valdovinos Esq. Ochagavia
Local 3
Panamericana Sur Paradero 1
Fono: 513298

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA

RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540
TODO INCLUIDO

RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

neo-florentino

POR MAYOR
Y DETALLE

mantel wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción.
Diseños novedosos en materiales de extraordinaria
resistencia.
Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS.
MAHALUF LTDA.
PORTUGAL 415
FONO 223445

RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

- PONGEE
- CHALLIE
- SATIN
- SILK
- CREP DE CHINZ
- DOBY
- CHIFFON
- TU TORETTE (CLOQUE)
- TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES
EXCLUSIVOS

Venta directa por mayor
comerciantes - boutiques
confeccionistas y al detalle

PORTUGAL 415

Cristo Super Estralla, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$130. El Ultimo Tango: lechuga, tomate, anchoa, ruedas de cebollas, aceitunas \$120. Tel. 308002.

Bric a Brac: Abadia 25 (Avda. Las Condes 9183), abierto de lunes a do-

mingo, sólo comida. Anguila al pilpil \$550, canapé de champignon \$245, filete cloves \$530, panqueques de centolla \$570. Postres: panqueques, trambueas flambeadas \$160.00, San Pedro (helado whisky-crema-nueces) \$160.00, Mousse de chocolate \$140. Tel. 293307.



FRANCESES

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquitos de camarones a la india \$220, sopa de cebollas \$120, filete pie monte \$390, lóbercargot bourguignon \$220 chateabriand (2 personas) \$800, alcachofa a la mantequilla negra \$300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$160.

La Querencia: Avenida Las Condes 14980. El Arrayan.

Abierto todos los días del año. Almuerzo, once, comidas bailables.

Especialidad carnes a la parrilla y mariscos finos (langostas, centollas).

Precios especiales para manifestaciones, reservas al teléfono 471266. Comedores de verano a orillas del río.

Coco Loco: Nueva de Lyon 092. Fono 491214. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida, ambiente sencillo. Pescado al horno el alusa foil, salsa champignon \$390, jardín de mariscos a \$210, locos con salsa \$225.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

FURGON SUBARU

Financi. 48 cuotas de \$6.380

Total \$306.252 CREDITOS



Furgón valor Contado \$217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rex \$196.200 contado
Carry All \$219.200 contado

FINANCIAMIENTO BANCARIO.
HASTA 50 CUOTAS



AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO: 40679

La más agradable sensación de frescura para manejar en verano

Se enchufa al encendedor de su auto o directamente a la batería

Diferentes Colores

Precio \$ 936 + IVA

Descuento por ventas sobre cien (100) unidades



Auto
Air Cool
Cushion
**COJIN DE
AIRE FRIO
PARA SU
VEHICULO**

Sicosa S.A.

S Avda. Pedro Aguirre Cerda 5799

Fonos: 572774 - 572775

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO
SURTIDO DE MALETAS,
MALETINES
Y BOLSOS DEPORTIVOS



70 x 50 CMS. \$2.300
60 x 45 CMS. \$2.000

CONVENIOS CON EMPRESAS
E INSTITUCIONES



38 x 28 CMS. \$1.100

OFERTA
VALIJA
LATERAL
ESCOCES, 56 X 38 \$980
65 x 45 CMS. \$1.400
70 x 51 CMS. \$1.700

REPARACIONES
CHILOE 1419
Fono 50117

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE



Silenciadores

Tubos de Escape

Fabricamos,
colocamos y
reparamos
para toda clase
de vehículos.

CARMEN
171
F. 398456

**Taller
Carmen Luz
Montt**

PARA SEÑORAS
LOLITAS Y NIÑITAS
LIQUIDA BAJO
EL COSTO

VESTIDOS
SOLERAS
VESTIDOS FIESTAS
FALDAS
BLUSAS
CHALECOS
CAMISAS DE
DORMIR
BORDADAS A
MANO

**TODO CONFECCIONADO
EN SU PROPIO
TALLER**

CARTERAS
CINTURONES
SHORT
BUGGY

**LOS CONQUISTADORES
2306**

**ESQUINA PADRE LETELIER
(PEDRO DE VALDIVIA NORTE)**

**GRAN
LIQUIDACION**

**5.000
ABRIGOS
PRIMAVERA
\$1000
MUJER Y NIÑAS**

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR SANFuentes 2740

**VENTAS
POR MAYOR**

Tahoe

ALAMEDA 2481
TEL. 95147
SANTIAGO

**FABRICA DE VALIJAS
CONSUL**

TENEMOS COMPLETO
SURTIDO DE MALETAS,
MALETINES
Y BOLSOS DEPORTIVOS

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR SANFuentes 2740

**VENTAS
POR MAYOR**

Tahoe

ALAMEDA 2481
TEL. 95147
SANTIAGO

REPARACIONES

CHILOE 1419
Fono 50117

culturales

Del 19 al 25 de enero

Siete films de antología en Festival de Cine de la UC

Entre el 19 y el 25 del mes en curso se efectuará el Festival de Cine Clásico organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica. Este evento exhibirá una selección de siete joyas cinematográficas de todos los tiempos cuya presentación irá acompañada de charlas explicativas sobre el momento del Séptimo Arte, que cada cinta representa.

El Festival de Cine Clásico tendrá lugar en el Teatro UC, en Plaza Núñez y programará cada día un filme diferente con dos funciones, a las 19.30 y 22 horas. La charla respectiva a cargo de un crítico o especialista en cine se realizará a las 18 horas en el hall de la Municipalidad de Núñez, con entrada liberada; por lo tanto, los espectadores de la vermut sólo deberán cruzar la plaza para ingresar al mundo de imágenes cuyo análisis acaba de escuchar. Las entradas para las proyecciones se venderán en forma separada (no habrá abono) y para los estudiantes habrá tickets a precio rebajado.

PROGRAMA

El programa de las obras filmicas de antología con su correspondiente exposición, es el siguiente:

Lunes 19: "La General", realizada en 1926 por Buster Keaton, con su propia actuación y co-dirigiendo Clyde Bruckman. La charla en el recinto de la Municipalidad se llamará "Keaton, el maquinista de lo increíble", y será dictada por Ignacio Aliaga, director de la Cinemateca de la UTE.

Martes 20: "El último hombre", dirigida en 1924 por Friedrich Wilhelm Murnau, el mismo realizador de la primera versión de "Nosferatu" (este filme es de la época muda, pero se le ha incorporado una banda musical).

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE
Estampados de una pieza
Espesor 0.8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro.... \$ 939
Una Poza un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos pozas, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO

- Selección cubre 40 años de la historia del cine.
- Se darán dos cintas norteamericanas, dos francesas, una alemana, una hindú y una italiana.
- Habrá un folleto y una charla explicativa para cada película

La charla "La violencia soterrada" será responsabilidad del crítico José Rómán.

Miércoles 21: "Bajo los techos de Paris", del director René Clair y estrenada en 1930. Una "Visión del realismo poético francés", expondrá el profesor Luis Cecere, del Instituto de Estética de la UC.

Jueves 22: "La kermesse heroica", realizada en 1935 por Jacques Feyder, ilustrada por una charla sobre el director a cargo del profesor César Cecchi.

Viernes 23: "La calle" dirigida en 1954 por Federico Fellini, con la ac-

tuación de Giulietta Masina Anthony Quinn y Richard Basehart. La exposición "La Strada, el viaje final del neorrealismo" la dictará el crítico de cine Héctor Soto.

Sábado 24: "Pather Panchali", filme hindú rodado por Satyajit Ray entre 1952 y 1955. El profesor de la UC, Jorge Gissi, ha titulado su charla "La India y el Tercer Mundo en Pather Panchali".

Domingo 25: "El proceso", que Orson Welles realizó en 1962, basándose en la novela de Kafka, con un elenco multiestelar que incluye a Anthony Perkins, Jeanne Moreau,

tuación de Romy Schneider, Elsa Martinelli y el propio Welles.

Basándose en "El proceso" de Kafka, Orson Welles realizó en 1962 una cinta que pasó a ser un "Clásico" del cine. Actúan en ella Anthony Perkins, Jeanne Moreau, Romy Schneider, Elsa Martinelli y el propio Welles.

La charla "La violencia soterrada" será responsabilidad del crítico José Rómán.

Miércoles 21: "Bajo los techos de Paris", del director René Clair y estrenada en 1930. Una "Visión del realismo poético francés", expondrá el profesor Luis Cecere, del Instituto de Estética de la UC.

Jueves 22: "La kermesse heroica", realizada en 1935 por Jacques Feyder, ilustrada por una charla sobre el director a cargo del profesor César Cecchi.

Viernes 23: "La calle" dirigida en 1954 por Federico Fellini, con la ac-

Romy Schneider, Elsa Martinelli y el propio Welles.

El director de cine Cristián Sánchez ("Zapato chino") ha preparado una exposición sobre el tema "Welles versus Kafka".

La realización del Festival costó a los organizadores un gran esfuerzo de investigación y recolección del material filmico.

La copia de "La calle" fue traída al país desde Lima por el Instituto Chileno Italiano de Cultura mientras que las dos películas francesas, "Bajo los techos de Paris" y "La kermesse heroica", pertenecen a la Cineteca regional para Sudamérica de la embajada de Francia, en Buenos Aires. "Pather Panchali" se da en una copia única en el continente que pertenece a la Cineteca de la UTE, como también es copia única (propiedad de un empresario relacionado con el cine) la que se exhibirá de "El proceso".

El Festival de Cine Clásico publicará además un completo folleto explicativo e ilustrado de las cintas programadas, que ha sido elaborado por los mismos expertos a cargo de las charlas.

A LA ANTIGUA
En el caso de "La General", la proyección de esta película muda que inaugura el evento, tendrá un atractivo extra: el compositor Tomás Lefevere improvisará al piano, subrayando musicalmente las atmósferas del filme, tal como se hacía en la época de los biógrafos.

Como agregado a cada función, irán distintos cortometrajes experimentales dirigidos por jóvenes realizadores norteamericanos de vanguardia, filmes que pertenecen a la Cineteca del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.



El director W.F. Murnau maneja la cámara de mano, recurso que "inventó" para la filmación de "El último hombre", en 1924.

Tres buenas pintoras en el Banco del Estado

Con tres conocidas y dinámicas pintoras chilenas, Irene Domínguez, Nancy Gewolb y M. Luz Vialux, el Instituto Cultural del Banco del Estado inicia su calendario de exposiciones 1981, en colaboración con la Galería Nivel Cinco.

La muestra se inaugura hoy a las 19.00 horas en la Sala de Exposiciones, Galería Antonio Varas 1105 (por Bandera).

LAS ARTISTAS

Irene Domínguez, grabadora y pintora, con múltiples exposiciones individuales y colectivas en Santiago, Roma, Copenhague, Estocolmo, Helsinki, París, donde reside mostrará "María Callas canta en el cielo", "Auto-retrato", "Dormir", "La Teleserie" y "Arbol del pensamiento".

Nancy Gewolb, licenciada en Bellas Artes y profesora de arte de la Universidad de Chile, Instituto Arte Contemporáneo y Taller Nogales, con exposiciones en Francia, Alemania, Italia, Institutos Chileno-Francés de Cultura, Goethe y Las Condes, exhibirá su serie "El color-dolor de mi memoria".

Maria de la Luz Vialux es egresada de Bellas Artes y profesora de pintura de la U. de Chile, Instituto Arte Contemporáneo, Escuela Moderna de Música, Taller Nogales y con exposiciones en Chile, Francia, Alemania, Venezuela, Ecuador y Colombia. De esta pintora se podrá admirar: "Una historia de amor (tríptico)", "Homenaje a Rodin", "Caleta de Tongoy", "Ser persona".

IMPORTADORA PEQUEÑA SUIZA
+
IMPORTACION DE RELOJES SUIZOS DESDE \$ 480 (REPUESTO GARANTIZADO)

TERMOS DESDE \$ 100 (OFERTA)

DESPERTADORES CON RUBIES DESDE \$ 350 (GARANTIZADO Y REPUESTOS)

ARTICULOS DE REGALO

OFERTA NAVIDAD
TREN ELECTRICO \$ 950

ALCANCIAS ELECTRICAS MUÑECAS

MERCED 792

FONO 392332

SUCURSALES: RELOJERIA SUIZA VIC. MACKENNA 269 OVALLE

FABRICA PLANCHAS DE YESO JOSE CALVE

COLOCACIONES REVOQUES

CIELOS

ENLUCIDOS A YESO

CIELOS FALSOS TABIQUES

CIELOS VOLCANITA MATERIALES DE CONSTRUCCION

CAMINO AGRICOLA 3096 FONO 217240

ELECTRONICA ENRIQUE DESMARAS

OFERTAS!
PARA EL RITMO DE SUS FIESTAS

CASAS ACUSTICAS DESDE \$ 146.67.
CABLES U.S.A. T.V. \$ 6
RG8 US\$ 80

CONECTORES
Micrófono \$ 183.33
PL 259 50.00
83 IR 58.33
83 IJ 158.33
83 IT 241.67
83 IAP 208.33

PARLANTE MOTOROLA 150.00
8 OH 6 W
Auto Transformadores

BOOSTER \$ 1.150
\$ 1.590

RECTIFICADORES SKR Completa línea
MONJITAS 825-LOCAL 511
FONO 395791

CASA ALBENIZ

INSTRUMENTOS MUSICALES
ACCESORIOS
TEXTOS DE MUSICA IMPRESA
IMPORTACION DIRECTA



ORGANOS ELECTRONICOS
AMPLIFICADORES
"MARSHALL", "PRINCETON", "AMPEG".
SANTIAGO
MAC-IVER 211
FONO 392860
CAS. 4233

TERRETERIA Madrid

FLY - LATEX "IRIS" A \$ 250 GALON
FLY - OLEO "IRIS" A \$ 300 GALON

HERRAMIENTAS
CERRAJERIAS
PINTURAS
ACEITES
ARTICULOS ELECTRICOS
UTILES DE ASEO
CRISTALERIAS
CUCHILLERIAS
MENAJES

ARTESANOS 637
FONO: 371880

armando saffie
PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFERTAS

Equipos para niños de clubes deportivos
Icon zapatos \$ 950
Patines nacionales e importados. 2.990
Balones de fútbol N° 3 (cuero) 490
Balones de fútbol N° 4 (cuero) 590
Mochilas de lona 1.490
Saco de dormir impermeabilizado 2.200
Zapatillas niños del 22 al 27 250
Zapatillas niños del 28 al 32 280

Locales de Venta:

PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 241364
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5689 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

EN TODOS LOS RINCONES
MOSCOCO

CEANETTE Publicidad

EXTERMINA... DESDE UN INSECTO HASTA UN RATON

TELEVISOR MALO?
Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios
Especializados Técnico
Universitario Colegiado
RECUPERACION
DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104 - Fono. 224410

10
PR

Vivaldi y su tiempo

VENECIA. (ANSA). — El Instituto Italiano "Antonio Vivaldi" de la Fundación Giorgio Cini y la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Venecia han montado una muestra documental sobre Antonio Vivaldi y su tiempo.

La exposición se elaboró en un cene-

tor, Zeno, Algarotti y Cresimbeni, fomentaron la difusión de la música y se crearon poco después escuelas y también lugares de caridad y de asistencia hospitalaria donde Vivaldi fue animador de actividades artísticas singulares.

Como maestro Antonio Vivaldi enseñó el arte del violín y luego, como director de orquesta y compositor pudo formar muchos músicos y ofrecer en Venecia interpretaciones orquestales estupendas a cargo de muchachas que habían alcanzado un grado valioso de perfección y de virtuosismo, que apasionaron a visitantes de toda Europa.

El nombre de algunas de estas jóvenes artistas aparece en las partituras autográficas de Vivaldi: Lucietta, Prudenza, Pellegrina, Cándida...

La muestra veneciana documenta la evolución de la música instrumental del '700 y los aportes de Vivaldi en

este campo. También se reseñan y documentan las innovaciones teatrales y escenográficas de la época y algunos viajes de Vivaldi, sobre todo el último a Viena donde el músico murió solo y olvidado por todos. Fue sepultado en una fosa común con un "funeral para pobres".

Después de admirarse en Venecia, la muestra será enviada en gira a los Estados Unidos. La primera etapa será Dallas, donde se presentará con ocasión de un congreso internacional sobre la ópera del '700 y de la representación de la ópera "Orlando Furioso" de Vivaldi.

Luego pasará a Boston, Durham,

Chicago, Washinton, Nueva York y Vancouver antes de emprender otra etapa que la hará conocer en América Latina. Dentro de un par de años la muestra sobre Vivaldi volverá a Italia para iniciar una tercera etapa de presentaciones en Europa.



LUIS BUSTOS SAEZ

Instrumentistas incipientes

mostrar básicamente, a lo menos, la razón de su existencia.

No se puede ni se debe ser muy riguroso en el análisis de un conjunto orquestal que está aún en la etapa de formación. Todos sus componentes y también su director están en el camino de conseguir un nivel superior, aquellos como ejecutantes de primera línea y éste de adquirir autoridad en el podio. El programa que se ofreció en la ocasión sirvió para calibrar, por ahora, su incipiente calidad. El Concierto N° 6 para oboe y cuerdas del Op. 7 de Tomaso Albinoni nos mostró en primer lugar a una solista, Mónica Carrasco, muy bien dotada y de gran futuro artístico, tiene excelentes condiciones, musicalidad y buena técnica del instrumento y una más que buena aproximación al estilo barroco y en cuanto a la labor del conjunto en el acompañamiento, la de mejor elaboración y preparación de todo el concierto.

Con toda la buena voluntad muestra para estimular a los jóvenes valores de nuestra música, no podemos sin embargo sostener errores o defectos que los hubo en abundancia en la segunda obra contemplada -el concierto para violín en La Menor de J.S.

Bach- obra aparentemente fácil y que se escucha bastante, por lo tanto muy conocida; sus complejidades y dificultades están sutilmente delineadas y para sorteárlas con buen éxito hay que estudiarla con ahínco y sacrificio. Ni la solista, la muy joven violinista Cecilia López, ni el conjunto estuvieron muy felices en su interpretación, manifiestas y notorias desafinaciones, fallas en el manejo de arco que se evidenciaron especialmente en el segundo movimiento andante, que ni siquiera el director Hermosilla fue capaz de emendar, quizás por la falta de experiencia en la materia y no olvidemos que Bach es demasiado serio aunque se trate de una obra orquestal.

El rendimiento y calidad del conjunto todo mejoró ostensiblemente en la última obra brindada, el "Vals Triste", de Kuolema de Jan Sibelius, integrado ya con todos sus componentes, maderas, vientos y percusión. Aquí hubo disciplina y afinación en todas las secciones.

En todo caso, a pesar de lo anotado, hay que seguir en esta ruta, es la forma en que los jóvenes ejecutantes se muestren, pierdan el temor al público y se acostumbren al atril orquestal.

La idea es buena siempre y cuando se persista en ella y se cultive convenientemente su perfección, porque habrá una razón fundamental para anhelar tal resultado, como es la muestra más antigua y prestigiosa de formación musical, a nivel universitario, careciera de un conjunto instrumental donde los jóvenes músicos que allí se forman, pudieran



Waldo Aránguiz, antiguo y prestigioso director de coros, que ha realizado una fecunda labor a la cabeza del CECS.

La actualidad coral y el CECS

tividad coral sin necesidad de alejarse demasiado de su barrio, de su centro comunitario, etc.

Aránguiz nos agrega al respecto: "el señor alcalde nos pidió a los diez coros en el Gran Santiago; tenemos funcionando regularmente doce conjuntos en locales que se han conseguido o han sido cedidos por otras entidades y cuyos directores auxiliares son Ana Pérez, Cristián Carrasco, Mauricio Cortés, Sergio Barría, Guido Minoletti, Edmundo Vallejos, Luis Conte, Ovidio de Ferrari, Jaime Soto y Juan Gutiérrez. Como se verá, en sólo quince meses hemos superado lo exigido, sin contar que hace poco hemos formado un Coro Infantil, cuyos componentes son exclusivamente estudiantes básicos de establecimientos cercanos a nuestra sede de Cieneguilla 72.

Por nuestra parte, hemos comprobado que en la mayoría de los conjuntos a sus participantes no se les hacen exigencias mayores en lo musical sino que sólo las básicas; pero hay dos o tres coros en que los requisitos son los máximos, como, por ejemplo, el Shola Cantorum. La acogida y la respuesta vecinal han sido de un sorprendente positivismo. Otro coro especial es el denominado Campus, formado por estudiantes universitarios y que funciona en la Escuela de Arquitectura y Diseño de la Universidad de Chile.

Durante junio y agosto del año recién pasado hubo festivales corales con todos los coros reunidos, y antes de la Navidad se efectuaron concier-

tos diarios en diversos lugares públicos, generalmente al aire libre y en la Catedral de Santiago. También hubo visitas de coros de provincia y del extranjero.

OTRAS ACTIVIDADES

Waldo Aránguiz se siente muy satisfecho de todo lo hecho en tan corto tiempo y de otras labores importantes que han desarrollado, como ser el Seminario de Dirección Coral efectuado en 1980 junto a Marco Ducci y de la edición de cuadernillos de partituras con música coral, con lo cual se ha venido a solucionar un problema latente y difícil para aquellos coros alejados de la capital, situación que también alcanzaba a algunos conjuntos santiaguinos.

Otra tarea fundamental que ya se está convirtiendo anual es la de seleccionar a los 36 coralistas que participan en cada verano en las Semanas Musicales de Frutillar. Es una tarea imposible, puesto que siempre la oferta supera con larguiza a la demanda y llegan solicitudes de todos los rincones de Chile y aún desde el extranjero.

Como se podrá apreciar, la idea de nuestro alcalde y su concreción de parte de Waldo Aránguiz y sus colaboradores ha sido de una fecundidad prodigiosa, para bien del arte coral y su difusión masiva. Esperamos que todo este esfuerzo continúe y amplíe su esfera de acción.

L.B.S.

Nuevo presidente de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía

Sergio Martínez Baeza, abogado e historiador, fue designado Presidente de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía, por un nuevo período correspondiente al bienio 1981-1982. Martínez Baeza es además Subdirector de Bibliotecas Archivos y Museo, Conservador del Fondo Histórico y Bibliográfico "José Toribio Medina", profesor de Historia del Derecho de la Universidad de Chile, director de la Revista de Estudios Históricos y de otras publicaciones, miembro de numerosas instituciones académicas nacionales y extranjeras. Asimismo, es autor de más de doscientos títulos sobre temas de historia social y militar, histórico-jurídicos y de arqueología y folclore, de historia literaria y de historia del arte. En la Sociedad, que este año cumple setenta años de vida institucional, Martínez Baeza se ha desempeñado por más de veinte años como miembro de su Junta de Administración y ha servido en los más diversos cargos.

Junto con la designación del nuevo presidente, la Sociedad eligió a sus co-

laboradores, a saber: Vicepresidente Guillermo Krumm Saavedra, secretario general Manuel Reyno Gutiérrez, prosecretario Dr. Sergio Larraín Ezquerra; tesorero Rafael González Novoa; protesorero Prof. Norma Figueira; Director de la Revista Chilena de Historia y Geografía Prof. Manuel Salvat Monguillet; subdirector Rafael Reyes Reyes; Administrador de la Revista Alberto Martín Madrid; Bibliotecario Sra. Helga Bruggen Lenz; y Conservador de la Sede Arquitecto Héctor Cathalafaud.

MOLDURAS AUTOADHESIVAS

PROTEJA Y EMBELLEZCA SU AUTO

EVITANDO PANAS Y ABOLLADURAS

DESMONTE \$ 140 MT.

INSTALACION ¡GRATIS!

MAIOR SURTIDO EN PLAZA

IMPORTADORA AUTO - MOTO LTDA.

l'auto-moto boutique

TOCORNAL 655

FONO 221730

10 DE JULIO 542

L.14 INTERIOR

10% DE DESCUENTO AL PRESENTAR ESTE AVISO

Slips elástico ancho \$ 360 Doc.

Conjunto (polera y short) \$ 65 c/u

Gina estampada \$ 65 c/u

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL 0217

ESQ. DE SEMINARIO

7 Norte 656-Fono: 975083

CREACIONES

ROLUTEX

CURSO DE PILOTO PRIVADO

SD. OPS. ORD.

Nº 10/1/0994/6

Dir. Aeronáutica

El mundo del

mañana

es emocionante.

Nosotros podemos

llevarte allí

Pilotear un Avión le

permitirá formarse un

nuevo concepto del

mañana.

Información y

presentación de

prospecto de admisión,

secretaría académica.

SANTIAGO

Mac-Iver 142

6° piso of. 603

Fono: 382079-31378

Vña del Mar

7 Norte 656-Fono: 975083

ESCUELA AERONAUTICA

INSTITUTO ZIPTER

CURSOS DE:

• AZAFATA-AEREA

• SOBRECARGO

• DESPACHADOR DE VUELO

REQUISITOS:

Enseñanza Media Completa

Inglés y Cultura General

Salud Compatible

Llenar Prospecto de Admisión

S. OPNS N° 10/1994-A

DIRECCION

DE AERONAUTICA

Información y presentación de

prospecto de admisión,

secretaría académica:

SANTIAGO

MAC-IVER 142-6° piso-Of. 603

Fono: 382079-31378

Vña del Mar

7 Norte 656-Fono: 975083

COMPRESORES

PRODUCTOS FIX

de 1/3 H.P.

a 100 H.P.

30 AÑOS

AL SERVICIO

DEL PAIS

MOTOCOMPRESOR

COMPRESORES POZO DE AGUA

COMPRESORES GARAGE

COMPRESORES DENTALES

COMPRESORES CON MOTOR A BENCINA

COMPRESORES RUBRO AGRICOLA

COMPRESORES RUBRO MINERIA

ESPECIALES PARA LA CONSTRUCCION

Dept. de Ingeniería y Proyectos

LUIS BERTRAN 1588

(SALVADOR ALT. 1600)

Fono: 461247

Exijala donde su distribuidor

o en 1588 LUIS BERTRAN 1588

(por Irarrázaval Alt. 1.200)

CORREO 22

CLASIFICADOR 1066

Envíos a provincia contra reembolso

Fono: 741330 - 461247

METALFIX M.R.

Gatas originales para todas las marcas Europeas y Japonesas.

Respuestos para distintas marcas de gatas mecánicas.

Hay 75 modelos de:

"GATAS FIX". Bolsos de herramientas llaves bujía, llave rueda etc.

Por mayor y al detalle.

Se fabrican llaves especiales

</div

clasicados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

POSESION Efectiva. Resolución de 22 de octubre de 1980, del Tercer Juzgado Civil de Santiago, en causa rol N° 851-80, concedió posesión efectiva de la herencia intitulada quedada al fallecimiento de don Rafael Pelayo Sánchez, favor sus hijos legítimos Rafael Antonio, Ricardo Francisco, Marta Natividad y Manuel Bento Pelayo Hermosilla, sin perjuicio de los derechos de dona Marta del Carmen Hermosilla en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se avisa para inscribir. La Secretaría. 12-13-14

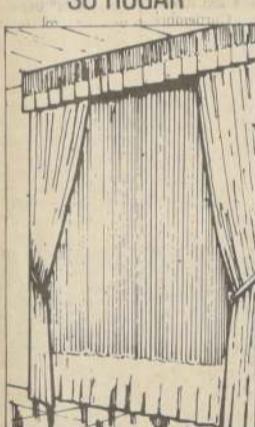
POSESION Efectiva. En causa rol N° 24-77, por resolución del Segundo Juzgado de Letras en lo Civil de San Miguel, de marzo de 1979, concedió las posesiones efectivas de las herencias quedadas al fallecimiento de doña Julia De la Jara y sus hijos legítimos: José Belarmino e Irma Rosa Rojo De la Jara y en favor de su hijo natural don Raúl Néstor Bojo De la Jara; y de don Elizardo Molina Soto, en favor de sus hijos legítimos, Leopoldo Antonio, Gerardo Raúl y Julio Gerardo Molina Parada. Se avisa para inscribir. El Secretario. 12-13-14

POR extravío del título N° 171203-00 por 10.000 acciones, Banco de Chile, queda nulo por haberse dado el año correspondiente.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Carlos Rolando Ramos, Cisterna a Carlos, Concepción, Miguel, Juan, Nancy y Reinaldo Ramos Cisterna, sin perjuicio derechos cónyuge Concepción Torres Salafate. Secretario.

2 CITACIONES

ADORNE Y EMBELLEZCA SU HOGAR



CORTINAS A SU MEDIDA

(EN POLIESTER Y ALGODON)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA. INCL) EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONO: 223445

FABRICADO POR:
TEJEDURIA
HNOS. MAHALUF
LTD.A.
AV. PORTUGAL 415



FL FERRO LUSAC Ltda

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

AVDA. BUSTAMANTE 728
FONOS 237100-740883

ULOS por robo cheques Serie CZH-1 N° 358024 y 358025 Banco del Trabajo.

SEPTIMO Juzgado Civil, Compañía 1213, primer piso, en autos 4566-80 "Montreal con Arredondo", citase a parientes de Elisa Arredondo Rodríguez, a fin oír en audiencia 14 enero 1981, diez horas. Secretaria.

10-11-12

DECIMO Cuarto Juzgado Civil Santiago, concedió posesión efectiva doña María Mercedes Alcamo Manzana, sus hijos legítimos Almíro de las Mercedes, René Enrique, Demetria Antonia, Sergio Manuel y Sonia de las Mercedes, todos apellidos Acevedo Alcamo, sin perjuicio de derechos cónyuge sobreviviente don Almíro Acevedo.

POR extravío nulo título N° 2668246 girado en favor de Coprona S.A. de la cuenta corriente N° 531340 del Banco O'Higgins casa matriz. Habiéndose dado el aviso correspondiente.

POR extravío nulo título N° 785614 por 821 acciones Papeleras y Cartones de María Fernanda Eyzaguirre Echenique.

9-10-11-12

CITACION. Sociedad Comercial e Industrial de Bienes de Uso Doméstico Covadonga S.A. Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 4 de Febrero de 1981, a las 9 horas, en primera citación y a las 9:30 horas en segunda citación, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Los Industriales 2940 de la ciudad de Santiago con el objeto de: a) pronunciarse sobre la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1979; b) Distribución de

10-11-12

CITACION. Ante Segundo Juzgado Civil, Bandera 342, comparece don Patricio Diaz Quiroga, en representación de Lucy Castro Echeverría, domiciliada San Francisco, California, Estados Unidos, pidiendo citar comparendo a fin de designar nuevo partidor en partición bienes quedados fallecimiento Juan Vicente Castro Miranda, y en liquidación de la comunidad existente sobre finca ubicada José Smith 380, comuna Providencia, y sobre saldo insoluto del precio venta del predio agrícola Hija de Las Bodegas, fundo La Unión o Santa Juana de Quilicura, Romeral, Curicó. Los interesados son: María Eugenia Ureta Castro, profesora; Ismael Andrés Ureta Castro, María Verónica Ureta Castro, Juan Eduardo Ureta Castro, Emeterio Patricio Ureta Castro, María Gloria Ureta Castro, Jaime Ureta Castro, Pablo Ureta Castro, María Soledad Ureta Castro, María Josefina Ureta Castro, Juana María Ureta Castro, Carlos Alberto Ureta Castro. Proveyóse 12 noviembre 1980 y 8 enero 1981. Vengan partes comparendo audiencia quinta día hábil última notificación si recayese sábado siguiente día hábil a las 10 horas si Tribunal funcione en mañana, 15 horas si funcionare en la tarde, primer otros, como se pide, público El Mercurio, La Nación, Diario Oficial, segundo otros, como se pide, tercer otros, tengan presente: M. Angélica Zagal, juez. Elia Osorio, secretaria.

12-13-14

CITACION. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, 2º piso, audiencia 29 enero 1981, 10 horas, saldrá a remate 50% derechos en sitio edificio y plantaciones que corresponde a Tito Figari Gómez, propiedad ubicada en Villaseca, Buin, inscrita a fs. 685 vta. N° 692 año 1976 Conservador Buin. Mínimo \$ 418.537 pagadero contado dentro 5º día subasta. Postores interesados deberán acompañar Vale Vista orden Tribunal por \$ 80.00. Bases y antecedentes Secretaría Tribunal juicio ejecutivo "Felú con Figari", rol N° 3771-80. Secretaria.

11-12-13-14

REMANTE: Ante el Tercer Juzgado Civil Santiago, Bandera 342, 2º piso, se rematará el día 29 enero de 1981, a las 10 horas, propiedad ubicada en calle Central N° 551 La Cisterna, inscrita a fs. 1237 N° 1754 año 1969 Conservador Bienes Raíces de Pedro Aguirre Cerda. Mínimo \$ 228.000, pagaderos al contado. Interesados deberán presentar Vale Vista orden del Tribunal, dinero efectivo o depósito en cuenta corriente del Tribunal por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicio Requerimiento "Casapropia A.A.P. con Correa y Víctor". Secretaria.

12-13-14

REMANTE: Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, rematarse 29 enero próximo 20 horas, inmueble "Las Gaviotas", comuna Valdivia, superficie aproximada 32 hectáreas, insc. fs. 1118 N° 1663 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Valdivia, año 1973. Mínimo \$ 100.000. Se pagará con \$ 25.000.- contado. Saldo tres cuotas semestrales iguales más I.P.C. y 16% interés anual. Garantía: 10% mínimo. Demás bases y antecedentes juicio hipotecario "Banco del Estado de Chile con Troncoso Felidor" rol 34453. Secretaria.

9-10-11-12

REMANTE: Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, rematarse 29 enero próximo 20 horas, inmueble "Las Gaviotas", comuna Valdivia, superficie aproximada 32 hectáreas, insc. fs. 1118 N° 1663 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Valdivia, año 1973. Mínimo \$ 100.000. Se pagará con \$ 25.000.- contado. Saldo tres cuotas semestrales iguales más I.P.C. y 16% interés anual. Garantía: 10% mínimo. Demás bases y antecedentes juicio hipotecario "Banco del Estado de Chile con Troncoso Felidor" rol 34453. Secretaria.

9-10-11-12

SE venden dos negocios esquina por enfermedad. Clientela hecha; vitrinas, conservadoras, estanterías, etc. Ingeniero Budge con Dresden y otro en Alvarez de Toledo con Chiloé. A mejor oferta Berlin 809. Fono: 514029.

11-12-13

SE venden dos negocios esquina por enfermedad. Clientela hecha; vitrinas, conservadoras, estanterías, etc. Ingeniero Budge con Dresden y otro en Alvarez de Toledo con Chiloé. A mejor oferta Berlin 809. Fono: 514029.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

3 REMATES

17 VENTAS VARIAS

SE vende casa esquina en Cartagena. Barrio selecto, tres dormitorios, living comedor, baño cocina y porche, completamente amoblada de 30 x 30 metros. \$ 450.000. Berlin 809. Fono 514029.

11-12-13

SE venden dos negocios esquina por enfermedad. Clientela hecha; vitrinas, conservadoras, estanterías, etc. Ingeniero Budge con Dresden y otro en Alvarez de Toledo con Chiloé. A mejor oferta Berlin 809. Fono: 514029.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

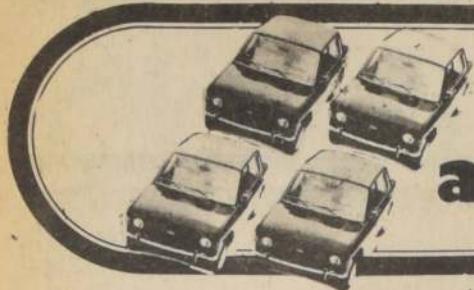
11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13

NECESITO chofer taxi Pony impecable turno 2 a 11. Garantía 5.000 Fono 797125.

11-12-13



mercado automotriz CAVEM

MERCADO AUTOMOTRIZ DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A
DIA UNA CLARA
VISION DE LOS
VALORES Y
MODELOS
EN OFERTA

PONGA
TAMBIEN
SU AVISO
LLAMANDO AL
TELEFONO 82222
ANEXO 52



4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

CON CHOFER Y SIN
CHOFER
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
DATSUN
Camioneta PICK UP. 1.000
kilos DATSUN.

Desde \$ 500.- Disponibilidad
inmediata precios especiales
semanas y meses.

Las Urbinas 53 local E. Pro-
videncia.
Fono: 256705-250011.
Sucursales: 744508-251972-
66592-283131-67283.

DINERS- VISA- AMERI-
CAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA CAR.
Autos para matrimonios y
viajes especiales.
Traslados a aeropuertos.



27.- CAVEM

AUTOS USADOS

FURGON A K -6. 1973.
\$ 99.500
AUSTIN MINI. 1974.
\$ 137.500

AUTOS NUEVOS

DAIHATSU todos los mode-
los.
CHARADE 850, nuevo mode-
lo. 1981 \$ 272.610.
Entrega pronta, disponibili-
dad limitada, recibimos ins-
cripciones.
CHEVETTE nuevo 2 puer-
tas, \$ 333.450
CHEVETTE nuevo 4 puer-
tas, \$ 359.970
DATSUN nuevo todos los
modelos.
Facilidades hasta 60 meses
sin pie.



59.- CAVEM
CITROEN 1980
VISA. MODELO 81 \$
272.400.-
2 CV-6. \$ 204.650.-
CX 2.000. \$ 531.180.-
VISA LE NOIR. \$ 268.400.-
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO.



PROVIDENCIA 395
PLAZA LO CASTILLO
VITACURA

AUTOMOVILES HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecá-
nico, todo equipo, direc-
ción hidráulica, US\$ 13.200.-
ACCORD, 3 puertas auto-
mático, todo equipo, direc-
ción hidráulica US\$ 13.600.-
ACCORD 4 puertas, mecá-
nico, todo equipo, direc-
ción hidráulica US\$ 14.550.-
ACCORD 4 puertas automá-
tico todo equipo dirección
hidráulica US. 14.950.
QUINTET 5 puertas, me-
cánico, todo equipo US\$ 13.900.-
QUINTET 5 puertas auto-
mático, US\$ 14.300.-
PRELUDE 2 puertas, me-
cánico, todo equipo, US\$ 16.900.-
PRELUDE 2 puertas, auto-
mático, todo equipo US\$ 17.300.
Precios con IVA incluido en
el equivalente de moneda
nacional.

AUTOMOTRIZ
comor

SUBARU

BILBAO 2104
465009
741730

CREDITOS BANCARIOS
EN U.F.

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables
de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.
Sin pie
60 cuotas reajustables de
\$ 8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.

B&B

Bengolea & Bengolea Ltda.

CAVEM 63

BILBAO 2045.
FONO 233166.

AUTOS USADOS

CITROEN

A X 330, 1972.
\$ 78.000

CITROEN A X 330, 1975.
\$ 105.000

CITROEN A X 330, 1978.
Radio, \$ 138.000.

FIAT 147, 1978. \$ 235.000.

FIAT 147 G.L., 1979.
\$ 240.000.

M.G. 1973. \$ 110.000.

VOLVO, 1974. \$ 600.000.

VOLKSWAGEN ESCARA-
BAJO. 1977. \$ 230.000.

FIAT 147 IMPACABLE.
1979. \$ 240.000.

FIAT 600. 1971. \$ 88.000.

FIAT 125. 1973. \$ 170.000.

FIAT 600 BUEN ESTADO.
1970. \$ 80.000.

AUTOS NUEVOS

FIAT

147 G.L. NUEVO.
\$ 292.500.

FIAT RITMO NUEVO.
\$ 389.000.

FIAT 132 2.000 NUEVO.
\$ 525.000.

FIAT 132 2.000 AUTOMA-
TICO NUEVO. \$ 555.500.

FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO SIN PIE 48 MESES
EN CUOTAS FIJAS O UNI-
DADES DE FOMENTO.

ENTREGA INMEDIATA.

ENTREGA INMEDIATA.
FIAT 132, 2000 automati-
co \$ 557.000.-

FIAT 132, 2000. \$ 526.000.-

FIAT "RITMO".
\$ 389.000.

FIAT "RITMO" metaliza-
do Full equipo \$ 407.000.-

FIAT 147 G.L. 1981. \$ 292.000.

FINANCIAMIENTO
BANCARIO.

ENTREGA INMEDIATA.

ENTREGA INMEDIATA.
B.M.W. 323 1980
\$ 663.000 C.I.F.

B.M.W. 520 1976
\$ 526.000.-

FIAT "RITMO".
\$ 780.000.

B.M.W. 2.002 1974
\$ 585.000.

HONDA ACCORD 1977
\$ 370.000.

MOTOS R 100 S. 1977
\$ 195.000.

MOTOS R 60 7 1978
\$ 190.000.

ENTREGA INMEDIATA.

La Nación del Mundo del Deporte

Santiago, Chile
Enero, Lunes 12-1981

1C

Exclusivo:

Chile jugará con los finalistas del Mundialito



GERARDO
AYALA

¿Qué te pareció el Mundialito?
Con esta pregunta —muy común en el ambiente deportivo en la última semana— iniciamos una conversación sin mayores pretensiones con Daniel Castro, el hombre que tiene a su cargo la programación y el trabajo de la selección chilena de fútbol para 1981.

Si embargo, da a poco fueron surgiendo algunas opiniones bastante interesantes y la conversación se transformó rápidamente en entrevista.

"Considero que fue un campeonato de muy buen nivel y la verdad es que el equipo que más me gustó fue Brasil. Lo que hicieron los 'negros' ante Argentina y especialmente con Alemania fue lo mejor del certamen.

Después perdieron la final en cierto, pero es que nadie puede ganar así como así a Uruguay en el Centenario.

En cambio, de Argentina esperaba mucho más y los vi muy por debajo de estos otros dos países. Y eso que ellos se presentaron con todos sus campeones mundiales".

Lo que pocos se recuerdan es que Chile jugó como visita el año pasado con estas tres selecciones y sólo Brasil no pudo ganar con dos goles de distancia convertidos en el segundo tiempo...

"Exacto!... Fijate que anoche estuvimos conversando en una rueda de amigos y la verdad es que la selección brasileña que jugó con nosotros, por ejemplo, era la misma e incluso superior a la que fue a Montevideo. De ese equipo sólo faltaron Zico y Nelinho, que no pudieron viajar a Uruguay por estar lesionados. Lamentablemente, como tú dices, son muy pocos los que se han acordado que a ese equipazo Chile le estuvo ganando en su casa por 1-0 con un gol de Yáñez y sólo vimos a caer en el segundo tiempo. Como que hubiera sido un partido sin importancia y los propios brasileños, en cambio, nos alabaron en todos los tonos. Yo no quiero decir con esto que si Chile hubiera ido al Mundialito habría sido campeón ni mucho menos, pero si pienso que este torneo viene a ratificar las buenas actuaciones cumplidas por nuestra selección el año pasado."

□ Daniel Castro, dirigente de la ACF, adelanta el programa de la selección nacional para 1981: el debut es el 1º de marzo ante el Rowdies Tampa, el equipo de Oscar Fabbiani

O si no que lo digan los uruguayos, a los que les empatamos a cero en el propio Centenario...

"Es cierto, pero hay que ser honrados y reconocer que esta selección uruguaya es muy superior a la que enfrentamos nosotros, aunque los jugadores hubieran sido casi los mismos. En ese momento estaban iniciando recién su preparación y ahora han alcanzado su verdadero nivel para transformarse otra vez en una potencia del fútbol mundial".

¿Habrá posibilidad de traer a esos países a jugar "con Chile al Estadio Nacional?"

"Mira, te voy a dar una primicia: Brasil, Argentina y Uruguay jugarán con nuestra selección en el Estadio Nacional. No te doy las fechas exactas, pero debe ser a fines de marzo o a principios de abril. Los contratos los traerá ahora René Reyes desde Montevideo, quien además hizo gestiones para jugar con Colombia, Perú y Bolivia,

via, como preparación para las eliminatorias con Paraguay y Ecuador".

¿No se jugará contra equipos de clubes?

"Sí, también. Hay gestiones para traer a River Plate, Boca Juniors, al campeón brasileño y a algunos equipos europeos, que podrían ser preferentemente ingleses. Te adelanto otra noticia exclusiva: el debut será, seguramente, el 1º de marzo ante el Rowdies Tampa, el equipo de Oscar Fabbiani, que por esos días andará en gira por Sudamérica".

¿Y cuando tenemos la nómina de la selección?

"Seguramente el lunes (hoy), porque Santibáñez va a viajar a Santiago antes de asistir al Simposio de la Revista 'El Gráfico' en Buenos Aires. Queremos entregar esa lista luego para que se terminen las especulaciones que —naturalmente— intranquilizan al público y a los jugadores".



Carlos Díaz se anticipa en el cabezazo a Barrios, autor del primer gol uruguayo en la final del Mundialito. Fue cuando se enfrentaron las selecciones juveniles de ambos países en Santa Laura el año pasado. Ahora los "charrúas" vienen a Santiago con todos los campeones de la Copa de Oro.

Nef: "Para irme de Colo Colo tendrán que ofrecerme mucho"



Aunque Adolfo Nef no lo ha declarado públicamente, uno de los requisitos para que se concrete su transferencia a Universidad Católica es que los cruzados vendan a su vez a Enrique Enoch. Debido —naturalmente— a los problemas que tuvieron ambos cuando compartieron el arco de Colo Colo.

El hecho que Enoch haya sido ofrecido a Everton y Magallanes, casi a "precio de huevo", revela que en Universidad Católica existe marcado interés por contar con el concurso de Nef. Lo que no debe extrañar si se considera que el entrenador estudiantil no va a ser otro que Pedro Morales.

Si embargo —y a pesar de que pidió toda esta semana para estudiar ofertas— Adolfo Nef quiere seguir en Colo Colo.

"Mira, lo he meditado bastante en estos días y para irme a otro club tendría que recibir una oferta muy superior a lo que me hicieron Pepe García y Nain Rostí. Si la cantidad es similar o parecida prefiero quedarme. Sería absurdo que actuara de otra manera. Si la mayoría de los jugadores que están en otros clubes quieren llegar a Colo Colo, es lógico que quien está en el equipo popular quiera quedarse".

Pero tú habías dicho que este año querías ser titular.

"Sí, por supuesto y ese es un deseo muy natural. Pero nadie puede garantizarme que voy a ser titular por el sólo hecho de irme a otro club. Por ahí aparece un arquero de las divisiones inferiores, juega en los primeros parti-

dos, anda bien y se queda con el puesto. El año pasado, por ejemplo, yo no creía que iba a jugar y fue uno de mis mejores años en Colo Colo".

¿Qué es lo que te retiene entonces para renovar?

"Simplemente que nadie me apura. Yo quiero estudiar otras ofertas y comparar. Sin tener cifras concretas en la mano no puedo decir si es bueno o malo lo que me ofrece Colo Colo. De lo que sí estoy seguro es que resulta un riesgo porque este año se juegan las eliminatorias para el Mundial. En 1980 no había problemas en firmar de acuerdo a porcentajes a repartir de las recaudaciones porque se presumía que habría una buena asistencia de público. Pero, ahora... ¿qué pasaría si Chile queda eliminado por Paraguay o Ecuador?... Simplemente que no va a ir nadie después a los estadios. Y con eso los jugadores de Colo Colo haríamos un pésimo negocio. La forma de contrato sigue basándose en la fórmula tanto produce y tanto ganas. Yo acepto ese procedimiento de la directiva porque no quieren seguir endeudando al club y menos aún caer en promesas que después no podrán cumplir. Sin embargo, así como ellos cuidan con mucha razón la economía de la institución, uno también tiene que velar por su futuro. Por eso yo no quiero apresurarme en la respuesta por mucho que quiera quedarme en Colo Colo".

Salazar firmó por MARCH



LA CONFERENCIA. — Eliseo Salazar (izquierda), padre del piloto nacional, traduce a Guy Edwards, a su lado, y a John McDonald, los detalles de la contratación de su hijo Eliseo en la escudería MARCH.

"Ser el primer chileno en la F-1 es un honor"

"La Nación" llegó hasta la casa del piloto nacional, para conocer del nuevo piloto de Grand Prix, su opinión en esta nueva etapa que inicia.

Eliseo Salazar confesó: "Bueno, al fin estamos en lo que podríamos decir la meta. Aún falta mucho para conseguir estar en el pedestal de los primeros. No me inquieta eso, sólo me preocupa hacer un buen papel, como siempre lo he deseado cada vez que he iniciado una nueva etapa. Estoy consciente de que he llegado a este nivel en forma rápida, pero puedo asegurar que cada peldaño que pise, lo hice con seguridad y en pleno conocimiento de lo que viví en cada experiencia. Ahora me dispongo a enfrentar un desafío que me gusta. Es la parte alta de la escala y sólo les pido que tengan la misma confianza que me entregaron en las ocasiones anteriores y que piensan que esto es un proceso. No se puede entrar ganando. De mi parte, ya es todo".

En cuanto al nuevo contrato dijo: "Hemos firmado anoche (sábado) y conforme al documento que se ha extendido, pertenezco a la firma MARCH, como piloto de su equipo de carrera Fórmula Uno Internacional, para correr la temporada de grandes premios, en 15 fechas, en un coche proporcionado por MARCH y con todo el equipo de mecánicos y respaldo necesario. Con respecto a los circuitos, sólo conozco cinco de los quince, Buenos Aires, Monza, Silverstone, Sólder y el de Austria. Los restantes tendrán que ir conociéndolos a medida que participemos. Incluso en muchos de ellos ni siquiera se puede entrenar y sólo los piques de clasificación permiten recorrerlos y aprendérselos. Lo importante que tanto para mí como para MARCH, este año es sólo de ambientación y recién el año próximo se entra rá de lleno a la pelea. Esto no quiere decir que no se intente ganar. Cada

carrera es para eso y es en lo que se trabajará, lo único que no será la meta final, como hecho máximo, sino que será el rendimiento, pues de acuerdo a esto se irán estructurando las siguientes campañas".

Eliseo está fastidiado con tantos días de cama. "Debo esperar hasta el 25 de enero el dictamen médico. Esto me deja otras dos semanas para prepararme y poder correr en Sudáfrica el 7 de febrero. Yo así lo quisiera, pero todo dependerá de cómo me sienta de aquí hasta esa fecha. Por lo pronto lo más importante es estar bien físicamente, parte que siempre me ha preocupado, pues incluso cuando me enfermé, ese mismo día iniciaba con el preparador físico Alvaro Soto, un plan de preparación física para ser continuado durante todo el año. Ahora debí suspenderlo, pero espero reanudarlo luego. Si no pudiera estar listo para esa fecha, de todas maneras correré en Argentina, el 22 de febrero".

Al despedirse, Eliseo Salazar tuvo palabras de agradecimiento para todos quienes le han ayudado: "Deseo hacer notar que la ayuda prestada por las empresas Bata, Toyota, TV Nacional, y DIN, ha sido decisiva para que yo pueda correr este año en la F1 Internacional. En especial deseo agradecer a Carlos Rubia, quien ha intervenido en favor nuestro aumentando el aporte de DIN, para acercarse a la cantidad necesaria. Aún así, nos falta y espero poder conseguir, ese ha sido nuestro compromiso, el respaldo de otra firma. Finalmente agradezco la confianza puesta en mí por MARCH, en las personas de Guy Edwards y John McDonald, quienes en definitiva son los hombres que deciden al respecto".

Existe. Esto quiere decir que DIN absorbió parte del faltante que Eliseo necesitaba, quedando aún unos 300 mil dólares por solucionar. Pese a este inconveniente MARCH soportará parte del gasto total. Nos interesa que Eliseo esté con nosotros y es por ello que hemos aceptado parte de esta responsabilidad, en el compromiso que aquí en Chile se seguirá buscando una mayor ayuda para él".

En cuanto a la duración del contrato explicó: "Eliseo ha firmado con MARCH por la temporada 1981, con opción por parte de la escudería y de él para continuar el próximo año y así sucesivamente".

Refiriéndose a la próxima campaña expresó: "Naturalmente no esperamos ganar este año el campeonato, sino andar bien. Iremos avanzando de acuerdo a un plan de trabajo, esperando que dentro de tres años estemos peleando el campeonato. Con Eliseo ya creo que lo podremos lograr. En cuanto a los pilotos del team, no existen números uno o dos. Ambos conductores tienen la misma prioridad y derechos, por lo tanto, Patresse como Salazar son el número uno".

En cuanto al campeonato mismo, la primera fecha es el 7 de febrero, en Sudáfrica, y si Eliseo puede, porque ya está recuperado de su enfermedad y así lo quisiera, correría junto a Patresse; de no ser así MARCH correría con un piloto solamente y Eliseo partiría en el Gran Premio de Argentina, donde ya tendríamos el equipo completo. Nuestro interés es que Salazar se incorpore lo más pronto posible

al team, pero nos preocupa mucho más que esté recuperado totalmente".

Explicando las razones de MARCH para retirarse en 1976 de la F1, manifestó: "Simplemente lo hizo para dedicarse de lleno a la Fórmula 2 y ahora, una vez que esa parte ya está andando bien, nuevamente vuelve a la Fórmula Internacional con planes a largo plazo. Por ejemplo, lo dicho a ustedes antes, que a partir de 1982 emplearemos el motor BMW turbo".

JOHN McDONALD

Por su parte el director del equipo MARCH, John McDonald, expresó su contento por haber conseguido que Eliseo Salazar firmara con ellos y que parte del respaldo económico se haya conseguido: "Aún falta una importante cantidad para cubrir todo el gasto de la campaña, pero igual hemos decidido que Eliseo sea parte de nuestro equipo por las excepcionales condiciones que él tiene para este tipo de competencias. Como ya lo dijeron, reunieron todos los ingredientes necesarios para ser un piloto de Grand Prix y con posibilidades de llegar a ser campeón del mundo en un mediano plazo".

En cuanto a un plan de acción, simplemente aplicar la guía técnica necesaria para conformar un equipo sólido, con estos dos pilotos, que siendo diferentes son ambos de sangre latina. Quiero decir con el fuego suficiente para atreverse a disputar cada competencia con arrojo y valentía, además de talento conductor y deseos de ganar".

Opiniones coincidentes

Brasil puso el talento y "charrúas" el corazón...

MONTEVIDEO, Ene. 12 (ANSA).— Personalidades del fútbol mundial, presentes en Montevideo durante el desarrollo de la "Copa de Oro" de campeones mundiales de fútbol, resaltaron la legitimidad del triunfo de Uruguay en el torneo e hicieron hincapié en que la victoria enaltece al fútbol sudamericano.

Estos son algunos de los juicios vertidos por los visitantes, al término del partido final.

GRONDONA DE "AFA"

— Julio Grondona (titular de la Asociación del Fútbol Argentino): "Uruguay fue el campeón indiscutido se queda con un torneo en el cual puso todo para sacar adelante con el brillo que tenía que salir. En la cancha obtuvo el premio a todo ese trabajo. Para mí no quedaron dudas en este encuentro final que Uruguay fue un justo triunfador. Fue el que puso más fuerza, más animosidad. Eso determinó su consagración. La organización fue perfecta. Se previó todo y to-

do salió tal cual se pensó. Se puede decir que no hubo falla alguna".

DOMINGUEZ DIBB

— Osvaldo Dominguez Dibb (presidente de Olimpia de Asunción):



"Este tipo de cosas, este tipo de triunfos es el que individualiza a los charrúas en el mundo entero. Sinceramente, fue merecido. Los ganaron en la cancha y eso a su vez fue el premio a todo el trabajo que han realizado para organizar un campeonato de esta magnitud. En la final, Brasil puso más técnica, sobre todo en el primer tiempo, pero Uruguay antepuso táctica, fuerza física y espiritual. El triunfo lo hará mucho bien al fútbol sudamericano porque las grandes potencias europeas fueron derrotadas por el balompié de este continente. El triunfo de Uruguay fue claro, dentro y fuera de la cancha".

SENIOR, DE COLOMBIA

— Alfonso Senior (presidente de la Confederación Colombiana de Fútbol): "Uruguay impuso su conocido coraje a la técnica de Brasil. Esto dio aún más brillo a esta fiesta del fútbol. Brasil con su juego lúcido no pudo superar a esa fuerza que transmitieron los jugadores uruguayos. Uruguay también puso habilidad, pero hay que reconocer que Brasil, sobre todo en el primer tiempo, fue mejor. De todas formas, Uruguay fue un vencedor claro y terminante".

TEOFILO SALINAS

— Teófilo Salinas (presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol): "Dos equipos sudamericanos que demostraron en la cancha el nivel del fútbol de nuestro continente. Uruguay fue un legítimo ganador, antepuso a la mejor técnica brasileña, la clásica fuerza física y animista que siempre caracterizó a los celestes a través de la historia. El partido en sí, como una final que fue, no se puede decir que tuvo brillantez en lo que a fútbol se refiere, pero en cambio estuvo cargado de emotividad, a lo largo de los noventa minutos. Un orgullo de Uruguay en todo sentido. En la organización, en el comportamiento del público, en todo. Uruguay ganó la Copa en todos sus órdenes".

LEOZ: PARAGUAY

— Nicolás Leoz (presidente de la Liga Paraguaya de Fútbol): "Todo fue maravilloso. El espectáculo, el partido, todo. Uruguay se consagró como un legítimo campeón, poniendo en la cancha toda la voluntad de su fútbol. Realmente dejó el Estadio Centenario satisfecho, conforme y muy contento. Fue una fiesta en todo sentido. Ver en la cancha dos selecciones cargadas de gloria, como las de Uruguay y Brasil, jugando tan dignamente, poniendo sus mejores armas, es algo que enaltece al fútbol sudamericano. Uruguay fue el campeón porque fue quien demostró tener el mejor equipo, nadie le regaló nada. Brasil fue un rival muy difícil, pero no pudo contener esa fuerza tan tradicional de los equipos celestes".



RODOLFO RODRÍGUEZ. — Para muchos el mejor arquero del Mundialito, capitán de la escuadra campeona, rodeado de sus compañeros y todos con los ojos llenos de lágrimas, muestran con orgullo la "Copa de Oro", que ha devuelto a los uruguayos al primer plano de la actualidad futbolística del mundo. (Foto DPA-UPI).

Lo asegura el diario "El Día"

El más bajo de los tres partidos

MONTEVIDEO, 12 Enero (ANSA).— La conquista de la "Copa de Oro" de campeones mundiales de fútbol por parte de la selección de Uruguay fue celebrada y reflejada en toda su magnitud por los diarios locales, que dedicaron íntegramente sus suplementos deportivos a ilustrar el triunfo.

—

En sus más destacados titulares, los periódicos señalaron que "la Copa de Oro es para los dueños del coraje", "a la hora de definir pudo más la fibra celeste que el gran fútbol brasileño", "Uruguay demostró que, con trabajo y fe, podemos volver a estar entre los mejores", "gritemos bien fuerte Uruguay campeón".

BRASIL: LA CALIDAD

Los comentaristas deportivos coincidieron en líneas generales que Brasil puso en la cancha un fútbol de mejor calidad técnica que el uruguayo, pero subrayaron que el merecido triunfo por 2-1 de los locales, tuvo su origen en la fibra y tesón y en las "ganas de ganar" expuestas en el terreno.

"El País" en su análisis del encuentro de anoche dijo que fue una final "disputada a muerte, sin concesiones, entre las dos selecciones con más títulos mundiales en su haber".

"Ganó Uruguay y fue justicia, porque aun jugando un fútbol de menor

jerarquía técnica que Brasil, puso en la cancha el fervor y la garra que son necesarias para disputar los partidos decisivos", añadió.

Puntualizó que los brasileños, "de toque infernal y maniobras con el sello de su clásico estilo", a la hora de tener que definir el partido cuando estaba 1-1, "no tuvieron la decisión que hacía falta" para vencer a un equipo uruguayo "que aún sin llegar a su verdadero nivel, tenía la fuerza de su fe y de su coraje".

EL REY VOLVIO AL TRONO

El periódico concluyó que fue "un triunfo inobjetable, logrado a punta de corazón", ante un rival como Brasil "que jerarquizó la conquista celeste" con una performance estupenda, ratificando que sigue fiel a una escuela de fútbol espectáculo que es patrimonio único de ese país".

"Ante estos fenómenos, Uruguay volvió a asombrar al mundo con su fibra, con el espíritu enorme que brota de adentro de los hombres nacidos en esta tierra", remarcó.

La Mañana", haciendo brevemente la historia del fútbol, dijo que con este triunfo de Uruguay "el rey de pase ha regresado a su trono", aludiendo indirectamente a los últimos años en que el fútbol de este país se sumió en la opacidad y cosechó una serie de fracasos a nivel internacional.

LA FICCIÓN EN REALIDAD

En el comentario principal, el diario dejó de lado el análisis del encuentro, pero señaló que "el fútbol leste ha demostrado que los guayos somos los únicos capaces de convertir la ficción en realidad, poseer la fuerza indescriptible, arrancar el oro de las minas y quimera, que hemos sido profesionales siempre, desde los tiempos de Colón", la apienda de 1924.

EL MAS BAJO DE SUS PARTIDOS

"El Día" en tanto que anocheció su sirena reservada sólo para grandes ocasiones, una vez finalizó el partido, expresó que el encuentro "se ganó, pero pudo tener cualquier resultado".

Agregó inmediatamente que se cesó seguir trabajando "en la misma humildad, con la misma idea de seguir avanzando, de corregir errores", con vistas a las eliminatorias Mundial de España que dentro de cuatro meses enfrentará al equipo local con los representativos de Chile y Perú.

En cuanto al partido, el rotativo indicó que Uruguay "jugó el más bajo de sus tres partidos en la Copa, en una lentitud alarmante en la salida con hombres que no rindieron medida que pueden hacerlo y en un cuante generalmente inconexos".

Las últimas frases que van quedando del Mundialito...

MONTEVIDEO, Enero 12 (DPA).— La alegría no conoció límites en la noche del triunfo: Uruguay es "el campeón". Así lo gritaron y cantaron los uruguayos, ávidos de victorias que no conocían, en materia futbolística por años, al menos a nivel internacional.

— oOo —

El candombe en las calles, atolladeros en el tránsito, coros, bailes, petardos, fuegos artificiales. Terminaron los problemas para este país, donde hace mucho tiempo que faltan realmente motivos para estar contentos.

— oOo —

Por supuesto que no. Se ganó, en buena ley, como fruto de voluntades, un torneo de fútbol. Ni más ni menos. Ni siquiera se ganó un verdadero mundial, sólo un Mundialito, importante, pero un torneo al fin.

— oOo —

— ¿Qué Uruguay todavía no tiene asegurada siquiera su clasificación para el mundial de España en 1982, a quien le importa? Ahora no se piensa en eso, se festeja...

— oOo —

Para Roque Gastón Maspoch, seleccionador del equipo ganador de la Copa de Oro, en el Mundialito se vio mejor fútbol que durante el mundial 78 de Argentina", del que Uruguay no pudo participar, por no llegar a clasificarse en un grupo flojo, perdiendo inclusive contra Bolivia y Venezuela, dos países no demasiado fuertes futbolísticamente hablando.

— oOo —

En qué consistió ese "mejor fútbol", no lo dijo Maspoch, y los que han visto ambos certámenes, que de por sí no admiten comparaciones, no podrán apuntalar lo dicho por el seleccionador uruguayo. Pero en la hora del triunfo la lengua expresa lo que en ese momento siente el alma.

— oOo —

Lo que en Montevideo se vio, fueron en realidad tres partidos buenos: Alemania-Arentina, Brasil-Arentina y Uruguay-Brasil, ninguno sobrepasó la calidad de algunos excelentes encuentros que se presentaron durante el Mundial 78 de Argentina, quizás Alemania-Argentina fue el mejor cotejo del "Mundialito", aunque ambos no llegaron al final.

— oOo —

"Así es el fútbol", dijo anoche Teles Santana, al comentar la derrota de su equipo frente a Uruguay. Y bien vale la pena tener presente esto.

— oOo —

El área de acreditaciones del "Mundialito" estaba a cargo de un grupo de personas uruguayas, en su mayoría simpáticas y muy amables damas, dirigidos por el periodista argentino Héctor Galoto (de la revista "El Gráfico"), quien ocupó idéntico cargo en el Mundial 78 de su país.

— oOo —

Galoto cumplió sus funciones con idéntica idoneidad en Montevideo, como lo hizo dos años y medio atrás en Argentina. Todo marchó en esa área sobre ruedas. No hubo quejas, ni motivos para ello.

— oOo —

Ahora se supo que la Asociación Argentina de Fútbol (AFA) propuso y ofreció a España los mismos servicios de Héctor Galoto. Oportunamente los organizadores españoles deberán tomar una determinación. Pero los conocedores del fútbol estiman que los hispanos no estarán mal aconsejados si se deciden por Galoto.

— oOo —

Días pasados causó algún revuelo en el Uruguay, e inclusive motivó un desmentido oficial, un comentario del periodista argentino José María Muñoz, señalando un lamentable clima contra los argentinos que entonces todavía eran favoritos para jugar la final y hasta ganarla.

— oOo —

Cuando Brasil goleó a Alemania, eliminando con ello a Argentina, muchos expresaron que era "mejor así", ya que la tradicional rivalidad entre los dos pueblos rioplatenses, en materia de fútbol, no hacía prever nada bueno, caso de llegar Argentina a la final con Uruguay.

— oOo —

Pese a no haber sido los argentinos los adversarios de Uruguay, la jerga popular oriental se ocupó (en demasía) de ellos. Los pocos coches con matrícula Argentina que circularon en la noche del triunfo por Montevideo, han sido objetivos de constantes agresiones verbales por lo menos.

— oOo —

Cuando el que escribe estas líneas circulaba por las calles de Montevideo en coche con matrícula argentina, el comentario más suave que se escuchó fue: "Los uruguayos tomamos mate y Coca Cola, pero a los argentinos les damos por la cola". De haber llegado a la final del Mundialito los hombres de Menotti, los comentaristas y los hechos podrían haber sido más fuertes. Por eso, quizás, muchos tengan razón al pensar que la goleada de Brasil contra Alemania fue algo muy positivo para las relaciones futbolísticas de los dos países rioplatenses.

— oOo —

MONTEVIDEO, 12 enero (DPA).— La calma tras los ruidosos festejos por el triunfo uruguayo en el Mundialito volvió recién esta madrugada. Uruguay tuvo su gran fiesta, que en el recuerdo y autoentendimiento de los orientales perdurará por mucho tiempo.

Carlo Angelotti

Oro también

para el gol

más rápido

MONTEVIDEO, 12 (ANSA).— También Italia, o al menos uno de los integrantes de la escuadra "Azzurra", obtuvo algo de oro en la "Copa de Oro" de Campeones Mundiales de Fútbol que se adjudicó Uruguay derrotando en la final a Brasil por 2-1. En efecto, Carlo Angelotti se hizo acreedor a un reloj del precioso metal, puesto en juego por una fábrica japonesa, para premiar al futbolista que marcará el gol más rápido de la competición.

Angelotti convirtió el suyo a las 7'07" de juego en el partido que Italia igualó con Holanda 1-1. En esta clasificación, el "azzurro" aventajó al holandés Peters, que en el mismo cotejo anotó a las 14'34" y al argentino Diego Armando Maradona, que convirtió a los 30'02" del juego Argentina-Brasil. Estos dos últimos futbolistas también obtuvieron sendos relojes, de un metal no especificado. Los tiempos, obviamente, fueron controlados en cronómetros de esa misma japonesa.

Los daños materiales se mantuvieron, de acuerdo con lo que se sabe hasta el momento, limitados a niveles no graves. En Montevideo varios autos quedaron con averías por valor de unos 70.000 dólares, siendo los daños en otros sectores de menor cuantía.

Los festejos, no por desbordes sino por accidentes, enlutaron a dos familias, que perdieron un hijo cada una. En un caso un muchacho de 15 años que cayó desde un camión que participó de la caravana festiva, al pavimento y otro que resultó atropellado por un vehículo, que aparentemente había quedado sin control.

Varias personas, cuyo número exacto no se conoce, resultaron con heridas de diversa consideración, aunque al parecer ninguna corre peligro de muerte. En algunos casos, participantes en los festejos debieron ser internados en hospitales con quemaduras por efectos de los artefactos detonantes que fueron disparados en gran cantidad y por doquier, a lo largo y ancho del país.

Los daños materiales se mantuvieron, de acuerdo con lo que se sabe hasta el momento, limitados a niveles no graves. En Montevideo varios autos quedaron con averías por valor de unos 70.000 dólares, siendo los daños en otros sectores de menor cuantía.

RAFAGAS. — Brasil no llevó constantemente peligro a la valla defensiva.

Victorino, goleador del Mundialito

MONTEVIDEO, Enero 11 (UPI).— El uruguayo Walderio Victorino fue el máximo anotador de la Copa de Oro de Fútbol que ganó su país con tres goles en otros tantos partidos.

Victorino se hizo presente en el marcador en todos los encuentros que jugó Uruguay. Anotó primero contra Holanda, luego contra Italia y en la decisiva hizo el segundo gol en la victoria de 2-1 sobre Brasil.

Hubo pocos goles, con excepción del 4-1 propinado por Brasil a Alemania Occidental y Victorino no tuvo nadie que lo amenazara siquiera con dos tantos.

Sin embargo los uruguayos, los brasiles, jugaron tres partidos contra dos de los demás.

El resto de los goleadores fueron tanto fueron Venancio Ribeiro, Julio César Morales y Jorge Rodríguez de Uruguay; Edevaldo, Junior, Sócrates, de Brasil; Ramón Díaz, Diego Maradona, de Argentina; Carlo Angelotti, de Italia; Jan Polak, de Holanda; Horst Hrubesch y Alfons, de Alemania Occidental.

El único autogol del torneo, hecho por el alemán Manfred Klose, en el partido contra Argentina.

En Santiago, Chile, Enero, Lunes 12-13

De nuevo el viejo "candombe"

"Uruguayos, campeones de América y el mundo..."

MONTEVIDEO, Enero 12 (LATIN).— "Uruguayos campeones de América y el mundo"... Una típica canción que hacía muchos años era sólo nostalgia, volvió a resonar en todo el país con fuerza de presente, tras la conquista por Uruguay de la Copa del Mundo.

En Montevideo, como otras ciudades del interior, la muchedumbre se lanzó a las calles entremezclando sus voces con bocinazos de automóviles y estruendo de petardos.

El diario *El Día* de esta capital hizo sonar una clásica sirena cuyo ulular celebró desde la finalización de la Se-

gunda Guerra Mundial hasta las glorias futbolísticas de años atrás.

Los buques surtos en el puerto de Montevideo elevaron al aire sus propias sirenas, mientras el gentío desbordaba las céntricas avenidas y llegaba hasta las zonas más apartadas de esta capital.

En la principal arteria, 18 de Julio, altavoces repitieron la transmisión radial de los goles anotados por Jorge Barrios y Waldemar Victorino, tanto el gentío se abrazaba y coreaba las conquistas, entre el sonido de los clásicos tamborileros que hicieron repicar sus lonjas hasta altas horas de la madrugada.



PERSONAJES.— Sócrates, capitán de Brasil y autor del único gol de su equipo, el arquero Rodolfo Rodríguez, capitán uruguayo y el austriaco Erich Linnemayer, árbitro del cotejo que salió airoso de la interesante brega en un marco para estar nervioso.

El Mundialito en breves notas

MONTEVIDEO, 12 Enero (ANSA).— El volante brasileño Toninho Cerezo resultó la mejor figura individual del "Mundialito" disputado en Uruguay y como tal se adjudicó un trofeo instituido por la comisión que administra el Estadio Centenario. El jurado que distinguió al notable número "8" de la selección auriverde, estuvo integrado entre otros por el ex futbolista Juan Alberto Schiavone, integrante de la selección uruguaya que en 1950 conquistó por segunda vez la Copa del Mundo, y el director técnico Hugo Bagno, también de nacionalidad uruguaya y con una dilatada trayectoria dentro y fuera de fronteras. Otro futbolista distinguido fue el zaguero izquierdo uruguayo Hugo de León, ya transferido al Gremio Porto Alegre (Brasil), quien obtuvo el premio "Fair Play" puesto en juego por la revista deportiva argentina "El Gráfico".

GOLEADOR

El centrodelantero uruguayo Waldemar Victorino resultó el máximo goleador de la "Copa de Oro" de campeones mundiales de fútbol. Obtuvo tres goles, uno en cada partido (ante Holanda, Italia y Brasil), dos de ellos de cabeza y el resto de pie derecho. Los otros jugadores que conquistaron goles lo siguieron a dos de diferencia. Además de los tres de Victorino, los restantes goles desde la competición fueron anotados por Ramos, Morales, Barrios (Uruguay), Edevaldo, Sócrates, Junior, Toninho Cerezo, Ze Sergio, Serginho (Brasil), Diaz, Maradona (Argentina), Hrusch, Allois (Alemania), Peters (Holanda) y Angelotti (Italia). El único auto gol del torneo lo hizo el alemán Kaltz, en favor de Argentina. Uruguay, campeón, convirtió seis goles y recibió uno en contra. Brasil, vicecampeón, también convirtió seis goles y su valla fue vencida en tres oportunidades.

EL MEJOR GOLERO

El arquero de Uruguay, Rodolfo Rodríguez, resultó el menos vencido en la "Copa de Oro" y se adjudicó un trofeo instituido por los diarios "La Mañana" y "El Diario". Rodríguez mantuvo su valla imbatida durante 241 minutos de juego. Después de no haber recibido goles en los partidos ante Holanda e Italia (en la serie de clasificación) el meta uruguayo fue vencido por Sócrates, de tiro penal, a los 17 minutos del segundo tiempo de la final con Brasil, lo que indica un promedio de un gol cada 135. Según en esta estadística se ubicó el brasi-

leño Joao Leite que con tres goles en 201 tuvo un promedio de un gol cada 67. Luego se ubicó Ubaldo Fillol (Argentina) con dos goles en 180' (un gol cada 90' que sería mejor que el de Joao Leite pero como se toman en cuenta los minutos jugados el cuidavallas brasileño tiene 21' más que el argentino. Pim Doesburg, de Holanda, recibió tres goles en 180' al igual que Ivanno Bordon (Italia) en tanto a Harald Schumacher, de Alemania Federal, le anotaron seis goles en 180' que lo convirtieron en el más vencido.

IMPORTANTE BILLETE

Los jugadores de Uruguay, flamantes campeones del "Mundialito", recibirán un premio de 17.000 dólares cada uno. La cifra había sido establecida antes del comienzo de la competición, pero ahora, considerando el éxito económico del torneo y el triunfo de la selección local, no se descarta que la retribución extraordinaria pueda verse incrementada.

HISTORIAL

MONTEVIDEO, 11 Enero (ANSA).— Con su victoria de anoche ante Brasil por 2-1, que valió una "Copa de Oro", Uruguay quebró una hegemonía brasileña que se prolongaba desde 1960. El último triunfo de Uruguay sobre Brasil se remontaba al 9 de julio de ese año cuando en Montevideo, por la "Copa Atlántico", los "celestes" se retiraron victoriosos por 1-0 mediante conquista de Domingo Pérez. A partir de entonces las selecciones de fútbol de los dos países se enfrentaron en diez oportunidades, ganando en siete Brasil y registrándose empates en las restantes. Con el resultado de ayer, Uruguay abrió una nueva "cuenta a su favor".

Las estadísticas son así:

A pesar de todo, Brasil les ha ganado más veces a charrúas

RIO DE JANEIRO, 11 Ene. 81 (DPA).— Pese a que, en el record de partidos jugados, Brasil tiene más victorias sobre la selección uruguaya, la celeste olímpica puede engrandecerse de haber acallado, el 16 de julio de 1950, a unas 220.000 personas en el mayor estadio fútbolístico del mundo: el Maracaná, en Río de Janeiro.

Desde el 12 de julio de 1916, cuando Uruguay le ganó a Brasil por dos

tantos a uno en un partido disputado en Buenos Aires, los dos planteles se enfrentaron 51 veces. Brasil ganó 26 de estos cotejos y perdió 15. Los restantes 10 partidos terminaron en empate.

La selección brasileña ha anotado 100 goles y sufrido solamente 74. La última derrota brasileña tuvo lugar el nueve de julio de 1970, en el Estadio Centenario de Montevideo, en un partido válido por la Copa Atlántico.

que en España en 1982 asistiremos a un gran duelo entre el fútbol europeo y el sudamericano"

UN PARTIDO ROBADO?

"No se trata de un partido robado sino de un éxito mercedido", opina, en general, la prensa romana. "Sobre el Uruguay" —escribe el enviado de "Il Messaggero"— "se habían escrito cosas tremendas después del partido con Italia. Los dueños de casa habían sido puestos en dificultad por los nuestros en el primer tiempo, habían volado insultos, habían movido las mandíbulas del odio, habían dado zarpazos a las piernas de nuestros muchachos como caimanes". "Era una escuadra joven e insegura que quería esta final. Y contra los rivales más difíciles ha logrado vencer, mereciendo la victoria a nivel de juego".

PARTIDO MUY FEO

"Il Tempo", sin embargo, ve la final como "una victoria que no exalta al fútbol", un partido "muy feo que terminó por premiar al equipo que pudo plantear el juego sobre la dureza, muy cercana a la intimidación, tolerada por el complaciente Linemayer". "Ha ganado el Uruguay y, por consiguiente, la patria está salvada". "El Uruguay gana el Mundialito" ti-

tula su servicio "La República" —"contra un Brasil decidido a perderlo. Se trató de una final durísima llena de maldades y golpes bajos". El Brasil cayó hasta el fondo de la trampa de un equipo no excepcional, pero con una garra y una determinación espantosa".

"El Brasil se rindió a la furia de Uruguay"; así ve el partido "Corriere Della Sera", de Milán, insistiendo en que se trato de una final "toda Sudamericana". Del técnico Artemio Franchi el diario recoge estas declaraciones "...Ninguna de las seis delegaciones presentes en Montevideo ha dicho que el Mundialito ha sido inútil. Desde mi punto de vista su utilidad se manifestó sobre todo en reconciliar el espectáculo con el juego de fútbol. Se trata de un torneo cuyos

partidos están a medio camino entre un amistoso a alto nivel y una confrontación mundial oficial: la ventaja es la de entender desde el principio que se podrá asistir a un partido Argentina-Alemania o a una Alemania-Brasil que ningún mundial está en condiciones de garantizar, porque con frecuencia las eliminatorias constituyen una lotería".

"El Uruguay hace desvanecer los sueños del Brasil", escribe "Il Giornale" ... "el partido se fragmentó en duelos a veces marcados por una pizca de malicia que el árbitro a duras penas logró dominar. Demasiado indulgente en muchas circunstancias terminó con descontentar a todos. Sobre la conciencia de Linemayer pesan también dos penales no concedidos, uno por equipo".

CUIDADO EN 1981

Pese a esa ventaja y pese al buen desempeño del equipo brasileño en los dos partidos que disputó hasta ahora por la Copa de Oro, los comentaristas brasileños recomiendan con unanimidad que no se repita, en 1981, el gran error cometido en 1950: Subestimar la garra de la celeste olímpica.



El número 50 es uruguayo

MONTEVIDEO, 12 (ANSA).— El número 50 quedaría estrechamente vinculado a la "Copa de Oro" organizada para conmemorar el 50º aniversario de la disputa del Primer Campeonato Mundial. Cuando Brasil y Uruguay se clasificaron para la final, volvió a la memoria el recuerdo del partido decisivo del mundial del 50 en el Estadio Maracaná, donde los uruguayos obtuvieron por segunda vez la Copa del Mundo.

El partido decisivo en el que Uruguay derrotó en el "Centenario" a Brasil por 2-1, lo que le valió ganar el "Mundialito", fue el partido número 50 (entre oficiales y amistosos) protagonizado por las selecciones nacionales de esos dos países. Por último, el gol de Jorge Barrios que abrió el camino a la victoria "celeste" fue convertido a los 50' de juego.

Preocupación de Máspoli

Exodo puede afectar a selección "celeste"

MONTEVIDEO, 12 Ene. (ANSA).— El Director Técnico de la Selección uruguaya, Roque Máspoli, que obtuvo la "Copa de Oro", no ocultó su preocupación ante la perspectiva de que algunos jugadores del plantel sean transferidos al exterior. "No es de mi resorte mantener a los jugadores, pero somos un país de pocos habitantes (menos de tres millones), y no podemos darnos el lujo de exportar masivamente. Producimos pero no en cantidad tal como para soportar tremendas sangrias. Si la emigración de esta escuadra es importante, con seguridad al futuro no lo veo claro", dijo el entrenador a los periodistas.

Uruguay deberá afrontar dentro de cuatro meses las eliminatorias para el Mundial de España, frente a Colombia y Perú. La Selección uruguaya ya tiene una baja: el zaguero Hugo de León ya fue transferido al gremio de Porto Alegre (Brasil), mientras se sube del interés del Milán de Italia y del Cobreloa de Chile por Rubén Paz, así como de otras instituciones por el centro delantero Waldemar Victorino y el puntero derecho Venancio Ramos.

El contrato de Máspoli con la Asociación Uruguaya de Fútbol finalizó ayer mismo tras el partido final con Brasil. Si no se le renueva la vinculación, será otro quien deberá hacer frente a las posibles ausencias en el equipo.



En todos los rincones de la cancha del Centenario hubo ardorosos y leales duelos, como el que libraron, por ejemplo, Toninho Cerezo y Daniel Martínez Grath, altos valores en sus respectivos equipos. (Laserphoto de AP).



ESFUERZO.— A Erasmo Zúñiga le ha costado "mucho llegar"... Por eso, nunca descuida su preparación para continuar triunfando.

Listas las colleras para la Recopa de la VIII Región

CONCEPCIÓN (Especial).— Con 24 encuentros se iniciará el próximo domingo la rueda eliminatoria del espectacular torneo "RECOPA" que es el de mayor atracción del fútbol amateur de la VIII Región. Participan solamente los clubes campeones y vice de todas las localidades de la mencionada región.

El sorteo realizado la noche del sábado tuvo una serie de problemas para llevarlo a cabo, debido a la carencia de los nombres de los clubes que están en plena competencia o bien en liguillas para designar a los representantes respectivos. Así mismo, no había una claridad respecto a cómo se definiría esta primera ronda si los matches culminaban igualados, también el detalle de los arbitrajes y costos de los mismos. Por otra parte, la mayoría de los campos donde se jugaban los encuentros son abiertos y no

tienen los medios viales para cobrar entrada al espectador. Felizmente cuando se acordó de armar "colleras" los clubes no ofrecieron mayores problemas. Solo seis debieron ir a los tómboles.

La lista de partidos en la fase inicial de las eliminatorias por la séptima versión de la RECOPA (Actualmente su poseedor el club "Carlos Eratichou") la siguiente:

Coquimbo-Ranquil; Caramagüe-San Carlos; Huaique-Barrio Norte; Lorenzo Arenas-Tomé; Arauco-Huachipato; San Pedro-Penco; Chiguayante-Talcahuano; Villa Mora-Concepción; Hualpencillo-Laja; Coronel-José D. Salinas; Nacimiento-Matera; Schwager-Yumbel. Quedó libre el equipo del club "Dinamo" de Schwager pero se espera que Quillón logre solucionar su problema en la presente semana.

Alemania realizará gira por Sudamérica

MONTEVIDEO. Enero 12 (DPA).— Los errores son la mejor escuela. Así al menos se piensa en la Federación de Fútbol de Alemania. Tras las inoportunas derrotas de los alemanes en Montevideo, éstos planean realizar una gira por Sudamérica con vistas al campeonato Mundial en España.

Cuatro meses antes del torneo gigante en España, donde participarán por primera vez 24 equipos, el selec-

cionario alemán enfrentará a su similar brasileño en Río de Janeiro el 21 de febrero de 1982. Posteriormente se enfrentaría, por vez primera en la historia del fútbol alemán, al seleccionado de Paraguay, en Asunción.

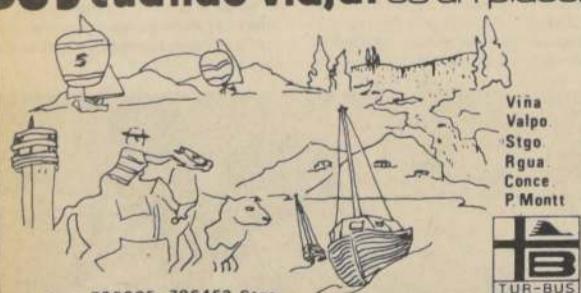
Brasil por su parte, también buscará rivales transcontinentales. El 12 de mayo de 1981 se enfrentará a Inglaterra, el 15 a Francia y el 19 a Alemania. Todos los partidos se jugarán en el Viejo Continente.

REPELEX
Solicítelo en Farmacias y Supermercados
INSTITUTO SANITAS S.A.

REPELENTE DE INSECTOS
Y PARASITOS
-No irrita la piel



TUR BUS cuando viajar es un placer



TUR BUS cuando viajar es un placer



INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atendemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

De continuar en Aviación "promete" que el equipo retorna a Primera...

Para Erasmo Zúñiga no existen "imposibles"

En tan solo un año se aburrió de Santiago... Y ese aburrimiento tiene sus explicaciones, porque Erasmo Zúñiga, luego de jugar cerca de diez años, en forma ininterrumpida, en Everton de Viña del Mar, llegó el año pasado a la capital pensando en que "cambiar de ambiente" le vendría bien a ese espíritu acostumbrado a los aires marinos...

Sin embargo, "eso" tan sólo fue un pensamiento, ya que la realidad le "regaló" algo que él no había pensado. Y se vino a Santiago. Firmó en Deportivo Aviación, porque la oferta era buena (superior a las demás), pero después de los 365 días de rigor comprendió que había cometido un error, porque su año "capitalino" no fue del todo bueno...

"Mira, la verdad es que me vine a Deportivo Aviación, porque la oferta que me hacían era realmente buena. Y como en esta profesión uno tiene que asegurar su futuro no lo dudé ni un momento. Sabía que venía a una institución de reconocido prestigio y no me equivocé. Sin embargo, nunca pensé que dentro del plantel existirían tantos problemas que, al final, nos hundieron. Con decirte que los meses finales ya nadie hablaba. Y esto fue enormemente perjudicial. Claro que eso pasó y hay que pensar en el futuro..."

Erasmo Zúñiga llegó como un buen refuerzo a Deportivo Aviación. Sin embargo, luego de un comienzo rutilante terminó en el anonimato... Y eso también tiene su explicación. ¿No es cierto, Erasmo?

"Claro, al principio, en el campeonato Polla Gol, jugué todos los partidos. Después en el campeonato mismo también. Tuve un rendimiento parejo y siempre me entregué por conseguir lo mejor para el equipo, porque yo tenía que jugármela por dirigentes que a ti te daban todo tipo de comodidades. Sin embargo, faltando dos meses para el término de competencia, el técnico me sacó del equipo sin darme ninguna explicación. Yo pensé que era algo momentáneo, pero después ni a la banca me citó. Traté de buscar la causa de esa decisión, pero no la encontré. A lo mejor fue por un partido que perdimos y los dos goles salieron por mi lado. Claro que todos vieron las fallas de mis compañeros, pero parece que eso influyó en la decisión del técnico. Al final, me resigné. Claro que pensé que a la liguilla de Iquique iba, pero no sucedió así. En cambio llevó jugadores que no habían entrenado. Desde acá me dolió mucho que Aviación bajara sobre todo por los dirigentes, porque ellos no se merecían una respuesta así a tantos desvelos..."

FUTURO VIÑAMARINO

Lo dice esperanzado, aunque también asegura que no le teme jugar en Ascenso: "Mira, sostuve algunas conversaciones informales con don Antonio Bloisse y es posible que firme en Everton. Allí tengo todo. Sin embargo, si Aviación me necesita no tengo inconvenientes en jugar en Ascenso, porque si que tengo una deuda con esta institución que me ha tratado tan bien. Claro que de quedarme tendría que haber muchos cambios, preferentemente en el plantel mismo. Me explicó, tengo experiencia en Segunda División, y para subir hay que conformar un equipo férreamente unido. Un equipo que además de jugar forme un grupo de amigos. Cuando subimos en Everton formábamos un grupo excelente. Donde la amistad era la pauta del éxito. En cambio, en Aviación nunca lo logramos. Incluso cuando almorzábamos, cada uno lo hacía solo. Y eso fue fatal. Sé que los dirigentes sabrán ponerle atajo a eso. Y estoy seguro que la próxima temporada Aviación sube. Si ellos consideran que soy necesario no tengo inconvenientes en quedarme, porque sé que ayudaré para que el equipo retorne pronto..."

Y Erasmo Zúñiga está tranquilo, porque sabe que con cualquier camiseta continuará jugando al igual que en ese Everton campeón...



CREENCIAS.— Para Zúñiga, Aviación vuelve pronto a Primera División, porque tiene todo para hacerlo.

Pesce, un temperamento que necesita Wanderers

□ El técnico firmó en el cuadro porteño y confía repetir su éxito que realizó en La Serena

Un trabajo serio con algunos jugadores de oficio, el resto con entusiasmo pero basado en su carácter y personalidad, Dante Pesce logró el año pasado que La Serena llegara a Primera División. Esta temporada no estará en la tienda nortina. Desde que inició su trabajo en La Serena prometió a sus jugadores que en 1981 estaría más cerca de su familia.

Santiago Wanderers aprovechó todo lo que es Pesce para este tipo de competencias y le ofreció el cuadro.

"Renzo Arata me buscó. Hubo gente que habló por mí, pero no impidió que se diera mi nombre para trabajar en un club grande que por un mal momento descendió.

Y Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

como "absoluto", puede tener problemas.

— Les aseguro que no había dificultades de mi parte. Soy de los que exigen cosas lógicas, canchas, sueño al día, hacer el equipo con autoridad. Seriedad en los directivos y jugadores. Creo que entre adultos y personas como Arata se puede trabajar. Una cosa puede decir de esta agua no beberé, pero Dante Pesce jamás ha salido de un club por irresponsable o falso. Mis trabajos los he culminado y lo que realizamos en La Serena tiene su nombre. Me dieron un galvano y cumplir el club 28 años. En la historia del club he estado allá ocho años y medio. Significa que alguna labor efectuve".

Para Dante Pesce no hay términos medios. Todo o nada, exige y entrega. Ahora en Santiago Wanderers tiene una misión difícil. Un club con un hincha brava, con un presidente que también tiene su genio, pero uniendo los temperamentos se logra objetivos.

Pesce es un técnico de personalidad. Quizás su exceso de temperamento lo hizo pasar malas jugadas. Con Renzo Arata, al que todos definen

Aunque muchos digan lo contrario, Rubén Paz fue.

La mejor zurda del Mundialito

Carmelo Benítez

MONTEVIDEO (Por Carmelo Benítez, especial para La Nación). — Fuimos a ver a Diego Armando Maradona y terminamos maravillados con la zurda talentosa de Rubén Walter Paz, ese 10 uruguayo transformado en la figura de esta Copa de Oro que acaba de terminar futbolísticamente, porque en el recuerdo vivirán muchos años...

La noche del festejo incommensurable no lo pudimos ubicar. Sin embargo,

bargo, en la mañana de ayer, cuando las calles despertaban al nuevo día después de la fiesta, lo encontramos con la humildad de siempre y sencillamente lo dejamos hablar...

"Fue como un sueño. Al principio, cuando terminó el partido que le ganamos a Brasil, pensé que estaba soñando, pero al ver a todo nuestro público delirante comprendí que habíamos alcanzado el cielo. Creo que será un recuerdo que nunca podrá olvidar, porque ¿quién nos otorgaba alguna chance cuando comenzó el campeonato? Sin embargo, nosotros íntimamente sabíamos que daríamos la sorpresa, porque acá, en este Centenario, es muy difícil que nos ganen. No sé, pero creo que nosotros nos entregamos por entero pensando en toda esa gente que tenía puestas las esperanzas en nosotros..."

Después viene un silencio para hilvanar más ideas y entregar su recuento del encuentro final: "Sabíamos que Brasil nos iba a complicar, porque ellos —al igual que nosotros— se están reencontrando con el fútbol de antaño, ese que nos hizo grande. Quizás, producto lógico del nerviosismo, al principio no pudimos afirmarnos bien, pero paulatinamente fuimos imponiendo nuestro juego hasta que llegó el gol de Barrios. Y desde ese momento no dudé en que ganaríamos, porque aunque nos empataron sabía que el triunfo era nuestro. Teníamos más presencia en la cancha hasta que llegó el gol de Victorino. Lo que vino después fue todo locura. Sí, es cierto, lloré, porque la felicidad era muy grande. Recordé en segundos mi infancia, mis inicios... Claro que después de esto no podemos quedarnos en los galardones. Tenemos que seguir afiatando nuestro juego, porque seguramente al Mundial de España 82 llegaremos como favoritos. Sí que para eso tenemos que clasificarnos, pero sé que lo conseguiremos. Este es un equipo joven que dará mucho que hablar en el futuro..."

Deja Montevideo...

"No se, eso depende de mi club, Peñarol. Si ellos quieren venderme tendré que acatar, porque uno siempre debe buscar su futuro económico. Un club italiano y Cobreloa de Chile han realizado ofertas, pero ninguna ha dejado conforme al club. Mientras tanto lo único que deseo es estar con mis padres y familia para compartir con ellos esta gran alegría de haber ganado la Copa de Oro, orgullo de todo Uruguay..."

Dicen que vale tres millones de dólares. El no lo menciona, porque solamente quiere compartir esa alegría de ser el mejor jugador del Mundialito. Y esto, aunque se enoje Maradona y Rummeneige...

Con Diego Armando Maradona estuve conversando y nos hicimos amigos. Para mí que es el mejor jugador del mundo en estos momentos. Tiene un talento y una genialidad que muy pocos poseen. Sin embargo, pienso que para que él reafirme su posición debe ganar con Argentina algún título importante. Quizás si en España retienen la Copa ahí nadie discutirá la nominación de Maradona, mientras tanto seguirán especulando. ¿Rummeneige?... Bueno, es el típico jugador europeo, pero tiene ciertas cualidades del sudamericano. A mí me gustó mucho su velocidad para arrancar desde atrás. Contra Argentina, lo vi muy bien, pero después contra Brasil no jugó igual y era lógico porque estaban eliminados... Yo pienso que las comparaciones no valen, porque no hay dos individuos iguales en el mundo. Yo tengo mis propias cualidades y con ellas estoy tranquilo. Además soy joven y puedo aprender mucho más hasta llegar a consolidarme. Creo que en esto del fútbol nunca se termina de aprender. Lo dijo Pelé una vez: si un jugador cree saberlo todo comenzará su decadencia".

Luego de este triunfo, ustedes serán los favoritos para el Mundial de España 82...

"Seguramente si nos clasificamos llegaremos como favoritos y trataremos de responder a eso. Claro que en el trayecto pueden pasar muchas cosas. Pero si llegamos a conformar un equipo como el de ahora seremos excelentes animadores. Claro que hay que considerar que las demás selecciones, para esa fecha habrán corregido muchos de sus defectos. En todo caso, siempre he pensado que la Copa 82 se queda en Sudamérica..."

Después se vio. Las calles lo vieron parar silenciosamente, porque este Rubén Paz aún no pierde esa humildad que lo hace más grande...



ESPERANZA. Rubén Paz tuvo su "lanzamiento internacional" en el Campeonato Sudamericano jugado en 1979. Hoy, luego de concluir la Copa de Oro, es toda una realidad.

Resultados Generales

PRIMERA DIVISION

ATL. MADRID	2	Las Palmas
VALENCIA	0	Real Sociedad
R. SOCIEDAD	1	Betis
BARCELONA	3	Hércules
REAL MADRID	1	Barcelona
GIJON	0	Salamanca
SEVILLA	0	Zaragoza
OSASUNA	0	Real Madrid
ESPAÑOL	0	Valladolid
BETIS	1	
HERCULES	1	
ZARAGOZA	1	
LAS PALMAS	1	
ATHL. BILBAO	1	
VALLADOLID	1	
SALAMANCA	1	
MURCIA	1	
ALMERIA	1	

SEGUNDA DIVISION

Levante	2	Santander
Oviedo	-	Burgos (suspensionido)
Málaga	1	Sabadell
Granada	2	Castilla
Castellón	2	Linares
At. Madrileño	3	Huelva
Cádiz	2	Elche
Alaves	-	Ceuta (suspensionido)
Baracaldo	4	Getafe
Palencia	2	R. Valleceno

Próxima fecha

PRIMERA DIVISION

Sábado 17 y domingo 18 — enero	1 ^a Fecha — 2 ^a Bueda
— 81.	Alaves (0) — Getafe (2)
3 ^a Fecha — 2 ^a Rueda	Linares (1) — R. Valleceno (3)
Real Sociedad (3) — Las Palmas (0)	Castellón (1) — Huelva (1)
Betis (2) — Osasuna (1)	Baracaldo (0) — Castilla (1)
Hércules (2) — Valencia (0)	Granada (0) — Palencia (0)
Barcelona (1) — Gijón (2)	Málaga (0) — Ceuta (2)
Salamanc (1) — Español (2)	Cádiz (1) — Sabadell (0)
Zaragoza (1) — Murcia (0)	Oviedo (1) — Elche (2)
Real Madrid (0) — Sevilla (2)	Levante (1) — Burgos (1)
Valladolid (1) — A. Bilbao (4)	At. Madrileño (1) — Santander (1)
Almería (1) — Atl. Madrid (2)	NOTA: Entre paréntesis los resultados de la primera rueda en ambas divisiones.

SEGUNDA DIVISION



Real Madrid cumplió una proeza al igualar con Atlético Bilbao en el campo de los vascos a un gol, en uno de los "Derby" del fútbol español. En la foto "Juanito" busca la salida para gestar un ataque "del equipo crema".

Ratificado Raúl Maturana como presidente de FEDACHI

Su total e irrestricto apoyo a la gestión de Raúl Maturana acordó ayer el plenario de delegados de asociaciones atléticas de todo el país, que por más de 8 horas deliberó sobre los puntos más cruciales que afectan actualmente a esta Federación, que atraviesa con una honda crisis entre dirigentes y atletas.

A la asamblea asistieron 26 de los 30 delegados, quienes prácticamente trajeron a Santiago el sentir de todo el atletismo federado del país. Sólo estuvieron ausentes las Asociaciones de Linares, Copiapo, El Salitre y Chuquicamata.

El presidente de la Agrupación Zonal Sur, Gregorio Corvalán, explicó a La Nación cuáles eran los acuerdos que habían llegado al plenario constituyente:

"Este se puede sintetizar en cuatro acuerdos fundamentales que son: 1.- El apoyo total a la gestión de Raúl Maturana 2.- Descalificación de representatividad de ONDACH (Organización Nacional de Atletismo de Chile). En este aspecto la asamblea no se opone a la constitución de una gran organización de atletas sino, más bien, a que un grupo se arroge dicha representación sin tener el apoyo que se requiere para ello. En tercer lugar, reconocimiento a la labor que realizaron los renunciados dirigentes.

Vigueras, López y Thierman, quienes según el plenario, no obstante, tuvieron algunos errores de planificación. El cuarto punto hace hincapié en que los medios de difusión han caído en un sensacionalismo que ha hecho resaltar solo los aspectos negativos dejando en la oscuridad los aciertos".

Corvalán manifestó, además, qué lo que piden los atletas es prácticamente imposible, dadas las características de deporte de país subdesarrollado:

"Cada atleta de élite le cuesta a la Federación el presupuesto de 10 asociaciones. Como es el caso de Cristian Molina. Esas 10 asociaciones representan un total de 1.000 atletas que estarían quedando sin ningún tipo de ayuda. Nosotros no queremos dejar

abandonados a los atletas regionales. Por ello la asamblea lo ha entendido así y han procedido a formular estos acuerdos. Además quiero agregar que ellos (los atletas de élite) han visto realidades de países de ingresos mucho más altos que el nuestro, con recursos que nada tienen que ver con la realidad de Chile. Nosotros con 10 millones de pesos tenemos que tener para todos los gastos de un año".

ACTUAL DIRECTIVA

La actual directiva según lo acordado por la asamblea de asociaciones quedaría conformada solamente por nueve cargos directivos, en vez de 11 como existían antes. El cuadro de directorio quedó entonces estructurado de la siguiente manera: Presidente: Raúl Maturana, vicepresidente Jorge Carrasco, secretario general, Wilson Zabala, y los directores Fernando Díaz, Henry Molina y Hugo de La Sotta.

La asamblea dejó dos cargos de directores por llenar, a la decisión del presidente Raúl Maturana.

En reemplazo del renunciado Ro-

dolfo López como presidente de la dirección técnica de FEDACHI fue elegido Guillermo Villalobos, de dilatada trayectoria en el deporte chileno. Otros de los acuerdos producidos en esta reunión, que se alargó por dos días consecutivos, fue la reestructuración completa de los estatutos orgánicos que actualmente rigen el organismo federado. Este cambio de los estatutos administrativos, técnicos y reglamentarios fue fijado para una próxima reunión a efectuarse en abril del presente año.

Asimismo, la asamblea estructuró cuatro categorías técnicas en que se dividirá la Federación Atlética. Estas son velocidad, medio fondo y fondo, saltos y lanzamientos.

Aunque no fue acuerdo se hizo mención que la Federación sacará una declaración en la cual se opondrá terminantemente al uso de publicidad y reciba de dineros que actualmente están percibiendo algunos atletas. Por otra parte, también se acordó estudiar la posible negativa de que los atletas universitarios participen en competencias del organismo federado.

Eliminatorias del Nacional

Comienza el polo acuático infantil

Con la participación de seis equipos de la región metropolitana comenzaron a disputarse hoy los partidos

correspondientes a las eliminatorias regionales del Campeonato Nacional de Polo Acuático para la categoría infantil.

El torneo, que se realizará en la piscina de Maipú, finalizará el próximo viernes 16 y de él deberá salir el equipo que represente el área metropolitana en el torneo nacional. La hora de inicio de todos los partidos que se efectúen en la semana está fijada para las 18 horas.

En esta ocasión participarán los equipos infantiles de los diferentes clubes de la capital, entre los que se cuentan Universidad de Chile, Estadio Italiano, Estadio Israelita, Estadio Español, Estadio Providencia y el representativo de Maipú.

TORNEO DE LA AMISTAD

Otra de las actividades programadas para la temporada de verano es la realización del ya tradicional "Torneo de la amistad", correspondiente al Campeonato Aniversario de la Federación chilena de natación.

El evento se realizará el próximo sábado 17 en la piscina del Estadio Nacional, a las 16 horas. A él han sido invitados a participar diferentes clubes de Santiago y de otras ciudades del país, esperándose aun la confirmación de su asistencia.

Además, en esta misma oportunidad se hará entrega de los premios de estímulo a quienes fueron elegidos el año recién pasado como los mejores deportistas. También habrá premios para los mejores jueces y dirigentes.

NACIONAL DE NADO

Para el viernes 16 se fijó la realización del Campeonato nacional de la especialidad de nado sincronizado para la categoría infantil.

El torneo se efectuará en la piscina del Estadio Santa Rosa de Las Condes en jornada matinal que se iniciará a las 9 horas, y vespertina que comenzará a las 18.30 horas.

El tirador José Lira se adjudicó el título de Campeón de Chile en la prueba clásica del tiro al blanco denominada "Match Olímpico", que correspondió a la última competencia del Campeonato Nacional, realizada ayer en la mañana en el Polígono Lo Aguirre.

Lira, representando a la Región Metropolitana, ocupó el primer lugar de la prueba con un total de 588 puntos, seguidos de Juan Azócar Sanhueza de la VIII Región, que totalizó 579 puntos. La tercera posición fue conseguida por Manuel Morales de Santiago, con 579. Cuarto se ubicó Juan Azócar R., de la VIII Región, con 578 y quinto, Pilar Valenzuela de Santiago, con 574 puntos. Las otras



ACUERDO. — El consejo de delegados de Asociaciones ratificó en forma unánime la actual gestión de su Presidente Raúl Maturana como máximo timonel de FEDACHI.

Participará en el Abierto de Santo Domingo:

Hoy llega Manuel Piñero, campeón español de golf

□ Además jugarán los trasandinos Horacio Carbonetti, Raúl Travieso y Carlos Puebla

PREMIOS

en Mendoza donde hace varios años

CATEGORIAS

Además de los visitantes extranjeros que tomarán parte en este tradicional torneo, al que también asistirá Mitsui Chilena, se harán presentes en él todos los especialistas nacionales como así mismo los jugadores aficionados, damas y seniors.

Las categorías en las que se disputará este Gran Premio, son "A" absolutos; "B" varones aficionados en handicap hasta 16; "C" damas en handicap hasta 20; "D" seniors en handicap hasta 26; y la serie infantil, de full handicap.

Natación

Con éxito se efectuó "Copa España"

Con la disputa de las pruebas clasificatorias se efectuó ayer en la ma-

nana la primera jornada del torneo "Copa España", en el que participa-

ron nadadores de diferentes clubes de la capital.

Las pruebas se efectuaron en la piscina del Estadio Español, encargada de la organización del evento, y en ella se registraron los siguientes resultados: 100 metros delfín varones mayores: 1º Alvaro Carvallo, Universidad de Chile, con 1.07.64; 2º Manuel Sánchez, U.C., con 1.07.85. 100 metros espalda varones, juvenil "A": 1º Sebastián Núñez, Estadio Español, con 1.04.22; 2º Raúl Videla, Estadio Italiano, con 1.04.30. 100 metros espalda varones infantil "B": 1º Vicente Núñez, Estadio Español, con 1.04.22; 2º Raúl Videla, Estadio Italiano, con 1.04.30. 100 metros espalda varones infantil "C": 1º Luis González, U.C., con 1.25.37; 2º Adriano Ventura, Estadio Italiano, con 1.27.71. 100 metros espalda damas, infantil "A": 1º Ríam Rey, U. de Chile, con 1.19.40; 2º Soledad Mora, Universidad Católica, con 1.37.66. 100 metros libres varones mayores: 1º Susana Alvarado, U.C., 1.08.44; 2º Claudia Contreras, U.C., 1.08.93. 100 metros libres varones mayores: 1º Deyan Carthy, Stade Français, con 1.16.30; 2º Rodrigo Araya, U.C., con 1.17.00. 100 metros espalda damas, infantil "A": 1º Claudia Zamora, U.C., 1.19.40; 2º Marcela Segura, U.C., 1.20.16. 100 metros libres varones, juvenil "A": 1º Carlos Taglia, Estadio Italiano, con 1.10.96; 2º Eduardo Bozzolo, Estadio Italiano, con 1.10.96. 100 metros libres varones infantil "B": 1º Mari Chapman, Estadio Italiano, con 1.14.90; 2º Esteban Monte, S. Italiano, con 1.16.13. 100 metros delfín varones, infantil "A": 1º Rodrigo Videla, S. Italiano, 1.14.41; 2º Vicente Núñez, Estadio Español, con 1.16.06. 100 metros pecho varones, infantil "A": 1º Benewitz, Estadio Español, 1.40.15; 2º Luis Bataglia, Estadio Italiano, con 1.44.44. 100 metros libres damas, infantil "A": 1º Soledad Alvarado, U.C., 1.24.68; 2º Pamela Pérez, U.C., 1.30.23. 100 metros libres damas, juvenil "A": 1º Andrea Pérez, Universidad Católica, 1.25.53; 2º María Cortés, U. Católica, 1.26.00. 200 metros libres varones, juvenil "A": 1º Sebastián Núñez, Estadio Español, 2.20.24; 2º Pedro Chacón, Estadio Español, con 2.20.63.

Al cierre de esta edición se daban a conocer los resultados de las pruebas finales de este torneo.

TRANSPORTES LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS E INTERMEDIOS
- RESPONSABILIDAD Y EXPERIENCIA SEGURO FLOTANTE
- TODA CLASE DE CARGAS MUDANZAS EMBALAJES
- CAMIONES PROPIOS
- SERVICIO DE CARGA INTERNACIONAL SEC. EMBALAJE CONTAINERS
- AHUMADA 312 OF. 100 Y 109 (ENTREPISO) FONOS 68051-69453 SANTIAGO - CHILE

RESTAURANT "EL TOTORAL"

ESPECIALIDAD DE POLLO "EL TOTORAL" \$ 450 para 4 personas

ESCALOPAS "EL TOTORAL" ORDENES PARA BANQUETES DESPEDIDAS DE CURSOS PRECIOS ESPECIALES

MORANDE 610

FIERROS METALES SAN PEDRO LTDA.

BARRACA DE FIERRO

TODO TIPO DE PERFILES PARA PUERTAS-VENTANAS CANALES-COSTANERAS ANGULOS-FIERRO DE CONSTRUCCION Y CERRAJERO SIERRAS-SOLDADURAS-CHAPAS POMELES- TODO TIPO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

OFERTA DEL MES

PERFIL DE 2" \$ 25 KILO PLANCHAS TECHO 2 MTS. \$ 270 c/u FLEJE PARA GANCHOS DE PIZARREÑO \$ 11,90 KILO CHAPA SCANAVINI 2002 \$ 619 c/u CON IVA INCLUIDO

GRAN AVDA. J.M. CARRERA 9.100 PAR. 26 1/2 FONO 586124 LA CISTERNA

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES SERVICIO GARAJE AV. IRARRAZAVAL 5032



JUVENIL. — El nadador de Estadio Español, Sebastián Núñez, brindó una actuación acorde con su nivel al conseguir la primera ubicación en dos pruebas clasificatorias para la "Copa España", realizada ayer en el Estadio Español.

Lira se adjudicó el match olímpico

En esta misma prueba el tirador australiano John van Denbrenk, que participó especialmente invitado por la Federación, obtuvo un total de 525 puntos.

Finalmente los resultados de la prueba de "Carabina Aire adultos" efectuada anoche en la Escuela de Tiro, fueron: 1º Iván Morales, Santiago, con 566; 9º Juan Hecheleitner, XII Región, con 565 y 10º Diego Barrera, Santiago, con 564 puntos.

En la prueba de "Pistola libre", también realizada ayer en el Polígono La Reina, Patricio Ochoa, al obtener 522 puntos de un total de 600, se tituló campeón de la especialidad. El segundo lugar lo ocupó Cristián Gysling con 517, seguido de Vicente Sparadaro con 515. La cuarta ubicación fue para Héctor Novoa, con 513 y quinto se colocó Francisco Girones, con 504 puntos.

La ceremonia de clausura del Campeonato Nacional que se dividió en tres etapas se realizó en el Polígono Lo Aguirre, donde se hizo entrega de los premios a quienes resultaron vencedores en las diferentes pruebas.

Chile superó en tenis a Perú

Inobjetable resultó la actuación del equipo chileno de tenis al superar a la representación del Perú en su compromiso por la Copa Davis disputado en Lima y que culminó anoche con el marcador de 4 x 1.

El match por la eliminatoria sudamericana fue decidido la noche del sábado cuando la pareja chilena de Prajoux-Acuña superó en tres sets a los limeños Arraya-Maynetto, obteniendo el marcador inalcanzable para la jornada de ayer, pues quedaron 3 x 0. Anteriormente el viernes Hans Gildemeister y Pedro Rebollo han ganado sus respectivos compromisos.

Las explicaciones de Arraya

“Tenistas chilenos son muy veteranos”

LIMA Enero 11 (ANSA).—El vir-

tual número uno del tenis peruano,



Pedro Rebollo, el juvenil astro chileno, tuvo el más espectacular debut en un match de la Copa Davis al ganar sus dos compromisos y ser un elemento fundamental en la victoria de Chile sobre Perú. Anoche ganó con clase admirable.

Colombia se clasificó para la segunda ronda

BOGOTÁ, Enero 11 (UPI).—Colombia clasificó hoy para la segunda ronda eliminatoria de la Copa Davis de Tenis correspondiente a la zona norteamericana, tras obtener su tercera victoria frente a Canadá en un partido de sencillos.

En la segunda ronda eliminatoria, Colombia se enfrentará al ganador de la serie entre Jamaica y Venezuela.

El colombiano Alejandro Cortés obtuvo la clasificación para su país al vencer en intenso partido al canadiense Stephan Bonneau por 6-4, 2-6, 7-6 y 6-3.

Con esa victoria, Colombia acumuló tres puntos, ya que anteriormente había ganado un encuentro de dobles y otro de sencillos.

Canadá, que el viernes ganó un partido individual, logró hoy su segundo punto al vencer en el último encuentro, cuando Martín Wosenthalme se impuso por 6-4 y 6-4 al colombiano Gabriel Monroy.

Venezuela está optimista pese a sus decepciones

CARACAS, Enero 11 (UPI).—Con el mismo optimismo de siempre, pero con una frustración de casi medio siglo, el equipo venezolano de la Copa Davis comenzó sus entrenamientos para medirse el próximo viernes a la representación de la Confederación del Caribe en la primera eliminatoria del prestigioso torneo.

La selección venezolana está encabezada por Jorge Andrew, un veterano tenista que ha obtenido importantes triunfos en torneos internacionales y con vasta experiencia en las eliminatorias por la Copa Davis.

El segundo puesto en la selección era definido a comienzos de la próxima semana y se lo disputan los jóvenes Ismael Saúce, Carlos Claverie y Randolph Schiller, quienes carecen de experiencia internacional, pero cuentan “con una enorme voluntad y deseos de triunfar”, dijo el capitán del equipo, Ricardo López.

El hecho de que este año por primera vez en su historia el torneo Davis cuente con un elevado premio en dinero en efectivo para el ganador, ha estimulado a los jugadores que irán sumando premios en cada eliminatoria.

Anoche se jugó por razones reglamentarias, pero de común acuerdo entre los capitanes de ambos equipos de “jugar al mejor de tres sets”. De esta forma Pedro Rebollo, el juvenil debutante en Copa Davis, logró su segunda victoria venciendo esta vez a Maynetto en dos sets y con una aplastante demostración de su calidad en alza. De 7/5 y 6/3 marcador que no permite discusión alguna sobre su manifestación superioridad. Chile se colocó 4 x 0 en el score.

Sobre este triunfo, se refirió Belus Prajoux que había sido gran actor en los dobles. “Pienso que Pedro Rebollo ha tenido una consagración determinante con sus juegos exhibidos aquí

en Lima. Ha mostrado ante esta gente —que actuó demasiada futbolizada— que nuestro tenis sigue siendo muy superior al peruano”.

Finalmente, en el match definitivo, Ricardo Acuña debió suplir a Hans Gildemeister que por orden médica no pudo actuar ante la seria lesión que acusa a la columna y que a su regreso a Chile deberá volver a ser sometido a una serie de exámenes para conseguir su más pronta recuperación, toda vez que Chile deberá ahora enfrentar al ganador del match Ecuador-Uruguay. Dijo Hans al respecto. “Entiendo que debo cuidarme, no arriesgar ya que los problemas a la

espalda parecen ser que se repiten en forma más continuada y los compromisos que debo responder con el tenis son bastante importantes. En Santiago espero tener el control adecuado con los médicos especializados en este tipo de dolencias. Pero felicito a Ricardo por su comportamiento. Tuvo pasajes donde perdió puntos importantes por su nerviosismo, pero otros donde mostró que es un valor en potencia”.

El punto del honor para el Perú lo consiguió Arraya cuando superó a Ricardo Acuña 5/7, 6/2 y 6/3, cumpliendo éste una actuación demasiada nerviosa como que cometió seis “dobles faltas”. Así Chile cerró su match por el marcador de 4 x 1 sobre los limeños.



La dupla chilena, integrada por Ricardo Acuña y Belus Prajoux, al fondo, consiguió superar a los peruanos y con ello pasar a la segunda rueda de la zona sudamericana en la Copa Davis. Chile debió soportar la ausencia en el doble y en los singles restantes del astro Hans Gildemeister por una lesión a la espalda que acusa en forma constante (UPI).

Se lucieron ayer los nadadores del “Español”

En la piscina del Estadio Español culminó el certamen de natación por la Copa España, tradicional evento que se realiza todos los años organizado por la rama respectiva del Estadio Español.

Durante la mañana se realizaron las pruebas para la clasificación de los 8 primeros en cada especialidad. En la tarde, se cumplió el trámite definitivo para las pruebas finales. Los resultados fueron los siguientes: 100 metros delfín varones mayores: 1º Alvaro Carvallo de Universidad de Chile con 1-04.80. 2º Manuel Sereno, UC. 1 minuto 6 segundo 11. 3º Gonzalo Pérez, S. Italiano 1.07.92.

100 metros espaldas varones infantil “A”: 1º Carlos Bataglia S. Italiano 1.16.36. 2º Marcela Sepúlveda, UC. 1.18.11. 3º Soledad Araya, UC. 1.20.61.

En 100 metros delfín varones juvenil “A”: 1º Carlos Bataglia S. Italiano 1.06.64. 2º Eduardo Bazzolo, S. Italiano, 1.11.23. 3º Gonzalo Briones de UC. 1.13.08.

En 100 metros delfín varones infantil, 1º Rodrigo Videla S. Italiano, 1.12.23; 2º Vicente Núñez, E. Español, 1.14.11. 3º Víctor Ulloa, de Banco del Estado 1.17.10.

100 metros pecho varones infantil “A”: 1º Ricardo Bennewitz, E. Español, 1.40.82. 2º Marcelo von Crishmar, de UC. 1.42.35. y Leonardo Battaglia, de S. Italiano 1.44.74.

100 metros libres varones infantil “A”: 1º Soledad Mora, de la UC. 1.26.46. 2º Miriam Rey, de la UC. 1.29.33. y 3º Paula Mena de la UC. con 1.32.58.

100 metros pecho dama juvenil: 1º Andrea Müller, 1.24.73. 2º María Cortés con 1.25.98 y 3º Paulina Wernli, con 1.33.16.

200 metros libres varones juvenil “A”: 1º Sebastián Núñez del Estadio Español un crono de 2.15.40. 2º Petrus Chaparro 2.17.18 y 3º Carlos Videla, con 2.19.65. Estos dos últimos corredores pertenecen a la rama de natación del Estadio Italiano.

El 22 de febrero

Nadador calbucano hará travesía de 22 Kms...

PUERTO MONTT.—Para celebrar su cumpleaños número 28, el nadador calbucano Ramón Orlando Morales Gutierrez, hará el próximo 22 de febrero la travesía entre la Isla Huar y Calbuco, distantes entre sí 12 millas, que equivalen a 22 kilómetros 200 metros.

Ramón Morales, apodado “Cahuel”, nombre de un pez de la zona que se caracteriza por su velocidad, nada desde pequeño. Su primera prueba de importancia fue la travesía desde San Ramón a Calbuco, en el verano de 1980, sobre una distancia de 4 millas, poco más de 7 kilómetros, que cubrió en una hora 45 minutos. Mide un metro 75 de estatura y pesa 90 kilos.

Es albalín, autodidacta, y en sus actividades deportivas cuenta con el apoyo del profesor Raúl Gómez y del

aventurero Víctor Hugo Guerrero, como preparadores, y del médico Gustavo Roll, miembro además del Consejo Local de Deportes de Calbuco. Es respaldado también por el club social “Los Pumas”.

La travesía de Huar a Calbuco es un desafío más entre los muchos que se ha planteado. Es un tramo de 22 kilómetros y 200 metros, una zona que habitualmente presenta mar de ola larga, conocida en medios náuticos como “Marbo”, y con corrientes en el paso estrecho comprendido entre Islas Tauti y Pugnapi. La temperatura de las aguas en esta época fluctúa entre los 12 y 13 grados celsíns.

Para el próximo año, Ramón “Cahuel” Morales piensa unir a nadar las ciudades de Puerto Montt y Calbuco distante 22 millas, equivalentes a 40 kilómetros 700 metros.

Antofagasta quiere reunir a dos mil socios

Dos mil un socios se necesitan para realizar la asamblea general del Club de Deportes Antofagasta, el próximo viernes, a las 20 horas, en la sede la institución en Baquedano esquina La Torre.

En la sesión, dará cuenta a la hinchada el presidente del CDA, Jorge León. También se tratarán puntos de interés, que se refieren a la temática 1981 que el club debe encarar.

En caso de que no asista la mitad más uno de los asociados, se citará en segundo llamado para el 23 del presente.

La directiva pide que asistan los antofagastinos, porque el club requiere de ellos para solucionar los problemas que se presentan en el inicio de este año.

MIL SOCIOS CON MIL PESOS

Aún faltan muchos simpatizantes que se cuadren con los mil pesos que solicitó el CDA para solventar los gastos que le significa afrontar el próximo torneo de Polla Gol y la competencia oficial.

La campaña consiste en colaborar con la suma indicada. Y entre los que entreguen su aporte se sorteará un automóvil cero kilómetro marca Zastava. El sorteo se efectuará el 15 de febrero en combinación con la Polla Chile de Beneficencia.

De los cinco mil socios registrados en el club, hasta el momento son muy pocos los que han llegado con los mil pesos y ayudar en parte a engrandecer la entidad futbolística local.

Ecuador-Uruguay definen la clasificación

GUAYAQUIL, ECUADOR Enero 11 (UPI).—Uruguay y Ecuador definirán mañana (hoy) su serie de clasificación en la Copa Davis, ya que el último y decisivo partido, que disputan Diego Pérez y Raúl Viver, fue suspendido esta tarde (ayer) por falta de luz.

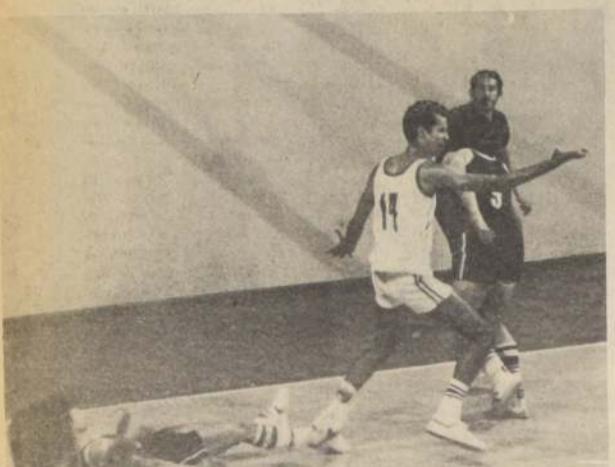
La suspensión del juego encontró al uruguayo Pérez en ventaja por 6-2, 4-6 y 11-9.

Al iniciarse la última jornada, Ecuador estaba en ventaja por dos partidos a uno, pero en el primer sencillo de esta tarde el uruguayo José Luis Damiani emparejó el puntaje al vencer laboriosamente a Andrés Gómez por 4-6, 4-6, 6-3, 6-2 y 7-5.

Pérez es considerado favorito a ven-

Ambos ganaron en la semifinal

Chilectra y la "U" disputan la final del "Campioni del Domani"



A SU MANERA. — Daniel Viala (14), el panameño que con estilo propio fue imprimiendo un básquetbol energético y de buenas posibilidades. Su equipo VULCO, no logró integrarse más, pues les falta una mayor continuidad de partidos. Este año Viala seguirá jugando en el plantel adulto sambbernardino



INTENSAMENTE. — Se jugó con garra y el interés propio de los jóvenes. Correr, caer, levantarse, seguir en la competencia y dar todo de sí fue la tónica de este torneo en el que la juventud basquetbolística puede mostrar lo que vale.

Todos juegan el torneo nocturno de Valparaíso

Valparaíso. — Con un encuentro de viejos cracks a cargo de Santiago Wanderers y la Asociación Osman Pérez Freire, que terminó con triunfo de los primeros por 2 goles a cero, se inició aquí una nueva versión del tradicional Campeonato Nocturno de Fútbol de la citada asociación local.

La jornada inaugural se inició a las 21.00 horas con asistencia de dirigentes deportivos de la región y representantes de los 150 equipos inscritos provenientes de las 36 comunas que conforman la V Región.

El torneo comenzó con la interpretación del Himno Patrio a cargo del Orfeón de Carabineros, para proseguir con el discurso del presidente de la asociación organizadora del torneo, Hernán Vallejos, quien dio la bienvenida a los deportistas, a la vez que los

instó a una superación que al final arroje un saldo positivo en lo deportivo y que signifique en lo personal que veedores de clubes profesionales se fijen en sus condiciones.

A continuación, se rindió un homenaje a dos elementos que salieron de este torneo, y que brillaron con luces propias en el campo nacional e internacional como fueron los defensores de Santiago Wanderers, Raúl Sánchez y Reinaldo Coloma.

Finalmente se jugó el cotejo entre los viejos cracks, ganando el elenco porteño por 2 a cero, con anotaciones de los internacionales Armando Tobar y Ricardo Díaz.

El Campeonato Nocturno, lo auspició la Municipalidad Local y Wanderers y culminará en la primera semana de marzo. ORBE.

PREOCUPACIÓN. — Boris Gallardo, un buen armador como su hermano Iván, que jugó el torneo "Campioni del Domani" formando por INACAP. Poca fortuna tuvo el elenco, al que se integró sólo un día antes de iniciarse el torneo. Jugaba por Banco, pero como este equipo no participó, debió hacerlo por otra institución. Fue el mejor de su equipo, pero no pudo mostrar todo lo que vale.

do el sábado se impuso por tres tantos contra dos al cuadro del "Juventud 70". Los goles del cuadro ganador fueron marcados por el interior Andrada en dos oportunidades y por el zaguero central Arévalo con un espectacular remate de distancia.

Con este nuevo triunfo el cuadro tricolor alcanzó una ventaja de cinco puntos sobre su más cercano perseguidor en la tabla de posiciones. Los viejos tercios del O'Higgins Tricolor cumplieron una actuación notable pese a que a esa altura ya nadie les podía arrebatar el campeonato pero no querían perder el invicto justamente en el último partido del año y pese a la ausencia de su máximo goleador Manuel Maureira igual se retiraron vencedores de la cancha de sus ocasionales adversarios.

Descolgaron nuevamente como ha sido a través de todo el torneo, el zaguero Arévalo, el centroforward Toro y el mediocampista Leopoldo Jofré, quien aún viviendo en San Bernardo no ha faltado a ningún compromiso del club de sus amores.

□ Esta noche en el Stadio Italiano, a partir de las 19.00 horas, se jugarán los tres partidos de la última fecha

Chilectra avanzó otro paso hacia el título del torneo basquetbolístico "Campioni del Domani" y cuya final debe jugarse esta noche en el Stadio Italiano, club organizador del evento.

El quinteto eléctrico batió en el penúltimo partido de la competencia, jugado ayer en la mañana en el recinto de colonia, a Olimpia, de San Fernando, por 61 a 39, asegurando así 10 puntos en el ranking igualando Universidad de Chile, con igual cantidad de partidos y puntos. El primer tiempo del encuentro había finalizado favorable a Chilectra 28 a 15. El partido siempre estuvo dominado por los ganadores, quienes no tuvieron problemas para doblegar, tanto en ataque, como en los rebotes defensivos a sus contendores, quienes debieron dejar el terreno libre a un mejor y más amalgamado cuadro, en el que siguieron destacándose figuras como Nelson Roach, César Ulzurrun, Jorge Delucchi y otros. Aplicando un juego compacto de rápidos avances, en los que la alimentación a los aleros fue siempre oportuna, concretando en el marcador fructíferamente Luis Juárez, con 7 puntos, Héctor Sepulveda, 16; César Ulzurrun, 10; Jorge Delucchi, 10; Héctor Durán, 10; y Nelson Roach, 13.

Por su parte en Olimpia marcaron, Luis Urzúa, 9; Johnny Maza, 3; Luis Pérez, 13; Jorge Peñaloza, 2; Luis Flores, 2; y Raúl Maraboli, 10.

PRELIMINAR

A primera hora Hermanos Maristas se impuso a INACAP 70 a 68, en su primera victoria en el torneo. El encuentro que había tenido 37 a 32, favorable a los primeros, en la fracción inicial, estuvo peleadísimo llegándose

el 20 de enero los días martes y jueves.

Los escolares pagarán 450 pesos si son hijos de socios cooperadores y 650 pesos de afiliados. El curso es de diez clases colectivas de 90 minutos cada una, más práctica libre, con un máximo de 5 escolares por grupo. En estos valores se incluye el pago de los pasadores de pelotas.

Entre las nuevas obras que incorporará este Club de Campo Laboral figuran un snack-bar y una pérgola forestal situada en medio del bosque

Prosigue el torneo de baby-fútbol "Ambar"

Seis partidos oficiales se jugarán esta noche en las canchas de Don Bosco, por el torneo de baby fútbol, "Ambar".

El equipo de "La Nación" se mantiene invicto y tendrá como rival, a las 20.40 horas al equipo de Portería del Ministerio del Interior.

Los preliminares estarán a cargo de Cobranzas B, con Plásticos Gloria, y Olympia B, con Singer B, a las 19 horas, de semifondo: Cobranzas "A" con Sección Vehículos del Ministerio del Interior y Olympia A, con Aníbal Pinto B. Plays Boys con Singer A.



NERVIOSO. — No es para menos, estar en la banca para Manuel Herrera debe ser terrible, pues como armador de VULCO es un inquieto jugador. En esta ocasión dirigió técnicamente al equipo que presentaron al torneo juvenil del Stadio Italiano y seguirá entrenando todo el año a las divisiones menores.

Cursos para tenistas escolares ofrece la Caja Javiera Carrera



Una jornada amena y plena de camaradería fue la que organizó club "Good Year" para celebrar el vicecampeonato del Torneo Regional de Fútbol y su incorporación a la flamante Tercera División. Asimismo premió a todas sus principales figuras del plantel y otros deportistas.



La actividad deportiva en EMOS se cerró para 1980 con un gran fin de fiesta y donde además se efectuó la premiación a los cencellos y principales actores de las competencias del año.



CADICAR, plantel superior del elenco representativo de San Miguel, que ha conseguido una excelente campaña en el torneo de fútbol nocturno de Buin y que es dirigido por su técnico Humberto "Chita" Cruz.

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PÉREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PÉREZ BALMACEDA

ORREGO LUCO 130 FONOS 42084-461114 239094

Fútbol de promesas

Todo listo en Chuquicamata para el Nacional Juvenil



Los cuatro refuerzos que lucirán la selección de Chuquicamata en el Nacional de Fútbol Juvenil a iniciarse este fin de semana en el mineral. Ellos son Juan Rodríguez, Héctor Sierra, Lorenza Moya y Martín Stupers. Tienen plena fe en obtener el título.

Título mundial de ajedrez

Korchnoi: "Soy el único que puede vencer a Karpov"

El exiliado soviético cree superar al campeón del mundo desde 1978

ZURICH, Suiza, Enero 11 (AP).— El exiliado soviético Víctor Korchnoi, que no puede asegurar si destroza al campeón mundial Anatoly Karpov, de la Unión Soviética, cuando enfrenten este año por el título, aseguró que "soy el único que puede vencerlo".

Korchnoi, asimismo, anticipó que los soviéticos le harán una nueva "guerra secreta" como la que "hicieron realmente" cuando se enfrentó con Karpov en Filipinas en 1978, pero que esta vez hará "preparativos especiales" para encarar la situación. En esa ocasión había ganado el torneo de candidatos y perdió ante Karpov por un solo punto en una serie de controversias.

Las declaraciones fueron publicadas por el diario "Sonntag-Blick" de Zürich, bajo la firma del especialista von Krasusha.

Korchnoi, que reside en Suiza, ga-

seó el derecho de enfrentar nuevamente a Karpov por el título después de vencer en la final del torneo de candidatos al alemán occidental Robert Huebner. Este se retiró cuando Korchnoi estaba en ventaja de 4,54,5 y dos finales aplazados, uno de los más favorables a Korchnoi.

Según la publicación, Korchnoi no se sentía muy bien por el retiro de Huebner. "No es agradable ganar una competencia por retiro del adversario".

Agregó que "al comienzo flojo frente a Huebner se debió a que no tuvo ningún adversario fuerte desde que venció al soviético Lev Polugayevsky en semifinal del torneo de candidatos disputada en Buenos Aires".

Se le preguntó a Korchnoi, de 50 años, si será su última oportunidad de ganar el título mundial, y respondió: "creo que sí, considerando mi edad".

Ciclista Jaime Brett ocupó el lugar 22 en San Juan

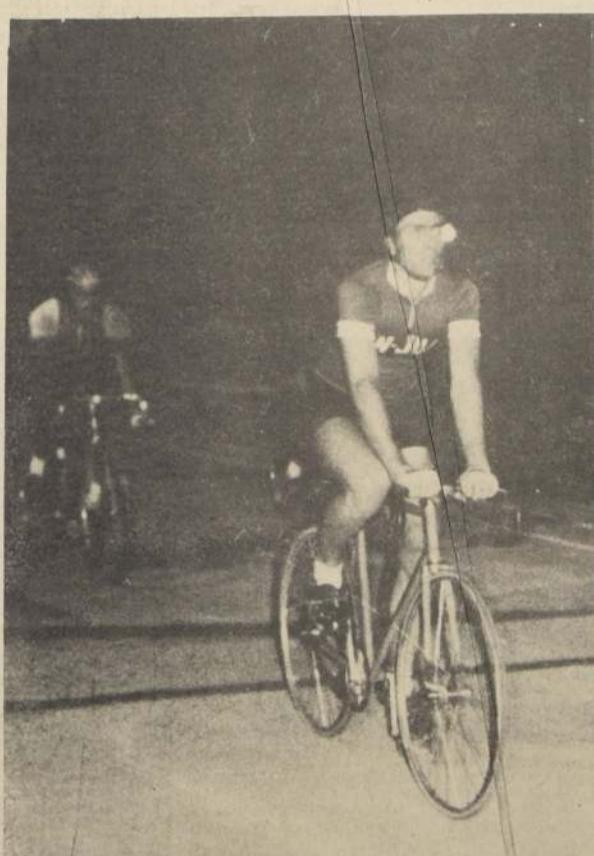
SAN JUAN, ARGENTINA (Especial para La Nación, de Hugo Rodríguez, Radio Colón).— El pedalista local Aurelio Femenias con excepcional promedio ganó la prueba doble fórmula "Cuatro Puentes", que el club Atlético de esta ciudad llevó a cabo en el día de ayer domingo. El chileno Jaime Brett, del club "Hilton", logró ocupar el lugar 22 en la clasificación general de la competencia que contó con 91 pedaleros de toda la región del norte argentino.

La prueba fue intensamente disputada en sus 148 kilómetros de recorrido que contó con dos etapas. La inicial, en la mañana sobre 45 kilómetros bajo la fórmula "a reloj" individual, fue ganada por el internacional Aurelio Femenias que consiguió un excelente promedio de 46,048 KPH, aventajando a sus rivales por más de tres minutos. El chileno Jaime Brett fue el 31º a cuatro minutos. Posteriormente en la tarde se corrió la segunda etapa a las 17 horas bajo una temperatura y la ganó en admirable esfuerzo Mario Ruarte, con 41,032 KPH. La jornada final tuvo las más importantes como especiales alternativas debido al ritmo que se le imprimió desde el primer kilómetro. Fueron constantes las tentativas y donde los chilenos Mario Brett, Tito Alarcón estuvieron arrulados buscando la posibilidad de despegue definitivo del inmenso y emocionante pelotón de competidores. Luego de un ritmo bastante intenso de la carrera ésta se diluyó con un alarde de gran capacidad para terminar una jornada. El local Mario Ruarte, otro valor de categoría internacional, se apoderó del primer lugar, ingresando en lugares posteriores sin perder ventajas. El líder Femenias que al final de la jornada llevó la victoria fue 1º Aurelio Femenias, 2º Ignacio Gaytan, 3º Antonio Matsevach, Roberto Bernal. El chileno mejor clasificado fue Jaime Brett, en el lugar 22º. Luego su hermano Mario Brett, en el 36º. Armando Ramírez, y Tito Alarcón en el lugar 56º.

El equipo chileno participó el viernes en la competencia

"Valle Fértil", que cuenta con cuatro etapas y que culminará el domingo. La carrera tiene dos tramos a reloj,

especialidad que en Chile muy escasamente se aplica en pruebas de envergaduras.



Aurelio Femenias, de San Juan, se adjudicó en brillante actuación la prueba "Cuatro Puentes" realizada en dos etapas en el día de ayer en la ciudad argentina de San Juan y donde actuaron ciento pedaleros chilenos. Jaime Brett fue el mejor clasificado, en el número 22 entre 91 participantes.

CHUQUICAMATA. (Especial). Ya se completó la nómina de los equipos que intervendrán en el Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, que tendrá lugar en esta localidad entre los días 17 y 31 de enero. Luego de bregar en sus respectivas regiones por la clasificación, consiguieron el derecho a intervenir en el evento: Arica, Mineral Algarrobo, Villa Alemana, Talca, Hualpencillo, Pitrufquén, Osorno, Renca y Peñaflor. A ellos se suma Chuquicamata por derecho propio al ser dueño de casa y que lo hará por la Segunda Región, tras la eliminación de Antofagasta por parte de Arica. De allí los tres refuerzos con que cuenta la escuadra minera proveniente de esa ciudad y que fueron requeridos por D.T. Juan Carlos Ganga.

LA ELIMINATORIA

El largo camino recorrido por cada uno de los equipos antes nombrados puede resumirse de la siguiente forma:

procedentes de Santiago, con excepción de Arica y Algarrobo.

ARBITROS

Los encuentros, en su totalidad, están controlados por la Federación de Arbitros de Chile, la que generalmente envía a uno de sus más connotados dirigentes, quien, aparte de cumplir una intensa labor para designar los trios de jueces, debe realizar una labor de vedor junto al árbitro de turismo para los respectivos partidos.

REFUERZOS

Los cuatro jugadores de refuerzo con que cuenta la selección juvenil de esta localidad, que tomará parte en el Nacional de Fútbol Amateur que se iniciará el próximo 17 de enero, han expresado su satisfacción por defender los colores del mineral y la región. Aseguraron que "seremos los campeones de Chile, para eso hemos trabajado y además no tenemos a ningún rival". Héctor Sierra (18 años, egresado de cuarto medio), Martín Stupers

Salas (17 años, cursará cuarto medio este año), Juan Rodríguez, Fábrega (19 años, contador) y Lorenzo Moya, son los refuerzos, tres de ellos de Antofagasta y uno de Tocópilla, el segundo de los nombrados.

Al ser consultados sobre lo que para ellos significaba esta experiencia, dijeron que: "Nos ha costado acostumbrarnos al ambiente porque esto es muy solitario, muy diferente a una ciudad propiamente tal; el clima es diferente, la gente también, pero hemos aprendido de fútbol mucho más acá que en nuestras ciudades de origen". Posteriormente señalaron que "debemos destacar la parte humana, que es extraordinaria. Desde el primer día todos somos amigos, no tenemos ninguna rivalidad, no hay rencillas, sino una gran camaradería y todos estamos conscientes de la responsabilidad que tenemos, pero estamos seguros de que seremos los futuros campeones del nacional. No le tememos a ningún rival y ese es el espíritu que a todos nuestros compañeros de equipo anima. Ese es el objetivo".

Carlos Siachoque, líder en "Vuelta al Táchira"

RUBIO, Venezuela, 11 (AP).— El veterano ciclista colombiano Carlos Julio Siachoque sorteó exitosamente hoy el frontal contraataque de los corredores de Venezuela y conservó la camiseta blanca de líder de la XVI Vuelta al Estado de Táchira, con una ventaja de ocho segundos frente a Carlos Alba y Nelson Cabrera.

Siachoque, quien el sábado triunfó en la etapa inicial que constó de un circuito de 100 kilómetros, esta tarde escoltó al venezolano y campeón centroamericano de ruta, Juan Arroyo. La segunda fracción se disputó entre San Cristóbal y Rubio, sobre 116 kilómetros.

Arroyo, quien logró sobrepasar a Siachoque en los últimos metros, Alba, el colombiano Fabio Parra y Cabrera tuvieron un tiempo oficial de 2:58:46. Estos pedalistas, junto con el novato venezolano Manuel González y el colombiano Edgar Corredor, asumieron el control a partir del kilómetro 100 y lo mantuvieron hasta el final.

Arroyo, quien logró sobrepasar a Siachoque en los últimos metros, Alba, el colombiano Fabio Parra y Cabrera tuvieron un tiempo oficial de 2:58:46. Estos pedalistas, junto con el novato venezolano Manuel González y el colombiano Edgar Corredor, asumieron el control a partir del kilómetro 100 y lo mantuvieron hasta el final.

Siachoque, favorito para adjudicarse el título desde antes de iniciarse la prueba, que concluirá el 20 de enero, elogió a los ciclistas venezolanos, en especial a Arroyo.

"En el puerto de Montano, a pesar de que luchamos al máximo, no conseguimos (los colombianos) vencer a los venezolanos. Igual sucedió en la conclusión de la etapa", declaró Siachoque.

"El trabajo será muy difícil. Los venezolanos están mejor preparados que en el pasado", opinó Siachoque.

Arroyo, quien en 1978 se coronó en Medellín, Colombia, campeón centroamericano de ruta, admitió que en 1980 intervino en la vuelta con un precario entrenamiento. "Estoy en óptimas condiciones, diferentes a las del 80, y listo para atacar a los 'escarabajos' colombianos", sostuvo el corredor del estado de Guarico.

Las óptimas condiciones de Arroyo se confirmaron, primero en los dos puertos de montaña que hubo hoy, y más tarde en la definición de la etapa.

Hermes Bermúdez, de Venezuela, Arroyo y Arsenio Navas, de la misma representación, se apoderaron de los primeros puestos en el puerto de montaña disputado en el kilómetro 77. Fabio Parra, de Colombia, escoltó al triunfador.

Arroyo, Siachoque, Cabrera y Parra se destacaron en el segundo puerto. Arroyo encabezó esta clasificación con ocho puntos.

Cuatro de los seis representantes de Colombia aparecen entre los siete primeros de la clasificación general individual.

individual. En base a este equilibrado rendimiento, Colombia domina en la brega por equipos con una cómoda ventaja sobre venezolanos, italianos, soviéticos y polacos.

Los hermanos Plinio y Fabio Casas, han tenido un rendimiento inferior al de los demás "escarabajos". Plinio es el actual campeón de la Vuelta a Chile.

Los representantes de Italia y la Unión Soviética solo se destacaron en la parte inicial.

El italiano Claudio Cosetto, quien el sábado perdió cerca de 10 minutos, hoy atacó desde la salida y marchó al frente durante 22 kilómetros.

Los soviéticos dominan en las metas intermedias y obtuvo una nueva victoria.

Alexandr Gusiatnikov, quien se afianzó en el comando de esta modalidad.

La tercera etapa se cumplirá mañana (hoy) entre San Cristóbal y Santa Bárbara de Barinas, sobre 155 kilómetros.

Clasificación general individual (después de dos etapas) 1) Carlos Julio Siachoque, Colombia, 5:26:49. 2) Carlos Alba y Nelson Cabrera, ambos de Venezuela, a 8 segundos. 3) Juan Arroyo, Venezuela, a 1:10. 4) Fabio Parra y Fabio Navarro, de Colombia, a 1:16. 5) Edgar Corredor, novato de Colombia, a 1:36. 6) Manuel González, novato de Venezuela, a 1:48. 7) Alexandr Gusiatnikov.

Unión Soviética, a 2:36. 8) Leonardo Bonilla, Venezuela, a 2:38.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

1) Colombia, 16:23:05. 2) Táchira, Venezuela, 16:26:07. 3) Trujillo, Venezuela, 16:27:12. 4) Unión Soviética, 16:29:04. 5) Italia, 16:29:10.

CLASIFICACION GENERAL DE MONTAÑA

1) Juan Arroyo, Venezuela, 8 puntos. 2) Hermes Bermúdez, Venezuela, 5. 3) Carlos Julio Siachoque, Colombia, 3. 4) Cabrera y Navas, Venezuela, 2. 5) Parra, Colombia, 2.

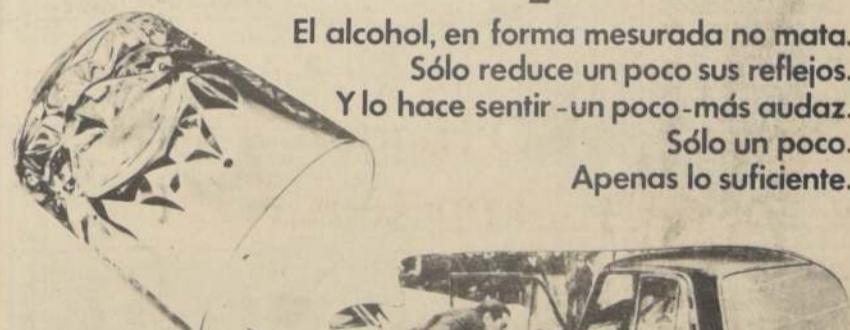
POSICIONES EN LAS MESTAS INTERMEDIAS

1) Gusiatnikov, Unión Soviética, 10 puntos. 2) Serguei Nikitenko, Unión Soviética y Nikolai Anisimov, de la misma representación, 3. 4) Alexandr Dolbichkin y Serguei Kadatski, Unión Soviética, 2.

POSICIONES EN LA SEGUNDA ETAPA

1) Juan Arroyo, Venezuela, 2:58:46. 2) Carlos Julio Siachoque, Colombia. 3) Carlos Alba, Venezuela. 4) Fabio Parra, Colombia. 5) Nelson Cabrera, Venezuela.

Esta pesadilla puede ser suya



El alcohol, en forma mesurada no mata. Sólo reduce un poco sus reflejos. Y lo hace sentir -un poco-más audaz. Sólo un poco. Apenas lo suficiente.

Cuidese. Cuando conduzca, no beba.

Queremos que usted viva



Premio "El Debut"

Exploradora fue superior en todos los aspectos

EXPLORADORA, una hija de Balouf y Eternity por Proposol, se adjudicó por amplia diferencia la prueba condicional "El Debut", evento reservado para hembras de 2 años. La prueba no tuvo mayores alternativas, ni menos emoción, dada la inmensa superioridad de la vencedora, quien surgió en los últimos doscientos metros y en arrolladora atropellada dejó atrás con mucha facilidad al resto de sus adversarios.

LA CARRERA. —Grillera estuvo breve trecho en la vanguardia. Muy pronto, Pinita la relegó al segundo puesto. Más atrás se colocaron Su-

perchería, Juncada, Relativa y Escotada.

Con Pinita siempre en la delantera ingresaron al derecho, segunda estaba Relativa, tercera Grillera, cuarta Juncada y quinto Superchería.

Al promediar la recta, la puntera empezó a ceder terreno, situación que fue aprovechada por Relativa para adueñarse de la vanguardia. Faltando 200 metros para el término del trayecto, por el medio del campo surgió con muchos brios Exploradora, la que no encontró resistencia de ninguna especie de sus rivales, situación que le permitió en cómodo accionar distanciar-

se del resto del lote y cruzar la línea de meta con un claro de 2 1/4 cuerpos sobre Jayana que se hizo presente muy al final. Tercera remató Relativa, a 1/2 cuerpo, cuarta Juncada, a medio pescuezo, quinta Grillera, a cabeza, sexta Pinita, a 1 1/4 cuerpo, séptima Escotada, a igual ventaja, octava Jalandra, a igual diferencia de las dos anteriores, novena Leucena, a medio cuerpo, décima Pegajosa, a 1 1/4 cuerpo, penúltima Costa Sur, a 2 1/2 cuerpos, y última Superchería, a 3/4 cuerpo.

La ganadora empleó para los 1.000 metros 58 segundos y 3 quintos.

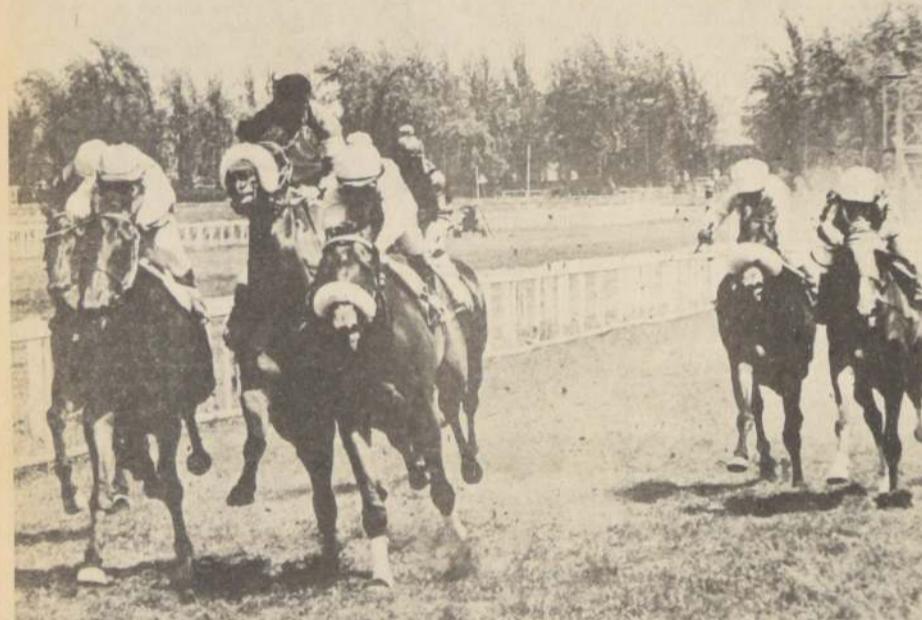
"Cinco y Seis"

Draconiana dio \$ 701.430 con un vale

"Cinco y Seis". Se jugaron 18.572 vales únicos. Primera etapa: (8) LINACRE 2.047 vales. Valor nominal \$ 630.- Segunda etapa: (3) FUSTERO fue acertado por 209 vales. Valor nominal \$ 4.752.- Tercera etapa: se rescataron 32 vales. Cada uno cobró \$ 4.280.- El ganador (1)

AMORTIGUADO tenía 21 vales. Valor nominal \$ 32.205.- Cuarta etapa: se rescataron 7 vales. Cada uno cobró \$ 28.980.- El ganador (2) CHALOTIN fue acertado por 2 vales. Valor nominal \$ 225.440.- Quinta etapa de los vales en juego se rescató uno. Cobró \$ 202.900. El otro fue canjeado

a (1) CRUCERA, la ganadora de la carrera. Valor \$ 225.440.- Sexta etapa, el único vale en juego fue canjeado a (4) DRACONIANA, que ocupó el primer lugar en la competencia. Abonó un dividendo definitivo de \$ 701.430.-



Resultados del Club Hípico

1^a Carrera. - 1.000 Metros. Índice 9 al 1

1^o (13) COCUYO, 48, por Tchulchue y Expropriación del Sr Ernesto Castro R. Jinetes E. Suárez 1.511 4,20

2^o (8) Cabrem, 51 C. Galleguillo

3^o (4) Espín, 54 J. Manett

4^o (5) Bastonazo, 53 L. Toro

5^o (6) Rosa de Francia, 53 Fco. González

6^o (7) Carpuecia, 52 H. Galaz

7^o (12) Peralillo, 49 L. Rivera

8^o (2) Solamente Una Vez, 55 S. Zúñiga

9^o (10) De Nuevo, 50 J.M. Aravena

10^o (1) Gaia, 55 E. Guzmán

11^o (3) Víbora, 55 O.P. Castillo

12^o (11) River Sand, 50 A. Pérez

Total boletos vendidos: 971

Ganada por 2 1/4, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 3/4, el 5^o a 1 3/4 y el 6^o a 1.

TIEMPO: 0.59.2/5.- Prep. Aquiles E. Martínez.- No corrió: (9) CERES. - Div. 4.20; \$ 1.70; \$ 2.20 y \$ 3.80.- Primera válida para la apuesta TRIPLE, el (13) COCUYO, con 1.511 vales. Valor nominal \$ 420.

Total boletos vendidos: 971

Ganada por 2 1/4, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 3/4, el 5^o a 1 3/4 y el 6^o a 1.

TIEMPO: 0.59.2/5.- Prep. Aquiles E. Martínez.- No corrió: (9) CERES. - Div. 4.20; \$ 1.70; \$ 2.20 y \$ 3.80.- Primera válida para la apuesta TRIPLE, el (13) COCUYO, con 1.511 vales. Valor nominal \$ 420.

Total boletos vendidos: 971

Ganada por 1 1/2, el 3^o a 1 1/4, el 4^o a 3/4, el 5^o a 1 1/4 y el 6^o a 1.

TIEMPO: 1.16.3/5.- Prep. Jorge Inda M.- Corrieron todos. - Div. \$ 3.50; \$ 2.50 y \$ 3.40.- Segunda válida para la apuesta TRIPLE, el (3) MISTER GRACIAS, con 175 vales. Valor nominal \$ 1.645.

Total boletos vendidos: 5.020

Ganada por 1 1/2, el 3^o a 1 1/4, el 4^o a 3/4, el 5^o a 1 1/4 y el 6^o a 1.

TIEMPO: 1.16.3/5.- Prep. Jorge Inda M.- Corrieron todos. - Div. \$ 3.50; \$ 2.50 y \$ 3.40.- Segunda válida para la apuesta TRIPLE, el (3) MISTER GRACIAS, con 175 vales. Valor nominal \$ 1.645.

Total boletos vendidos: 5.020

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

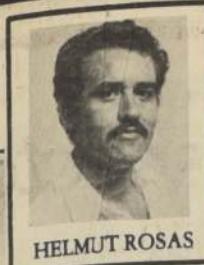
Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6^o a 1 1/4.

TIEMPO: 2.02.- Prep. Pedro Medina.- Corrieron todos. - Div. \$ 2.00; \$ 1.30 y \$ 2.10.- Tercera válida para la apuesta TRIPLE, a 1^o lugar, (7) GAGARIN, con 72 vales. Div. \$ 3.200 c.u.- a 2^o lugar; (3) FAR OUT, con 18 vales. Div. \$ 3.200 c.u.

Total boletos vendidos: 936

Ganada por 1/2, el 3^o a 1/2 cpo., el 4^o a 1 3/4, el 5^o a 3 4 y el 6<



HELMUT ROSAS

Gráficas hípicas sabatinas

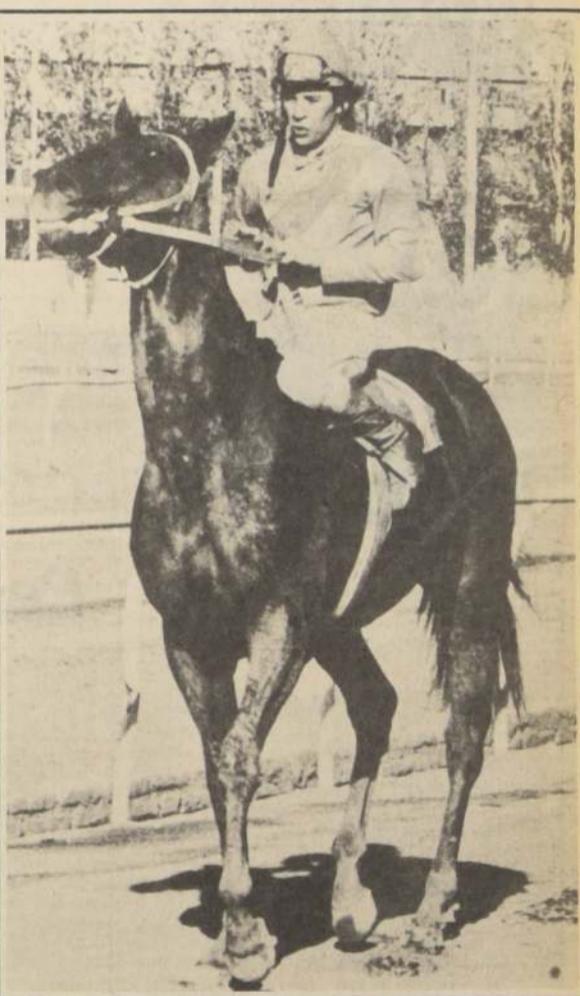


COSMIC MAN, seis años por Germán II y Cosmic Alibah por P. Alibah, se aproxima a cruzar la sendencia final y se despega por tres cuartos de cuerpos del descartado Clear Up. El defensor del Stud Tierra del Fuego (segunda línea) abonó la suma de \$ 5,80 a ganador.



SOPRESIVO se constituyó el triunfo de Geranio que dio un dividendo de \$ 12,70 en los 1.900 metros de la tercera prueba. La conducción de Claudio Leighton estuvo impecable y respecto al golpe dado dijo que el público no confió por los 61 kilos que cargaba el caballo.

► BARBON, tres años por Balouf y Grieta por Galanteo, dio cuenta de un grandioso estado atlético y de recuperación al vencer holgadamente en el Clásico, Premio Abrantes, de 1.200 metros.



CONDE K, tres años por Sovereign Deck y Cambodia, mantiene la delantera (segunda línea) y resiste la atropellada de Rimador (cuarta línea) hasta la meta, para adjudicarse por dos cuerpos y tres cuartos la quinta carrera.



PRIMERA PASADA POR LA META. — Simétrico (por el centro), Abecedario y Buin encabezan el lote cuando el compacto grupo comienza a tomar posiciones en la tercera carrera. Finalmente Geranio se hará acreedor, (en el grabado aparece sólo la cabeza del jockey en la quinta ubicación, por fuera).

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000
1001
1002
1003
1004
1005
1006
1007
1008
1009
10010
10011
10012
10013
10014
10015
10016
10017
10018
10019
10020
10021
10022
10023
10024
10025
10026
10027
10028
10029
10030
10031
10032
10033
10034
10035
10036
10037
10038
10039
10040
10041
10042
10043
10044
10045
10046
10047
10048
10049
10050
10051
10052
10053
10054
10055
10056
10057
10058
10059
10060
10061
10062
10063
10064
10065
10066
10067
10068
10069
10070
10071
10072
10073
10074
10075
10076
10077
10078
10079
10080
10081
10082
10083
10084
10085
10086
10087
10088
10089
10090
10091
10092
10093
10094
10095
10096
10097
10098
10099
100100
100101
100102
100103
100104
100105
100106
100107
100108
100109
100110
100111
100112
100113
100114
100115
100116
100117
100118
100119
100120
100121
100122
100123
100124
100125
100126
100127
100128
100129
100130
100131
100132
100133
100134
100135
100136
100137
100138
100139
100140
100141
100142
100143
100144
100145
100146
100147
100148
100149
100150
100151
100152
100153
100154
100155
100156
100157
100158
100159
100160
100161
100162
100163
100164
100165
100166
100167
100168
100169
100170
100171
100172
100173
100174
100175
100176
100177
100178
100179
100180
100181
100182
100183
100184
10018

Copa Jackson

Chalotín, un rayo que apagó ilusiones de Maguei

Fue todo tan rápido que el triunfo de Maguei se desvaneció como el aire del hermoso recinto porteño. La Copa Jackson tuvo un final inteligente, donde un jinete supo aprovechar la disputa de los primeros lugares y esperó el instante preciso para atropellar con la velocidad de un rayo, adjudicándose la antesala de El Derby, disputada sobre un tiro de 1.900 metros y una bolsa de \$ 350.000 al vencedor.

Faltando unos trescientos metros para la sentencia final, Maguei, el gran favorito, luchaba palmo a palmo con Litani, sin que ambos jinetes se percataran que muy luego surgiría Chalotín arremetiendo por tercera línea, clavando un golpe a la catedra, que de ninguna forma se justifica, pues el pupilo de Juan Cavieres tenía los más serios antecedentes como para materializar el grandioso logro de ayer en el Sporting. Nueve pesos setenta costó la incredulidad de los asistentes que cargaron el favorito a Maguei y Dolphin.

LA CARRERA

Il Patronne encabezó el pelotón de 16 competidores, seguido por Cerro Castillo que se puso adelante, acompañado por Maguei. Desde los 1.600 metros, Cerro Castillo comenzó a imponer su tren y se adelantó por tres claros del pupilo de Alvaro Breyque, que se notaba intranquilo en su accionar, cruzándose en repetidas ocasiones. Tercero venía Il Patronne, y más atrás le seguían Resoluto, Mariotte, Litani, Preto, Chalotín y cerraba el grupo Dianina.

En el codo de los 1.200 Cerro Castillo continuaba separado de Maguei por tres cuerpos y más atrás corrían un tanto separado Il Patronne, Resoluto, Mariotte y Dystur.

Maguei, respondiendo al favoritismo, comenzó a acortar terreno cuando el pelotón ingresó a los mil metros.

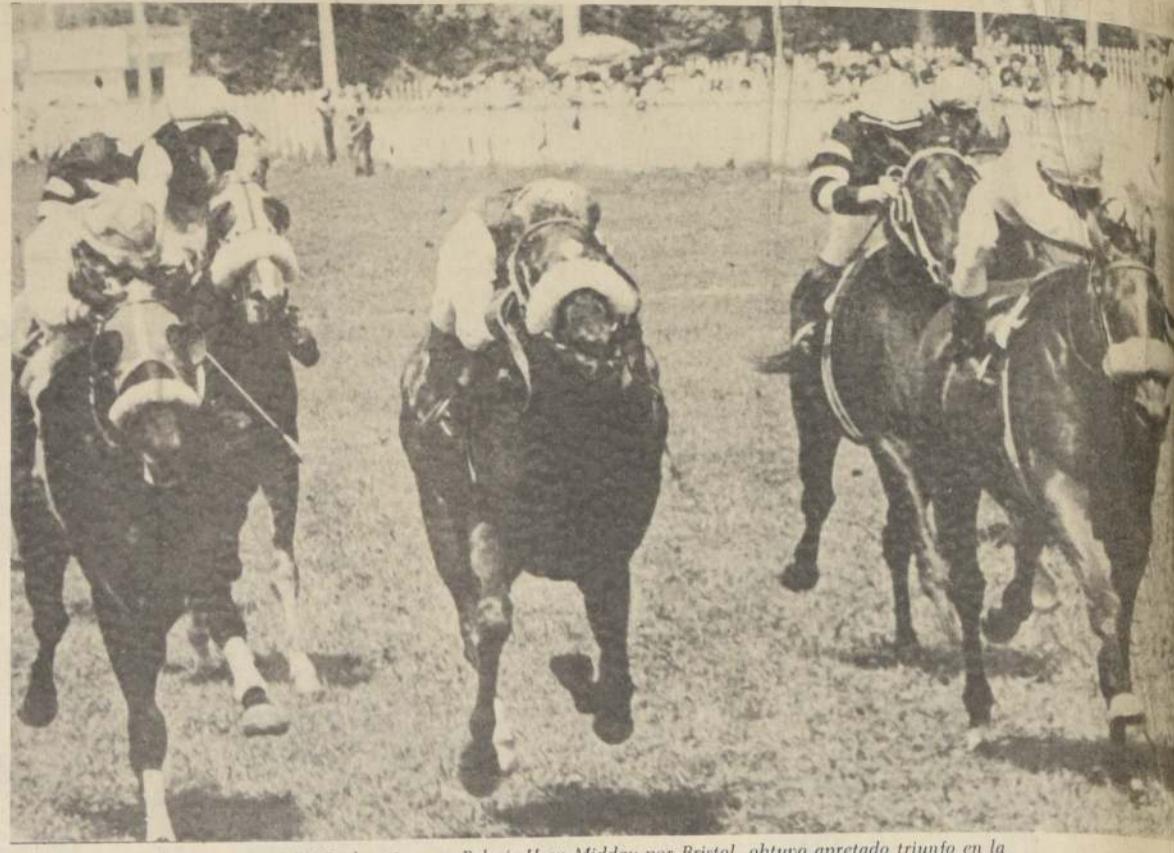
Fue entonces que la ventaja de Cerro Castillo se redujo y por segunda línea el hijo de Tantoul emprendió su atropellada en los primeros tramos de la tierra derecha. Litani, logrando salir del verdadero embrollo que significaba la cantidad de 16 competidores, se puso segunda y asedió peligrosamente al puntero e incluso logró adelantársela por cabeza, sin poder concretar su cometido a causa de la repentina atropellada de Chalotín por tercera línea que descartó de inmediato las posibilidades de triunfo de los hasta ese instante líderes. Pedro Cerón debió cambiar una huasca debido a que el animal intentó cargarse hacia la baranda interior. De ahí a la sentencia postre solo había cincuenta metros que fueron aprovechados a la perfección por este hijo de April Fool que demostró ser uno de los más serios candidatos para adjudicarse El Derby.

Segundo terminó Maguei, tercero, Litani; cuarto, Dystur, quinto, Mariotte; sexto, Dolphin; séptimo Preto; octavo, Michelángelo; noveno, Boro-coto; décimo, Resoluto; undécimo Cerro Castillo; duodécimo, Papini; décimo tercero, Cuatro Caminos; décimo cuarto Dianina; décimo quinto Tucumán y último Il Patronne.

SOBRESALIENTE REGISTRO

Cabe mencionar que el tiempo de la prueba clásica que se adjudicó Chalotín fue de 1.54.35, igualando el tiempo desde el año 1968, marca que la tenía "Consagrado" con 1.54.35. El record aún lo mantiene Victory desde el año 1959 con 1.52.45.

Realmente un registro como para pensar es el que marcó el pupilo del reciente ganador de la estadística general, Juan Cavieres, hecho que lo pone a la altura de los principales actores del máximo evento viñamarino.



LAS DOCE, dos años por Polaris II en Midday por Bristol, obtuvo apretado triunfo en la condicional de 800 metros reservada para productos de dos años, (por el centro) superando por medio pescuezo a Discípula (lado exterior), la que precede por pescuezo a Nessie, (por los palos). La alazana fue guiada por el experimentado látigo Oscar Escobar.

Cavieres: "Un triunfo categórico"



AL PRIMER INTENTO. La alegría de Juan Cavieres radicaba también en el hecho de haber corrido por vez primera la Copa Jackson y adjudicársela tan brillantemente.

Una conversación previa a la carrera tuvo La Nación con Juan Cavieres y la consulta lógica fue acerca de las condiciones en que se encontraban sus pupilos. Chalotín y Tucumán. El preparador del Club Hípico se mostró tranquilo y con una esperanza ilimitada.

"Creo que mis dos caballos se presentan perfectamente porque sus trabajos han estado a la altura de lo que acostumbran a hacer cuando están en plenas condiciones físicas y atléticas".

Nos quedamos con esa impresión y luego de finalizada la prueba, volvimos a charlar con el congratulado preparador.

UN TRIUNFO INOJETABLE

Estoy muy feliz, porque Chalotín dio cinco kilos de ventaja al favorito y lo ganó por un cuerpo y medio. Creo que es una de las grandes satisfacciones del año que recién comienza, aunque esta carrera la tomo como una más. El hecho de que haya corri-

do con más peso que todos los demás es lo que me enorgullece del caballo y me hace pensar que será uno de los serios candidatos para adjudicarse El Derby.

La conducción del jinete?

Maravillosamente bien. Yo siempre he confiado en Cerón y sé que tiene toda la experiencia del mundo en este tipo de confrontaciones clásicas. Por eso que le entregué el caballo, pues además se complementaban muy bien, por haber triunfado anteriormente en dos ocasiones. El jinete fue muy inteligente porque buscó por tercera línea y en un espacio relativamente pequeño arremetió con resultados altamente positivos. Considero que el caballo también respondió en esos instantes a que cualquier animal no pasa por un trecho tan ajustado. En este tipo de competencia la fortuna corre un papel preponderante, porque pese a que desde el inicio hubo estrellones entre los competidores a Chalotín no le ocurrió nada y hizo su carrera encontrándose con una posi-

bilidad al final que la supo aprovechar a la perfección.

Por qué tan alto el dividendo?

Son cosas que a veces uno lo desconcertan. El animal debería haber estado entre los favoritos, pero no fue así. Creo que el hincha tiene muy mala memoria y no recuerda el primer lugar que obtuvo cuando distanciaron a Premio Nobel en el Club Hípico.

PEDRO CERÓN: TENÍA QUE RESPONDER A LA CONFIANZA DEL PREPARADOR

El epílogo de esta Copa Jackson 1981 tuvo también un gran responsable del triunfo de Chalotín, Pedro Cerón. El jinete corrió a la expectativa y cuando encontró el lugar preciso el caballo supo responder.

"Así fue. Desde que se inició la prueba me mantuve siempre en la mitad del lote. No quise adelantar porque las indicaciones eran esas y además que los punteros sufrían constan-

temente encierres y topones, 5 metros posteriores me fui buscando lugar indicado para atropellar en tierra derecha donde por temor se abrieron los punteros y el caballo que en un gesto de gran valentía arremetió con toda su velocidad. En ese momento asegure la victoria porque Chalotín respondió siempre lo ha hecho siempre.

Para mí este triunfo significa mucho como jinete y como persona.

Es hermoso responder a un hombre que siempre le ha dado suficiente confianza como para que este caballo de categoría lo plenamente convencido que dura una dura lucha a los favoritos del Derby. Este hijo de April Fool lo ha hecho.

Anteriormente había venido y él lo conocía muy bien, además es muy dócil y responde a los movimientos. Creo que si respondió bien en la antesala de El Derby, no lo va a hacer en la prueba final.

¿No crees?

Resultados del Sporting Club

1 ^a Carrera. 1.000 mts. Condicional.		2 ^a Carrera. 1.000 mts. Indice 38 al 21		3 ^a Carrera 1.400 mts. Indice 9 al 1		4 ^a Carrera 800 mts. Condicional		5 ^a Carrera 1.600 mts. Indice 30 al 14		6 ^a Carrera 1.000 mts. Indice 10 al 1		7 ^a Carrera. - 1.000 Mts. Condicional.		8 ^a Carrera. - 1.900 Mts. Clásico Condic.-		9 ^a Carrera. - 1.400 mts. Indice 31 al 17.-				
1 ^o (2) SENDA AMARILLA 57 kilos por Promotor y Maicera del Stud "Edith Valenzuela" de A. Jinete: Freddy Araneda	Bol. 608	Pág. 10.90	2 ^o (5) PUAMAHUE 52 kilos por Persaldo y P. Glamour del Stud "Helga de Mora" Jinete: Luis Valencia	Bol. 1.504	Pág. 5.70	3 ^o (1) PUMAHUE 52 Kilos por Persaldo y P. Glamour del Stud "Helga de Mora" Jinete: Luis Valencia	Bol. 2.580	Pág. 3.30	4 ^o (1) JINETAZO 56 kilos por Kamen y Jazmínes del Stud "Tres Mosqueteros" Jinete: Sergio Azcárar	Bol. 3.667	Pág. 4.50	5 ^o (1) ENCARINADA 49 kilos por Ult. Gaucho y En Venta del Stud "Blackie" Jinete: Juan Berrios	Bol. 3.928	Pág. 5.50	6 ^o (1) STEIGER 61 kilos por Sharp Eyed Quillo y Promisora del Sr. Luis E. Gafe P.	Bol. 8.763	Pág. 3.70	7 ^o (3) Soplador 60. A. Jalil	Bol. 1.150	Pág. 2.918
2 ^o (7) Espejada 53. R. Durán	699	9.50	2 ^o (3) Mozo Guapo 50. P. Castillo	356	12.40	3 ^o (9) Faradav 54. A. Muñoz	749	12.40	3 ^o (8) LAS DOCE 52 kilos por Polaris II y Midday del Stud "Don Aurelio" Jinete: Oscar Escobar	Bol. 3.890	Pág. 4.20	8 ^o (12) A Propósito 48. S. Suárez	Bol. 1.100	Pág. 3.00	8 ^o (12) Olander 57. J. Hernández	Bol. 1.100	Pág. 3.00			
3 ^o (9) Faradav 54. A. Muñoz	356	12.40	4 ^o (8) Barsola 54. O. Silva	2.766	2.40	4 ^o (8) Pafnual 53. R. Durán	2.245	2.80	4 ^o (7) Discípula 52. J. Berrios	Bol. 915	Pág. 17.70	9 ^o (6) Suert 50. C. Leighton	Bol. 6.338	Pág. 5.20	9 ^o (6) Suspiro 48. M. Rojas	Bol. 6.338	Pág. 5.20			
5 ^o (11) Nitou 53. O. Escobar	2.766	2.40	5 ^o (14) Nitou 53. O. Escobar	2.766	2.40	5 ^o (1) Nitou 53. O. Escobar	Bol. 915	Pág. 17.70	5 ^o (15) Pifolito 49. M. Rojas	Bol. 915	Pág. 17.70	10 ^o (1) Figulina 60. C. Leighton	Bol. 3.305	Pág. 9.20	10 ^o (1) Tizón 50. M. Rojas	Bol. 3.305	Pág. 9.20			
6 ^o (13) Mahuina 51. R. Pérez	2.245	2.80	6 ^o (14) Mahuina 51. R. Pérez	2.245	2.80	6 ^o (14) Mahuina 51. R. Pérez	Bol. 915	Pág. 17.70	6 ^o (16) Pashua Du Bourg 53. G. Valencia	Bol. 1.125	Pág. 29.10	11 ^o (10) Suspiro 48. M. Rojas	Bol. 2.210	Pág. 14.80	11 ^o (10) Suspiro 48. M. Rojas	Bol. 2.210	Pág. 14.80			
7 ^o (12) Swat 53. J. Monardez	650	10.20	7 ^o (12) Swat 53. J. Monardez	650	10.20	7 ^o (12) Swat 53. J. Monardez	Bol. 915	Pág. 17.70	7 ^o (14) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 315	Pág. 104.10	12 ^o (1) Suet 50. C. Leighton	Bol. 4.184	Pág. 7.80	12 ^o (1) Suet 50. C. Leighton	Bol. 4.184	Pág. 7.80			
8 ^o (14) Acupuntura 50. S. Suárez	266	24.90	8 ^o (14) Acupuntura 50. S. Suárez	266	24.90	8 ^o (14) Acupuntura 50. S. Suárez	Bol. 915	Pág. 17.70	8 ^o (15) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 393	Pág. 83.40	13 ^o (1) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 670	Pág. 48.90	13 ^o (1) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 670	Pág. 48.90			
9 ^o (5) Loca de Amor 54. J. Navarrete	76	8.70	9 ^o (5) Loca de Amor 54. J. Navarrete	76	8.70	9 ^o (5) Loca de Amor 54. J. Navarrete	Bol. 915	Pág. 17.70	9 ^o (12) Carlos Mío 57. P. Durán	Bol. 4.184	Pág. 7.80	14 ^o (1) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 2.210	Pág. 14.80	14 ^o (1) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 2.210	Pág. 14.80			
10 ^o (1) Miou Miou 57. C. Leighton	434	15.30	10 ^o (1) Miou Miou 57. C. Leighton	434	15.30	10 ^o (1) Miou Miou 57. C. Leighton	Bol. 915	Pág. 17.70	10 ^o (6) Capaz 60. J. Maira	Bol. 393	Pág. 83.40	15 ^o (1) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 393	Pág. 83.40	15 ^o (1) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 393	Pág. 83.40			
11 ^o (6) Timidite 56. M. Maira	30	22.00	11 ^o (6) Timidite 56. M. Maira	30	22.00	11 ^o (6) Timidite 56. M. Maira	Bol. 915	Pág. 17.70	11 ^o (1) Angelito 57. J. Maira	Bol. 670	Pág. 48.90	16 ^o (1) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 4.184	Pág. 7.80	16 ^o (1) Danzañe 57. V. Vásquez	Bol. 4.184	Pág. 7.80			
12 ^o (16) Toots 48. M. Rojas	14	47.00	12 ^o (16) Toots 48. M																	



RANCAGUA ASISTE AL
FESTIVAL FOLKLÓRICO

Una vez más ésta ciudad llamada la cuna del folklore tendrá este año la misión de representar a la VI Región por intermedio del Conjunto Folklórico Trayén en la Décima versión del Festival Nacional del Folklore, realizarse el 27 de enero al 7 de febrero en la ciudad de San Bernardo.

Trayén es un conjunto que se inició en el año 66, con sus primeros pasos en la investigación y proyección de cantos y danzas, difundiéndolos valores más auténticos del folklore de la Zona Central. En su repertorio tiene muchas expresiones que son llevadas al público con sus instrumentos criollos como la guitarra, panderos, tormento, cajoncina y mandolino.

Todos sus integrantes son jóvenes profesores, trabajadores y dueños de casa que con mucho entusiasmo en sus tiempos libres lo dedican a la recopilación de temas, que más tarde son estudiados y preparados con arreglos musicales, para luego llevarlos a un escenario con las más puras manifestaciones de la vida campesina.

Hernán Peña, director del Conjunto Trayén, dio a conocer que el conjunto fue seleccionado en el Festival Regional que se realizó en Peumo, por una comisión evaluadora altamente idónea e integrada por especialistas en folklore a nivel regional y nacional, que después de ver las actuaciones de los conjuntos Magisterio de San Fernando, Voces de Paredones, San Vicente de Tagua Tagua, Rancagua, Llaitén y Trayén, entregó su evaluación dejando a los representantes de Graneros clasificados para representar la región ya que el conjunto local tiene una muy buena proyección folklórica.

Este año el Festival Nacional del Folklore de San Bernardo será una muestra muy auténtica con todas las manifestaciones puesto que cada conjunto participante se clasificó por su calidad artística, autenticidad y representatividad.

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Un calendario americano de ferias, encuentros y festivales folklóricos será fijado en San Bernardo con motivo de



La VI Región estará representada por el conjunto "Trayén" en el Festival Folklórico de San Bernardo.

efectuarse el Décimo Festival Nacional del Folklore. Tal resolución fue adoptada por la Asociación Americana de Folklore (AAFA), presidida por el doctor Santos Sarmiento.

La entidad mencionada tiene, entre otras finalidades, proteger, divulgar, localizar e impulsar la creación en este género musical como así mismo en las artesanías tradicionales de los distintos países americanos. La AAFA reconoce a la Feria Nacional de Artesanía de San Bernardo como una de las más importantes manifestaciones de este tipo de actividades en Chile y con mayor proyección internacional.

Durante 1981 se realizará la séptima edición de la muestra, dando prioridad al "cultor nacional", siendo la pauta general la autenticidad. Se pretende durante el desarrollo de ésta, lograr un carácter didáctico para que los participantes tomen conciencia de la amplitud de las técnicas, formas y materiales empleados en la ar-

tesanía de las distintas regiones chilenas.

Esta reunión anual contará con la asistencia de destacadas personalidades en la materia entre las cuales destacan Santos Sarmiento, actual presidente de la institución y miembro fundador del evento; la profesora y pintora Luisa Cavalcanti; el creador de la feria de Paraná y asesor cultural de la Feria de Santa Fe, Argentina, Alcides Hugo Ifran; y Oscar Acuña, secretario del Festival del Lago Ipácarai y de la feria internacional de Paraná.

ABERTAS INSCRIPCIONES PARA
II CONCURSO NACIONAL DE
CUECAS

Ya se encuentran abiertas las inscripciones a nivel nacional para participar en el segundo concurso nacional de compositores inéditas de cuecas a realizarse en la ciudad de Santa Cruz, organizado por la Federación Nacional de la Cueca, FENAC.

De acuerdo a las bases entregadas por este organismo la letra podrá ser festiva, patriótica, histórica, románti-

ca o pícarosa y cada cassette deberá incluir cinco copias de su letra escrita a máquina.

El plazo de recepción estará abierto hasta el 15 de febrero, en tanto que el encuentro está programado para los días 20 y 21 de marzo. Los premios consisten en setenta, treinta y veinte mil pesos para el primero, segundo y tercer lugar, respectivamente. El jurado entregará además un galardón especial a los mejores intérpretes, en tanto que también habrá un premio otorgado por el público a los más populares.

El presidente de FENAC, Miguel Gutiérrez, informó que paralelo a este encuentro musical, donde los temas seleccionados serán interpretados por diferentes grupos folklóricos y solistas, también se desarrollará un seminario para la preparación de monitores folklóricos y en la enseñanza de la cueca.

Agregó que nuevamente el sello Emi ODEON grabará un long play con las canciones ganadoras, como una forma de promover este encuentro y sus objetivos de difusión del baile nacional.

Isaura

De modo violento y perentorio Francisco reclamó a Miguel e Isaura "La Carta de Libertad".

— Si me la entregas, Isaura, podrá irse cuando quiera y donde quiera. Pero en ausencia del Sr. Leoncio, no se mueve un solo esclavo de ésta Hacienda.

De nada sirvieron las justas oposiciones y protestas de Miguel, y más aún: Francisco le obligó a marcharse mientras le apuntaba furioso con su pistola. Era cierto. Los problemas y padecimientos de Isaura recién habían comenzado.

Mientras, en la ciudad el Consejero y Enrique, intentaban mitigar la pena de dona Alba quien parecía ausente de cuanto le rodeaba con gran angustia de Teresa. Y en la casa de los Mattoso, Leoncio "parecía vivir apesadumbrado bajo el peso de un gran dolor". Lo cierto era que no perdía la oportunidad de estar cerca de la hermosa Anita y de observar atenta y fijamente. La jovencita reflejaba en sus ojos entonces la sorpresa y también la incomodidad.

En la Hacienda, los amigos de Isaura desesperaban por lo que presentían: habría de sobrevivir. No se equivocaban: Rosa, malvada, pero joven y seductora sabía cómo lograr los favores de Francisco; con su ayuda y beneplácito inició su campaña de odio. El primer paso que dio fue el de presentarse en el cuarto de Isaura de manera intempestiva y encorvada. Ante la protesta y la sorpresa misma de la "esclava blanca", abrió su closet y retiró las mejores ropas para terminar diciendo:

— No reclames tus derechos Isaura. Ya no tienes ninguno. Deberías comprender que tu época de comodidades ya pasó y como el Sr. Leoncio no vendrá en mucho tiempo, —refiriéndose a su regreso— te diré desgraciadamente al hablar: —estás en manos de Francisco... y en las MTS! de modo incontrolable terminó gritando: Me llevó estas ropas. A partir de ahora me pertenecen. Ya verás lo que te espera a partir de mañana. Ya me lo dijó Francisco: vas a comenzar a trabajar de sol a sol en el hilado junto a las otras esclavas. Y pobre de tí que no lo hagas. Yo estaré siempre vigilándote. Recuérdalo.

Al quedar a solas, Isaura, una vez más se arrodilló en el reclinatorio de su cuarto, para rezar a Dios e implorar su piedad y perdón para quienes la maltrataban. ¡Tanto era su bondad!

Su padre recibía la cautelosa visita de la negra Januaria. La gorda y suficiente cocinera que tanto amaba a Isaura, le informaba de los acontecimientos en las tierras de Almeyda. Pero, ¿qué podían hacer ellos? Reclamar, pero a quién? La verdad era que estaban con las manos atadas.

En su enorme y lujosa casa, el gobernador seguía viviendo en un mundo de felicidad en todas sus formas y con la conciencia tranquila respecto a la "esclava blanca". Y aquél mediódia, su dicha llegó a grandes límites: su mujer dona Carmen Magallanes, la ex actriz, a la que SU sociedad repudiaba por pertenecer a una clase inferior, le había dado una muestra de su gran y sincero amor.

— Debo agradecerte Carmen, —ella sonríe al mirarle de modo extrañado y le dejó hablar sin estar segura a qué se refería: — Perdiste un buena oportunidad esta semana. Te ofrecieron regresar al Teatro y con extraordinarias condiciones, sin embargo, rechazaste la oferta.

— ¿Pero, cómo lo supiste? Yo no quise hablarte del tema.

— Todo lo tuyo me interesa Carmen. —No lo sabes? Me has convertido en un hombre nuevo. Feliz. Con una nueva dimensión de la vida. Siempre supuse que tu único anhelo era llegar a convertirte en una gran actriz y el hecho que declinaras un ofrecimiento como el que te hicieron, me da la pauta que me equivoqué al casarme contigo.

— Querido, Almeyda, agradezco tu reconocimiento, pero mis ambiciones respecto al Teatro, ya pasaron. Y es más: ahora me siento feliz, verdaderamente dichosa. Me gusta estar en casa, esperarte, charlar contigo, en suma estar casada contigo. —después, Carmen se quedó con la mirada perdida en el vacío. El Gobernador supo que ALGO la preocupaba. Preguntó a su vez:

— Si, es cierto Almeydita. Sólo nos falta algo para ser absolutamente felices. Que tu hijo Leoncio bendiga nuestro matrimonio.

Después de aquella observación, ninguno de los dos reanudó el tema. Ambos sabían que era algo difícil de lograr. Difícil, pero... ¿imposible? Fue la razón que impulsó a Carmen a dar el paso que dio aquél mismo día.

(continuará)

Comentario de televisión

Más que un
maquillaje
adecuado...



JORGE
TAPIA
VIDAL

No basta un rostro agradable y elementos complementarios para hacer la continuidad en los canales, una pausa y no el cierre de la ventana hacia el mundo exterior.

Con el objeto de perfeccionar muchos esquemas instituidos en las estaciones de TV, —con respecto a la continuidad— los gerentes de programaciones y jefes de áreas han ido en forma progresiva renovando los rostros que aparecen de vez en cuando entre cada programa. Se han buscado, básicamente, rostros muy agradables y, lo más importante, jóvenes que renueven la imagen de cada espacio.

Pero tras todo esto hay muchos entretelones que el telespectador a veces ignora completamente. Buscar una imagen nueva es relativamente fácil, no obstante, búsquen que logre cumplir con los objetivos básicos de la continuidad en términos de un riguroso profesional, es labor ardua y lenta. Se debe orientar la búsqueda hacia rostros que, básicamente, logren informar, comunicar y ofrecer una imagen de equilibrio, agrado, calidez y hasta afección. Si todo esto pareciera poco, debe además la animadora o animador, ofrecer un estadio interior sólido y con bastante confianza en sí misma.

Lejos de parecer un "ancla" necesaria y sin mayores pretensiones, las animadoras de continuidad logran, después de bastante tiempo y training, llegar a conducir un pequeño espacio y lentamente saltar a la conducción o animación como su "plato fuerte" de la profesión. Sin embargo, y en la incesante búsqueda de ofrecer profesionalismo a toda prueba, deben someter su propio cuerpo a permanentes entrenamientos que las capaciten para enfrentar una fría cámara y un implacable micrófono a controles de calidad en muchos aspectos.

Uno de ellos, y el más importante, es el rostro. Junto a la natural belleza que las animadoras tengan, debe existir una coordinada dieta alimenticia que impida, a veces, que surjan toda clase de inconvenientes epidémicos —tostados excesivos, acné, maquillajes irritadores, etc.— y además de ello un cuidado permanente del cabello. Más que esto está su voz, elemento de trabajo que debe permanecer en perfectas condiciones durante todo el tiempo necesario.

Educar, formar, adiestrar y lograr dominar la voz no es cosa fácil. La voz es un conjunto de sonidos modulados en la laringe por las cuerdas vocales; para que la voz se produzca es necesario que entre en juego un mecanismo muscular complejo en la que participan músculos propios y extraños a la laringe. Para aclarar las relaciones de la voz y el lenguaje, es preciso señalar que ésta es al lenguaje, lo que la materia prima al objeto. Los sonidos de la voz sirven de materia prima a la noble función de lenguaje para poder articular palabras. La transformación de los sonidos en palabras tiene lugar en la cavidad bucal por los movimientos de la lengua, de los labios, de los dientes, con las consiguientes modificaciones de la forma y la amplitud de la cavidad oral.

Existen diferentes tonos, matices, volúmenes, tiempos y texturas en la voz, y es aquí donde los animadores de continuidad deben recurrir a la fonoaudiología —ciencia de los sonidos emitidos por la boca— como soporte de correcciones, a veces, muy complejas. Las diferentes "voz" dependen de varios factores y entre ellos están: una voz de pecho: llena, cálida, sonora, rica en tonos bajos. Durante su emisión se observan amplias incursiones de las cuerdas vocales y la hendidura de la glótis es muy reducida, por lo que el aire al tener que pasar con cierta lentitud, mantiene la nota durante bastantes segundos.

La voz de "cabeza" o falsete es menos llena y sonora, aún que más alta que la voz de pecho, siendo menos rica en tonos bajos y más rica en tonos altos.

La voz "blanca" tiene siempre una tonalidad alta; es propia de las mujeres y en el hombre adulto se presenta solamente en seres de problemas hormonales.

La voz debe permanecer siempre —en los animadores— clara y limpia. Para ello deben cuidarse del frío exterior, polvo atmosférico, tabaco, alcohol, etc. Todos estos problemas que producen la laringitis, en caso contrario no aparecen en cámara ni en off.

Lograr todo este permanente y cuidadoso estado de la laringe, obliga a los animadores de continuidad a estar, frecuentemente, en manos de un fonoaudiólogo, por lo menos en la primera etapa de su educación vocal. Una vez que ya se sabe automanejar su organismo todo resulta fácil y muy expedito.

En general, los rostros nuevos de la TV y su continuidad, han tenido la suerte de contar entre sus formadores, a profesionales de vasta experiencia y solidez académica. Si no fuera así, las caras lindas de nuestras pantallas estarían colmadas de problemas serios que, vistos con ojos críticos, sería para muchos un completo desastre y una falta de profesionalismo.

Entre las mejores de las pantallas, por todo lo señalado, se pueden mencionar a las chicas de Canal 13 y Televisión Nacional. Canal 11 y 5 no han logrado, ya que no es fácil y de trámite rápido hacer de una animadora nueva y sin experiencia una correcta profesional, tener entre sus filas lo que requiere. Sin embargo todos van tras una meta común: dar a la continuidad algo más que un bonito rostro y una adecuada escenografía, y eso es lo más importante.

Edgardo Marín, el mejor comentarista deportivo 1980



El departamento de Relaciones Públicas de Teleonce y los funcionarios de la sección Ventas y Comercialización del canal, organizaron el viernes último un improvisado y alegre coctel para agasajar y brindar sus felicitaciones al comentarista deportivo, Edgardo Marín, con motivo de la reciente distinción otorgada por el Club Palestino denominada "Amador Yarur". El premio es entregado anualmente, a partir de 1968, al profesional de los medios de comunicación más sobresaliente durante el año. "Para mí fue sorprendente y realmente significativa esta distinción del Club Palestino, puesto que en anteriores oportunidades la han recibido periodistas de indiscutible valor y jerarquía. Creo que ésto reafirma que a mi labor hasta ahora está bien hecha", expresó Marín con su acomodada sobriedad y simpatía.

Esta semana en el Parque Bustamante

Música, ballet y teatro en temporada de la UC

en el Parque Forestal a las 20.30 horas.

PROGRAMA DE LA SEMANA

La temporada en el Parque Bustamante organizada por la UC continúa mañana con un concierto ofrecido por la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Chile, bajo la dirección del prestigioso maestro Víctor Tevah. El miércoles está programada una presentación del Ballet Nacional de la Universidad de Chile.

Desde el jueves al domingo el Parque Bustamante ofrecerá teatro y el regreso de lo que ya se está transformando en un "clásico" de la escena nacional: "Te llamas Rosicler", del autor Luis Rivano y puesta en escena del Conjunto Imagen. La obra estrenada por el mismo conjunto en 1977 ha seguido teniendo gran éxito desde entonces en varias reposiciones y en giras a las regiones del país. Sin ir más lejos, "Te llamas Rosicler" se ofreció en enero pasado en la misma temporada del Parque Bustamante y en cada una de las cuatro funciones no menos de 800 espectadores se pelearon los asientos disponibles; sin embargo los que se quedaron de pie no se quejaron en absoluto.

Este será el mismo programa que ofrecerá la Orquesta de Cámara de la UC mañana en su participación en la Temporada de Extensión Artística de la Universidad de Chile.

El mundo de las estrellas



ESCANDALO DE GOLDIE HAWN

Borracha, de madrugada. Así fue sorprendida por las cámaras Goldie Hawn, la chica "agil y simpática" del cine estadounidense. Dio un espectáculo gratuito en la discoteca Xenon, de Nueva York. No bien llegó se ponia a su alcance. Al final, el alcohol la venció. Surgieron los "flashes" fotográficos. Y los insultos, de Goldie a la prensa. Le acompañaba Michael Ides. Pero el joven desapareció nada más que al empezar la pelea.

SE REPONE CON EXITO
MOISES CON BURT
LANCASTER

Se repuso con éxito en Italia, después de su estreno, una serie televisiva "Moisés" en capítulos (siete) con Burt Lancaster en el rol protagónico. Los comentarios señalan que pese a ser "deja vu" entre "Moisés" muy espectacular, con buenos colores y óptima realización, es un retorno oportuno en las televisoras. Entre otras cosas porque hay una generación que "no lo vio" o lo vio en "blanco y negro". Es algo que ocurre con la difusión de la televisión en colores de tipo masiva. Se pueden rever y apreciar mejor muchos "clásicos" más o menos recurrentes.

CAFE LUXY
LA VERDADERA PUERTA DEL PARAISO

ALAMEDA 2879
Local 113
NATANIEL 2051
(Casi esq. Franklin)
SAN ANTONIO 50
Interior cine Ritz

ESPECTACULOS SOLO PARA MAYORES

UN FILME SOBRE GANDHI

El pacifista y padre de la India moderna, Gandhi, será llevado al celuloide por el director cinematográfico británico Sir Richard Attenborough, a pesar de las dificultades con que se enfrenta y la reticencia del Gobierno de Nueva Delhi a que el filme sea realizado en los lugares en que se de-

sarrolló la vida del citado líder político-espiritual. Gandhi es considerado en la India como un semiidolos y se teme que la película británica suponga un insulto a los sentimientos del pueblo indio.

Sir Attenborough ha manifestado en su casa londinense que lleva 18 años detrás de la película, ha hecho 12 viajes a la India y ha estudiado el personaje profundamente, pero hasta ahora no había dispuesto de los medios financieros, aparte de la dificultad de narrar un guión cinematográfico de tres horas la vida de un personaje tan extraordinario. Sir Attenborough será asimismo el productor y los trabajos empezarán en el mes de diciembre en Nueva Delhi. El costo de la película será de 30 millones de dólares y su rodaje le llevará 25 semanas. Tardó tiempo en escoger el actor adecuado y ha recado el papel en Ben Kingsley, de 36 años, medio indio, aunque nacido en Manchester, que hasta ahora sólo ha hecho teatro. En el reparto figurarán personajes importantes como Sir Laurence Olivier, Sir Alec Guinness y Sir John Mills, todos "armados caballeros", por la Reina de Inglaterra en reconocimiento a sus respectivas labores artísticas, intervendrán igualmente miles de extras sobre todo en las escenas donde aparecen las masas enfebrecidas ante la presencia de Gandhi.

La pasión de Sir Attenborough por

el líder indio empezó cuando leyó la historia del personaje. "Quedé fascinado —dice— desde las primeras páginas y aprendí mucho sobre los valores humanos, más que en ningún otro libro anteriormente leído. Opina que para todo el mundo Gandhi es sólo un ascético de cabeza calva, y que la mayoría no conoce su vida personal. "Fue la antítesis —añade— de lo que la gente piensa: arrogante, engreído y apasionado sexual.

SE VUELVE A CASAR
DEAN MARTIN JR.

El mundo del espectáculo y el de los deportes están celebrando a la par el inminente enlace entre dos de sus estrellas: Dean Martin Jr., y Dorothy Hamill, la campeona del mundo del patinaje artístico, por otro. Dean Martin Jr. estuvo promocionándose su última película "The Players" en la que ha trabajado al lado de Ali McGraw. Dorothy mientras tanto participó en varios certámenes deportivos. Ahora están libres por fin y la boda va a celebrarse casi con toda seguridad dentro de las próximas semanas.

FAMILIA DIFÍCIL

La reciente parteridad del actor Vittorio Gassman ha dado origen a los más extraños parentescos. El divo



Burt Lancaster

tiene una hija de 35 años, Paola, que a su vez es madre de una adolescente, Simona. Pero resulta que el último hijo de Gassman, Jacobo, nació en junio y hermano de Paola, es el tío de la casi veinteañera Simona. Y, a su vez, es cuñado de un señor bastante mayor, Ugo Pagliari, actual marido de Paola. Por su parte el hijo de Paola y de Ugo, Tommaso de 7 años, llama "abuela" a Diletta D'Andrea, la compañera de Vittorio, Diletta de 38 años de edad.

LATTUADA QUIERE HACER UN FILME SOBRE EL TERRORISMO
Me gustaría hacer ahora una pelí-

cula sobre la juventud de hoy. Me la irá que nace de la acumulación de los errores registrados desde la Segunda Guerra Mundial. Los errores en los que se enraiza el terrorismo. Será un filme sobre el impacto del terrorismo y espero sacarlo muy pronto. La declaración corresponde a Alberto Lattuada, sido hecho al término de una mesa redonda en la que el cineasta portugués en Lisboa, en ocasión de la presentación de un ciclo que le ha sido dedicado con la proyección de varias películas. La manifestación fue iniciada por el Instituto Italiano de Cine de Portugal.

Murió el pistolero del cine: Richard Boone

SAN AGUSTINE, FLORIDA 10
(AP).— El actor norteamericano de cine y televisión, Richard Boone, murió esta noche aquí de cáncer de la garganta, a los 63 años de edad.

Boone se había retirado de la profesión hace unos años.

Se había hecho famoso en este país con su interpretación del pistolero ambulante Paladin en la serie de televisión "Have Gun Will Travel", de la década de los años 50.

Boone se especializó en los papeles de pistolero del Oeste norteamerica-

no, tanto en la televisión como en cine.

Varias de sus películas la interpretando el papel de un frente a John Wayne, tal como "Jake" y "The Shootist", hechas en los últimos años de la década de los 70.

Su debut cinematográfico se produjo en 1951 en "The Halls of Montezuma", una película sobre la historia de Marina norteamericana en la Segunda Guerra Mundial.

Boone dejó a su esposa Clara y su hijo Peter.



Dean Martin Jr.

Vittorio Gassman

hoy en espectáculos

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Martes: "El ideal de una falavera".

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) martes: "El emperador Gyn".

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) Rot. 20, 30 y 22,30 hrs. "Hotel para una loca" \$ 200.— Con: Elizabeth Wagner, Gilda Alexander, Rosita Show, Hellen Caffi, Julie Monfri, Pepe Olivares.

IGLESIA DE LAS AGUSTINAS.— Moneda 1054.— martes 20: Concierto en órgano de Carmen Rojas.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200 Convenios \$ 100 Estud \$ 50.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215). Exposición Fotográfica I. mngx.m99

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) "¿Cuánto vale el choro?" \$ 200.— Con: Mino Valdes, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Vedettes, Strip Tease,...

TEATRO MUNICIPAL. Salón Filarmonico.— Aguas Buenas y San Antonio.— Ciclo cine operas alemanas 19 hrs. "La flauta mágica" Entrada libre.

UNIVERSIDAD CATÓLICA. J. Washington 2

"Las estrellas que lo han dado todo por ser madres"

- Ursula Andress repudió su pasado ante la inmensa felicidad de ser madre a los 40
- Claudia Cardinale postergó el rodaje de varias películas por su maternidad, que coincidió con ser abuela

Las artistas son personas muy ocupadas, es verdad a veces presionadas por obligaciones profesionales tan numerosas como importantes. Pero es completamente seguro que, para las mujeres que han elegido hacer carrera en los dominios del cine, del teatro o de la canción, la maternidad es, como para cualquier mujer, una condición esencial de realización armoniosa... Y esto es verdad que todas las artistas que están en la cúspide, estiman que su rol de madre es la verdadera coronación de una bella carrera.

— Yo he filmado películas que me han valido el título de "símbolo sexual", explica la bella Ursula Andress, incapaz de ocultar su felicidad... he tenido compañeros maravillosos, he viajado por casi todos los países del mundo, he vivido por mucho tiempo gozando las alegrías de la existencia sin pensar en el mañana, saltando de una avión a otro, saliendo de una discoteca neoyorkina de moda para viajar al carnaval de Río... Y sin embargo esta vida que todos me enviaban, me parece ahora terriblemente superficial comparada con la maravillosa felicidad que siento día tras día después del nacimiento de mi hijo Dimitri Alessandro.

Para tener este niño tan deseado y temiendo al mismo tiempo de perderlo debido a lo que se dice respecto de los embarazos tardíos, Ursula Andress, que conversa con una belleza resplandeciente a los 40 años de edad, rehusó muchos roles cuando estuvo segura que estaba encinta. Y después del nacimiento del niño, deliberadamente eligió consagrarse a su rol de madre durante seis meses, el período más importante para el equilibrio del recién nacido.

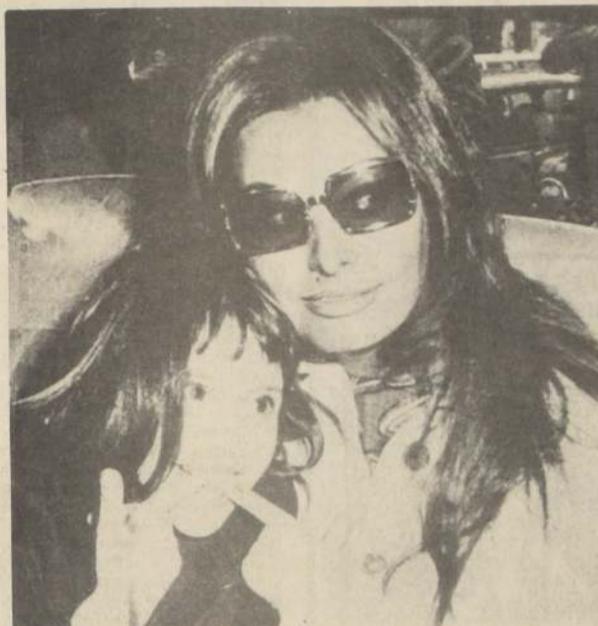
LA MATERNIDAD: UNA FELICIDAD INDESCRIPIBLE.

Claudia Cardinale es otra feliz mamá de 40 años de edad que hace poco dio a luz una adorable niña, llamada también Claudia -23 años después de su hijo Patricio. Para dedicarse a su hijita, la inolvidable compañera de Jean Paul Belmondo en "La Viaccia" y en "Cartouche" postergó el rodaje de varios filmes.

Tener un hijo a los 40 años de edad es una felicidad indescriptible, explica la actriz italiana... Es una felicidad tanto más intensa puesto que la maternidad es consciente, deseada de la manera más responsable.

Otra artista italiana que ha sufrido

A menudo y con una evidente falta de caridad, la opinión pública considera los "monstruos sagrados" como monstruos de egoísmo. Es un sentimiento muy humano: tratando de identificarse con su ídolo, los "fans" temen sentirse aplastados por una imagen demasiado cerca de la perfección. Exagerando, los matrimonios de los artistas son considerados como maniobra publicitaria, donde los sentimientos son prácticamente excluidos. En cuanto a las maternidades, ellas son más que el pretexto de fotos enternecedoras, ante de que el niño sea abandonado en las manos de una nodriza bien pagada para reemplazar a la madre... Ahora bien la verdad es diametralmente opuesta a este retrato poco halagador. Inventar una falta, cuando no existe, puede parecer fácil, pero aquello no corresponde a la verdad. Y este deseo de empanar un personaje —para hacerlo más accesible— no resiste el menor examen...



Una tierna foto de Sofía Loren con su hijo menor, Eduardo, que tiene siete años

por no ser madre es Sofía Loren, cuya maternidad tardó en considerar el matrimonio con el productor Carlo Ponti. Debido a que las condiciones de trabajo extremadamente difíciles habían provocado dos interrupciones de embarazo, la artista decidió sacrificar su carrera a fin de poder dar un hijo al hombre a que estaba unida... Felizmente, el cielo escuchó sus deseos sin que fuera necesario el sacrificio. El 29 de diciembre de 1968 nació el

pequeño Carlos, llamado igual que su padre, le siguió el 6 de enero de 1973 un hermanito y recibió el nombre de Eduardo.

— Para tener mi hijo, se recuerda la célebre estrella, anulé todos mis contratos y parti a descansar en una clínica suiza después que supe que estaba encinta. Temía terriblemente perderlo, y si hubiera sido preciso habría abandonado voluntariamente

mi oficio... Estaba pronta poner fin a mi carrera.

LOS MISTERIOS DEL AMOR MATERIAL.— Audrey Hepburn abandonó su pedestal de estrella para consagrarse totalmente a su hijo Luca Andrea, nacido de su unión con el célebre psiquiatra romano Andrea Dotti. Feliz con su familia, la adorable heroína de "Vacaciones en Roma", de "Sabrina" y patética protagonista de "La guerra y la paz", no echa de menos el ambiente de los estudios. Regresará cuando el pequeño Luca Andrea no tenga necesidad de su presencia. Pero temiendo un rapto, decidió instalarse con su pequeño y con su hijo mayor Sean, que tuvo de su unión con Mel Ferrer, en una residencia secreta, en alguna parte de Suiza, donde su marido se le reúne los week-end.

Otra madre que se preocupa es Jane Fonda. Se consagra a la educación de su hija Vanessa, nacida del matrimonio con Roger Vadim, y a Troy de 7 años, que tuvo con su segundo marido Tom Hayden...

El Oscar que me valió mi rol en "Klute", explica la célebre estrella, me dio el derecho de exigir honorarios más elevados y las proposiciones llueven sobre mi escritorio... De acuerdo al lugar que ocupo en América debería aceptar todas las proposiciones interesantes y filmar sin detenerme... Sin embargo, rechazo todos los roles que me proponen para poder ocuparme personalmente de mis hijos...

UN AMBIENTE DE SIMPATIA.— Karen Black también quiso ser madre. Hace tres años, esta simpática actriz de pestañas de un largo excepcional, que se vio en "Gatsby el magnífico", "El día del castigo" y en "Complot de familia", del inolvidable Alfred Hitchcock, bruscamente suspendió por algunos meses su carrera prometedora. Para dar nacimiento en las mejores condiciones a su hijo Hunter... Reconozco que esta interrupción causó un retroceso en mi vida profesional, pero cuando hay que elegir entre un carrera y un niño, una mujer es incapaz de demostrar indecisión.

Se puede hablar de un sacrificio. Ninguna considera su retiro momentáneo bajo este aspecto, sino al contrario, como una inmensa felicidad que colma la vida de mujer. Y que además, tiene el merito de provocar simpatías... Lo que piensan ciertos "admiradores" mal intencionados,



Ursula Andress: Una feliz maternidad tardía.



Karen Black: No vaciló en postergar su carrera para ser madre.

J.L. Rodríguez no actuó en México por afección vocal

José Luis Rodríguez tuvo que cancelar su debut en un centro nocturno de Ciudad de México, por carecer de voz y tener inflamadas las cuerdas vocales. El médico Gustavo González Parra nada pudo hacer por el cantante, quien explicó que el pasado fin de semana, cuando actuaba en el interior del país, se excedió y presentó siete shows, lo que le impidió hasta hablar a su regreso de Ciudad Juárez. "Me apena mucho dejar plantado al público mexicano, pero les ruego me disculpen y piensen que, antes que cantante, soy un ser humano expuesto a cualquier problema de salud", expresó "El Puma".

En anteriores declaraciones, Rodríguez dijo que, prácticamente, él no se pertenece, sino que pertenece al público y a su esposa, la también cantante y compositora Lila Morillo.

El ídolo venezolano aclaró que, al principio, muchos artistas luchan por darse a conocer en todo el mundo y, una vez que lo logran, en la calle luchan por ser reconocidos. En lo particular, se mostró en desacuerdo con tal postura, ya que el artista, según él, debe entregarse al público, que le brinda su apoyo y cariño para que siga trabajando.

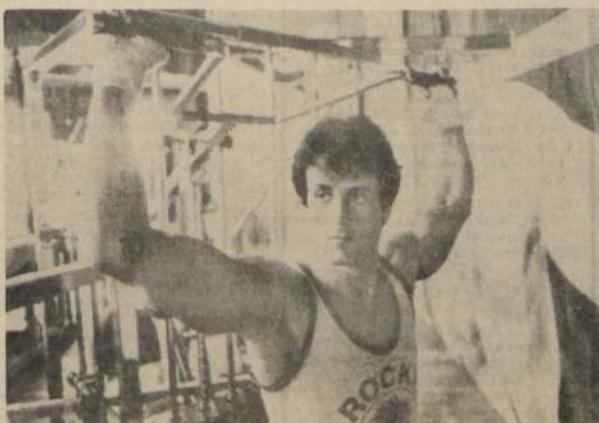
"El Puma" subrayó que, durante

varios años, ha estado grabando para la televisión, habiendo participado en 16 telenovelas, que permitieron que su imagen sea conocida en 21 países y 22 ciudades latinas en los Estados Unidos.

Con respecto a su compañera, Lila Morillo, dijo que comparte sus triunfos. Después de 14 años de casados si-

guen siendo un matrimonio feliz. No obstante, admitió que esa unión estuvo a punto de naufragar. En el mes de marzo pasado, cuando ella fue intervenida quirúrgicamente, comentó a un periodista que se había casado para estar con su marido y no para compartirlo. Lila Morillo quien pudo convertirse en una cantante internacional

y que, en cambio, prefirió a José Luis y un rol de esposa, tiene una canción que en su país está prohibida, por considerarla atentatoria contra la moral y las buenas costumbres. "Lo siento, mi amor" es el título de esa canción, cuyos fragmentos se refieren al contacto sexual y que ya impusiera Rocío Jurado en nuestro país.



El actor Sylvester Stallone ha sido cuestionado por la policía en un esfuerzo por encontrar pistas sobre el asesinato de un escultor. Su amiga y su socio una vez consultados señalaron que el actor durante el crimen se encontraba trabajando en su residencia. Sin embargo, la duda sobre el Stallone sobre su implicancia en el asesinato, directa o indirectamente mantiene a la expectativa cualquier giro imprevisto.



El cantante venezolano, José Luis Rodríguez, está confirmado en el show del próximo Festival de la Canción de Viña del Mar

La Nación

Espectáculos

Santiago, Chile
Enero, Lunes 12-1981

La sexy Silvie Vartan retorna al mercado musical chileno

Un nuevo disco en el mercado musical chileno está imponiendo la cantante francesa Silvie Vartan. "Nicolás" y "Desencantada" son los temas de un retorno exitoso.



La actriz y cantante francesa Silvie Vartan lanzó al mercado musical chileno un nuevo single con los temas "Nicolás" y "Desencantada".

La historia de Silvie Vartan parece casi un mito. Una niña búlgara llegó a París una tarde de invierno de 1952, con toda su familia y muy poco dinero. Hoy es una estrella. Su vida fue tu-

tuosa; en el transcurso de pocos años conoció el drama, la pasión y la gloria.

En 1961, canta por vez primera una canción titulada "Panne D'Essence". Algunos meses más tarde, se convierte la niña mimada de la emisión radial "Salut les Copains" ("Hola, Amigos"), que, por aquel entonces, apasionaba a la juventud francesa. Después viene el encuentro con el ídolo de los jóvenes, símbolo de la violencia y de la vida intensa a la manera de James Dean: Johnny Halliday. En 1963 realizan juntos una gira, y son recibidos por el público adolescente con un entusiasmo delirante.

Aquel mismo año, cuatrocientos mil chicas y muchachos responden a un llamado emitido por Daniel Filipacchi, en el transcurso de la audición "Salut les Copains", y toman por asalto la plaza de la Nation, en París, para aplaudir a sus ídolos.

Sylvie actuará luego numerosas veces en el Olympia, el music-hall más grande de París, que consagra a los astros: en 1964 con los Beatles y Trini López; en 1967, junto a Johnny Halliday, con el cual Sylvie se había casado entretanto, para gran desesperación de sus "fans" respectivos; en septiembre de 1970, luego de su segundo grave accidente automovilístico, y finalmente en 1973, con la sala colmada durante tres semanas.

Pero Sylvie no se contenta con hacer carrera en Francia, y quiere ser conocida en el mundo entero: en Japón, donde cada una de sus apariciones provoca verdaderos tumultos; en Italia, en América del Sur, en Estados Unidos, donde realiza una serie de programas por televisión.

La prensa de todos los países habla del fenómeno VARTAN. En 1964 la revista Life le consagra varias páginas y la señala como la adolescente típica del momento en el mundo. Variety, el diario del show-business americano, la designa "Cantante Francesa N° 1".

Actualmente, un sondeo reciente indica que Sylvie es la mujer joven más admirada por las chicas francesas. ¿Por qué este éxito tan notorio y sobre todo tan duradero? En primer lugar, porque Sylvie Vartan es hermo-

sa, pero también porque sus bucles rubios y sus ojos grises esconden una voluntad de acero; porque desconoce la pereza, por encima de todo; porque tiene el gusto de la perfección. Verdadera profesional, a lo largo de varios años aprendió a cantar, a bailar, a hacer una revista. Y es actualmente la única cantante francesa que puede hacerlo. En New York, ha trabajado con Jojo Smith, Howard Jeffrie, Walter Painter.

Cuando se halla en Los Angeles, se impone cinco horas diarias de danza. Este rigor le ha permitido tener un éxito enorme en Italia, donde la televisión le consagró ocho shows consecutivos.

En octubre de 1976, durante todo el mes, actuó en la sala más grande de Europa, el Palais des Congres, que tiene motivos para aterrizar a los artistas más experimentados. Como siempre, tuvo tanto éxito que debió continuar dos semanas suplementarias.

De su matrimonio con Johnny Halliday tiene un hijo, David, nacido el 15 de agosto de 1965, cuya educación vigila cuidadosamente. La vida conyugal de Sylvie ha sufrido muchos contratiempos, pero esto no influyó jamás en su vida profesional.

El cine rentó a Sylvie muchas veces, y ha rodado tres películas en Francia, una de ellas bajo la dirección de Francois Reichenbach. Un director estadounidense le daría en breve la posibilidad de probar que puede ser una buena actriz de comedia.

Cuando no se halla en gira, Sylvie vive la mitad del tiempo en París y la mitad en Los Angeles, donde ha alquilado una casa. Cada vez que viaja lleva consigo a David y a su madre, a quien adora. También la acompaña infaliblemente su York-shire Sniff.

Después de haber sido el símbolo de toda la generación de los años 60, después de ser el sueño imposible de millones de hombres, Sylvie se ha convertido en una estrella. Ya no canta, por cierto, "Comme un garçon je porte un blouson", sino que ha evolucionado, transformándose en una mujer joven y sexy, muy diferente de la chiquilla de los comienzos.



La vida sentimental de Silvie siempre ha tenido contratiempos después de su rompimiento matrimonial con Johnny Halliday. Sin embargo, esto no ha opacado su labor artística.

teleprogramas

CANAL 5

- 18.01 DIBUJOS ANIMADOS
18.23 LOS HONRADOS BARKLEYS Grandes aventuras con los "Honrados Barkleys", integrados por Agnes, Arnls, Roger, Chaster y Terry. Hoy "Yo lo encontré y con el me quedé".
18.45 BONANZA
19.35 DEPORTEVISION Deportivo
20.05 CRONICA 5 NOTICIAS
20.30 SINTESIS Documental
21.00 PEQUEÑO MUNDO
21.25 SUPER CINE: "AMOR ODIO AMOR"
23.15 CRONICA 5 NOTICIAS
23.40 REFLEXIONES Con Monseñor René Piñón



REMI es la protagonista de una tierna historia que se ofrece por televisión Nacional a las 16.40 horas.

- 21.25 TV TIEMPO.
21.30 LOS BEATLES POR SIEMPRE.
22.30 YO, CLAUDIO. El best seller de Robert Graves, en una producción británica. Auge y caída del Imperio Romano. Actuación estelar de Derek Jacobi como Claudio.
23.30 EDICION DOS. Noticias QUINCY. Policial
00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy "El techo de los avisos luminosos", con Gig Young y Denise Nickerson.

CANAL 11

- 07:00 *TELEONCE AL DESPERTAR, con Pepe Guixé.
08:50 *CIERRE
11:00 *CARTE DE AJUSTE.
11:30 *TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción, de la fértil imaginación de Irwin Allen, maestro de la ciencia ficción, nace la historia apasionante de Tierra de Gigantes. Un grupo de terrícolas comerciales con destino a Londres, caen por accidente en un planeta habitado por seres de estatura fenomenal.
12:25 *DESPUES DEL MEDIO DIA, programa magazine con Gustavo León.
13:00 *EL CAFE CON PEPE GUIXE, consulta al fono: 779177 HOY: CRISTOBAL.
13:30 *SEPTIMO ARTE EN

- COLORES, hoy: ASESINO DE DOS CARAS (KILLER) Mac Millan. Desde una clínica para enfermos mentales, en Londres, huye un sujeto de instintos homicidas. Asesina a una mujer. Y, así, sigue su carrera criminal. Este sujeto tiene un hermano.
15:05 *EL SANTO, hoy "PLANES DE VUELO" En Londres, una dama sufre un colapso como consecuencia de una inyección colocada por una falsa monja que desea apoderarse de ciertos documentos de la fuerza aérea británica que conoce su hermano.

- 16:00 *EL AVISPÓN VERDE, hoy: "DENLE SUFICIENTE CUERDA" aventuras; con Dan Williams y Bruce Lee.
16:30 *FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS: Popeye; Hércules; Meteor; El gato valeroso; Funny Company etc.

- 18:05 *HISTORIA POLICIAL: hoy: "EL NOVATO" con Kurt Russell; Gary Collins; Jemy Slate; Jason Evers y la dirección de Barry Crane. La historia de un joven pueblerino que llega a la capital para rendir exámenes en el cuerpo policial.
19:00 *MUSICA PARA VER, un programa musical, con los grandes éxitos de los más destacados cantantes internacionales, en este programa

se presentarán también los saludos de los lolos de Música Libre '80" desde las diferentes playas de nuestro país.

- 19:40 *ISAURA.
20:25 *TELEONCE NOTICIAS.
21:15 *EL TIEMPO. Conduce: Soledad Benavente.
21:20 *HART TO HART, la historia de una adinerada pareja que, para darle emoción a sus vidas, buscan la aventura a través del peligro y la intriga.
22:20 *HAWAII 5-0, con los nuevos capítulos producidos en Estados Unidos, vuelven a las pantallas, la serie de acción y suspenso, protagonizada por: Jack Lord; William Smith; Sharon Farrell; Herman Wedemeyer; Moe Keale y la dirección de Ralph Lavy. Hoy: "EL SIGNO DE ARIES".
23:15 *TELEONCE NOTICIAS.
23:30 *CINE DEL RECUERDO, hoy: "EL SECRETO DE VIVIR" (MISTER DEEDS GOES TO THEN TOWN) comedia; 1936; con Gary Cooper; Jean Arthur; George Cukor; Lionel Stander y la dirección de Frank Capra. Un tranquilo ciudadano, en un pueblo de los Estados Unidos, hereda 20 millones de dólares. Es la época de la depresión.

CANAL 13

- 11.00 *SESAMO STREET versión original en inglés de Plaza Sésamo.



Hoy comienza "Rosa de Lejos", la nueva telenovela que ofrece de este lunes Canal 13.

- 11.50 *SACAPUNTA, programa infantil.
13.10 *MARCUS WELBY M.D. la historia de un médico que trabaja en un hospital, con Robert Young, James Brolin y Elena Verdugo.
14.00 *ROSA... DE LEJOS, telenovela argentina.
15.00 *ESTACION TERMINAL, telenovela argentina.
16.20 *LOS TIGRES VOLA-

LE INSINUAMOS

"LOS BEATLES POR SIEMPRE".— Este lunes a las 21.30 horas en Canal 7 un programa que muestra la música de uno de los más destacados grupos de estos últimos años.

"EL TECHO DE LOS AVISOS LUMINOSOS".— A las 00.45 horas en TVN un filme con las actuaciones de Gig Young y Denise Nickerson. La acción se centra en torno a una pequeña de trece años que acompaña a su madre cuando esta abandona al marido con quien la vida era insopitable. La mujer encuentra su felici-

dad, pero la niña se siente desadaptada y decepcionada de todos.

"AMOR, ODIO, AMOR".— Una hermosa modelo al contraer matrimonio, es acosada por un antiguo pretendiente que no la deja vivir en paz. Incluso llega a emplear la violencia con tal de conseguir su amor perdido. Actúan Ryan O'Neal, Leslie Warren y Peter Haskell.

"YO CLAUDIO".— A las 22.30 horas en Canal Nacional el auge y la caída del Imperio Romano en el relato de Claudio, emperador por continencias de la vida. Actuación estelar de Derek Jacobi.

- DORES, aventuras de héroe americano durante Segunda Guerra Mundial, con Robert Conrad, Sela, Oakland, Dana Elcar, John Wilhmore Jr.
17.20 *CINE EN SU CASA
19.00 *LOS CUATRO FANTASTICOS, dibujos animados.
19.30 *SANKUOKAI, serie de ciencia ficción.
20.00 *DON GATO Y SU PELMÓN DILLA, dibujos animados.
20.25 *LOS TELEVIENTES invitan a los niños a dormir.
20.30 *TELETRECE, noticiero.
21.30 *LAS AVENTURAS DE B.J., las aventuras de un joven camionero con su perro Evigan.
22.30 *MUJERES DE BLANCO, best seller escrito por el autor Frank Slaughter con historias de ajedrez, problemas y búsquedas de tres médicos que trabajan en un gran hospital. Protagonistas: Susan Flannery, Harold, Patty Duke y David Ackroyd.
22.30 *LA LEY DEL REY VER, serie del oeste americano, con James Arness.
00.30 *QUARK, comedia de ciencia ficción.